

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ЦЕНЫ НА ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ ОПЯТЬ ВЫРОСЛИ
СТР. 13



ROYAL ELITE PALACE – СИМВОЛ ВОСТОЧНОГО ГОСТЕПРИИМСТВА
СТР. 16



ВЕРА В ЛУЧШЕЕ ИСЦЕЛЯЕТ
СТР. 20



ГРИГОРИЙ КАЙКОВ: ПРОФЕССИЯ – ФОТОГРАФ
СТР. 23



«МОЛЬБА» БЕРТЫ ДАВЫДОВОЙ
СТР. 38

ИМЯ МОШЕ КАЛОНТАРА



БЕССМЕРТНО!

Фото Мэрика Рубинова

ПРЕМЬЕРА



Менеджер С.Ханимова, Р.Некталов, режиссер Л.Исхакбаев и Г.Кайков

21 и 22 марта в Квинсе успешно прошла премьера спектакля режиссера Лазаря Исхакбаева "Моше Калонтар", поставленного по пьесе Нисона Софиева и одноименной книге Бориса Исхакова.

30

АКЦИЯ ДОБРА И МИЛОСЕРДИЯ

МИЦВА



Около сотни ваучеров для получения подарочных пасхальных продуктовых наборов было выдано Фондом Эдуарда Некталова.

Раздача ваучеров: президент Фонда Иосиф Хаимов, члены фонда Марина Некталова, Рафаэль Софиев, Бетияна Израилова.

Фото Мэрика Рубинова

6

МЕЧТЕ НАВСТРЕЧУ

ПЕРСОНА



Кинорежиссер и оператор Ариэль Рубинов считает, что наступило время поставить художественный фильм с участием американских актеров, которые будут говорить, не только по-английски, но и по-русски и по-бухарски!

12

* реклама *



ЛЕТИТЕ САМОЛЁТАМИ EL AL
800-223-6700 с.8



МЕБЕЛЬ С БАЗЫ MATTRESSES & FURNITURE
718-558-4190 с.21



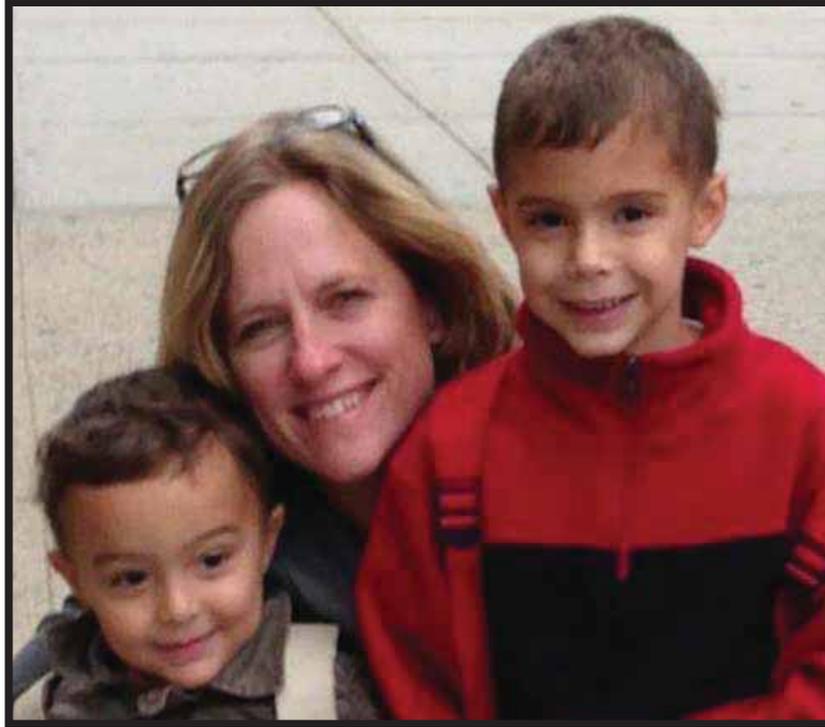
РЕСТОРАН «SVET-SARAH»: ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!
718-520-7770 с.25



BIG APPLE AUTO: МАШИНЫ НА ЛЮБОЙ ВКУС!
718-747-8090 с.48



ARON'S KISSENA FARMS: СУПЕРКИДКИ!
718-380-7300 с.51



*Wishing you and your family a
Happy Passover*



Chag Kasher O'Sameach

Желаю вам и вашей семье счастливого Песаха!

*Melinda Katz
Queens Borough President*



Aesthetic Medical Network
Зимние скидки – бесплатная консультация



Лазерное удаление волос



FULL BODY – \$1,499 for 6 treatments
SMALL AREA – \$249 for 6 treatments

IPL PHOTO FACIAL



– процедура эффективно устраняет морщины, возрастные и пигментные пятна, проявление розацеи, прыщей. Она стимулирует выработку коллагена и хорошо омолаживает кожу – **\$299 for 3 treatments**

Отбеливание зубов



\$89 for 1 treatment, or 3 treatments – \$249

Radio frequency system



– поможет омолодить лицо, шею и зону декольте – **\$249 for 3 treatments**

Cavitations cellulite system



– уникальный метод коррекции фигуры, лечения целлюлита, быстрое уменьшение объема тела, подтянете и укрепите кожу, а также избавитесь от «апельсиновой» корки – **\$349 for 3 treatments**

Обращаться к Александре

Manhasset
444 Community Drive, Suite LL1
Manhasset, NY 11030
(516) 570-6800

Melville
150 Broad Hollow Road, Suite 104
Melville, NY 11747
(631) 683-5050

www.AestheticMedicalNetwork.com

Work with the #1 lender

Wells Fargo has been a leading mortgage lender for the last 20 years

Your Single Source® connection to multiple financing options

- #1 lender to buyers of newly constructed homes
- #1 renovation loan originator
- #1 FHA/VA mortgage lender
- #1 conforming jumbo mortgage lender
- Low mortgage rates
- A wide selection of conventional loan programs
- Fixed and adjustable rates.



Call me today

YELENA DAVYDOVA
Home Mortgage Consultant
Phone: 718-730-6068
Cell: 917-815-4704
72 12A AUSTIN STREET
FOREST HILLS, NY 11375
www.wfhm.com/Yelena-Davydova
Yelena.Davydova@wellsfargo.com
NMLS ID 625205



Wells Fargo Home Mortgage remains the #1 retail mortgage lender — originating one of every four home loans in the United States. Put another way: *more consumers choose to finance their homes with us than any other mortgage lender.*

What could speak louder to our stability, experience, capabilities, and credibility? And what better business relationship could you rely on for:

- A demonstrated dedication to the purchase market
- Established relationships with buyers and sellers
- Stellar customer experiences for your buyers

Put a long standing leader on your short list
Throughout the years, through every business cycle, there's only **one** lender to call to serve virtually every homebuyer need.

Together we'll go far



This information is for real estate professionals only and is not intended for distribution to consumers or other third parties. Information is accurate as of date of printing and is subject to change without notice. Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. ©2011 Wells Fargo Bank, N.A. All rights reserved. NMLS ID 399801, 102991 - 01/15 Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. NMLS ID 399801

MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?
A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION. IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW

Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE ?
A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL



RUBEN GURGOV
MLO NMLS#8273



ROBERT YUSUPOV
MLO NMLS#7979

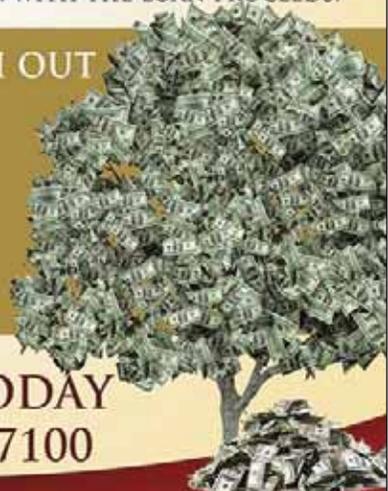
Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY APPLICATION?
A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S" IN THE MORTGAGE BUSINESS, GIVE US A CALL.

Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS ?
A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS



CALL TODAY
718.969.7100



186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366
OFFICE: 718.969.7100 · FAX: 718.732.0687
LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES
NMLS# 2212

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,
corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

MANHATTAN

201 East 65th Street
New York, NY 10065

212.931.8533

BROOKLYN

2882 West 15th Street
Brooklyn, NY 11224

718.210.3110 www.NYUrology.com

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье
- Принимаем все страховки



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ
УРОЛОГИЯ**

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



МАРИНА БОРУХОВ
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



МАРИО ВОЛОШИН
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов



Под наблюдением *Badatz Mekor Haim NY*
(*Mashgiach Temidi: Avraham Khaimov*)
Rabbi Eliyahu Ben – Chaim

Глатт кошер Melody RESTAURANT

Часы работы:
с 11 утра – 11 час. веч.
пятница – с 11 ч. до 3 час.

ПРОВОДИМ

- Семейные торжества
- Встречи друзей • Юбилеи
- Корпоративные встречи
- Свадьбы • Шаби шаббат
- Рўзи шаббат • Бар-и бат-мицвы • Помолвки

**РЕСТОРАН ДЕЛАЕТ
КЕТЕРИНГИ
ЖИВАЯ МУЗЫКА**
четверг, суббота
и воскресенье

При заказе на 80 чел. и более –
золото (женский сет 14 к.)
в подарок от ресторана
При заказе на 120 чел. и более –
музыкальное оформление торжества
солист **Гарик Аминов** с певицей –
за счет ресторана
(718) 577-7864

В большом зале –
на торжества –
до 160 чел.,
на поминки – 250 чел.
В малом зале – до 70 чел.
В третьем зале – 20 чел.

Заказы по телефону:
157-09 72nd Ave
Kew Garden Hills, NY 11367 (718) 380-4400

VHQ 7"סג

Gabriels *Palace*

Глатт Кошер
Gabriel's
Restaurant

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ
НА ПРОВЕДЕНИЕ
ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА**

принимает заказы на дом

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



СПЕШИТЕ НА ПРЕДПРАЗДНИЧНУЮ РАСПРОДАЖУ – SALE, В EXCLUSIVE GLATT KOSHER SUPERMARKET

НА УГЛУ 66 AVE и 99 STREET, REGO PARK
VAAD HARAVONIM OF QUEENS ШОМЕР ШАББАТ




В нашем супермаркете прекрасная, чистая кухня, свежие товары, по-домашнему вкусные горячие блюда и салаты.

- Ароматные, свежайшие фрукты и овощи.
- Разные виды жаренных рыб с чесноком и зеленью или без на любой вкус, глатт-кошерный, ароматный бахш, сочные манты, сирканиз и кимаги, оши токи и пиези, фаршированные помидоры, голубцы, болгарский перец, а также самбуса, цыпленок-табака, разные супы, салат под шубой, холодец и многое другое. Вас любезно обслужат продавцы нашего магазина из отдела «Take out», предоставив сервис высшего класса.
- Мы также принимаем индивидуальные заказы на любые ваши домашние мероприятия, шаббаты или праздники, обеспечим вас домашней и вкусной едой по доступным ценам.
- Большой выбор пасхальных продуктов: маца, хлопковое масло, разные виды сыров, соки, вода, кондитерские изделия, рыба свежая, щавель и разнообразная зелень, все это в изобилии в предпасхальные дни.

В мясном отделе все



виды мяса и мясных продуктов, поставляемые известными глатткошерными фирмами: Саломон, Бейт Иосеф, Бейт Элли и др., находящимися под контролем VHQ. Это высококачественные колбасы, сосиски из разных видов мяса, все по доступным ценам.

- Разнообразная, аппетитная кулинария: изумительные на вкус свежие торты, пироги, много разновидностей печенных, огромный выбор молочных продуктов. Сыры, копчености, большое разнообразие солений: по-домашнему вкуснейшие морковча и очор.
- Пользуется большим спросом отдел «Суши», разнообразие гроссери, всяких круп, макаронных изделий.
- В отделе сухофрукты: **поступили к празднику Песах** отборный, крупный, черный кишмиш

из Самарканда и очищенные, свежие орехи, цельные половинки орехов.

- Большой ассортимент хлебобулочных и мучных изделий, а также разные виды лепешек.
- Прохладительные напитки, разные, органические соки из солнечного Узбекистана и многое, многое другое, придите и убедитесь сами.
- **Все необходимые продукты для проведения Пасхи, вы можете купить в нашем магазине по доступным ценам.**
- Двери нашего магазина всегда открыты для вас до поздних часов все дни недели, кроме субботы и еврейских праздников.

Принимаем Foodstamp(ы), кредит карты, для пожилых граждан 10% скидка в предпраздничные дни по понедельникам и вторникам, free delivery.



**Адрес магазина:
66-06, 99 Street, Rego Park, NY 11374
(718) 263 -6282**

МИЦВА



**Ашер
ТОКОВ**

Ашер Токов: *Уважаемый Иосиф, в этот день проведения доброго и милосердного акта хотелось бы получить от вас некоторую информацию о возглавляемом вами благотворительном Фонде Эдуарда Некталова.*

Иосиф Хаимов: Уже в течение 11-ти лет существует Фонд Эдуарда Некталова в следующем составе: Иосиф Хаимов – президент фонда, Тавриз Аронова – председатель фонда; члены совета директоров фонда Иосиф Юнатанов, Аркадий Израиллов, Рафозль Софиив, Леон Некталов, Рафаэль Некталов, Арон Бангиев. Фонд проводит большие акции для раздачи кошерных продуктов на пасхальные седеры, чтобы нуждающиеся могли достойно провести праздничные дни за пасхальным столом в соответствии с традициями и требованиями Законов Священной Торы. Ежегодно перед праздником Песах совет директоров фонда намечает пресективные шаги планирования своей очередной цели благотворительной акции. Чётко распределяются обязанности членов Фонда, намечаются критерии оказания помощи и порядок раздачи купонов или продуктов. К примеру, в этом году, на помощь фонда могут рассчитывать и женщины, оставшиеся без кормильца. По многочисленным просьбам прихожан, мы решили организовать раздачу помощи таким образом, чтобы можно было приобрести продукты в конкретном глатт-кошерном магазине с выбором продуктов по своему желанию на сумму, указанную в ваучере.

- Во время раздачи ваучеров было заметно, что старые люди пришли с

АКЦИЯ ДОБРА И МИЛОСЕРДИЯ



В преддверии великого еврейского праздника Песах заполняются «под завязку» автостоянки торговых заведений, на улицах появляется больше, чем обычно, снующих людей с колясками и без. Привычная картина этого времени года в Столице мира – Нью Йорке. Разве что, в качестве сюрприза, в эти, не по-весеннему прохладные дни иногда приходится обходить на обочинах сохранившиеся небольшие бугорки снега. Но это приятные частности, придавшие нынешнему празднику особый, светлый шарм.

Этот период является и пиком работы различных еврейских благотворительных организаций и фондов Нью-Йорка для помощи ветеранам и малоимущим представителям еврейской общины. Одна из таких представительных организаций расположилась в фойе здания Центра бухарских евреев (106-16, 70 Ave., Forest Hills), куда задолго до начала акции прибыли члены совета директоров Фонда Эдуарда Некталова с президентом фонда Иосифом Хаимовым.

По всей видимости, имея большой опыт проведения таких мероприятий, организаторы очень тщательно подготовились к раздаче продуктовых подарков к этому празднику.

Часть ваучеров была заранее роздана участникам Второй мировой войны, которые пришли вовремя и организованно. Это было сделано для того, чтобы разгрузить поток очереди.

Акция началась в точно назначенное время, проходила очень организованно и без всякой сутолоки, как обычно это случается во время благотворительных раздач. За короткое время каждый из собравшихся получил именной конверт с вложенным в него ваучером, где указана сумма на приобретение продуктов в глатт-кошерном магазине.

Пока к назначенному времени собирались люди и готовились списки, я напросился на небольшие интервью с руководителем и членами этого фонда.



сопровождающими. Но, наверное, есть и те, которые по состоянию здоровья, возрасту или по другим причинам не имеют возможности присутствовать для получения этой помощи. Каким образом вы выходите с этого положения?

- В таких случаях нами предусмотрено вручать пакеты с вауче-

ром близким и родственникам или хоуматендентам по предъявлении удостоверения личности получателя помощи. В крайних случаях мы проводим доставку помощи по адресам нуждающихся.

- Деятельность вашего фонда является Б-гоугодным делом и очень важным направлением работы в общине. Наверное, ваша организация не



1957–
2004

ограничивается только лишь участием в раздаче помощи.

- Конечно, кроме этого, наш фонд принимает активное участие во всех мероприятиях общественной жизни. После праздничных пасхальных дней фонд совместно с Конгрессом бухарских евреев США и Канады будет заниматься подготовкой к 70-летию праздника Победы во Второй мировой войне 1939 – 1945 годов. На днях Фонд Эдуарда Некталова получил сердечную благодарность от руководителя совета ветеранов войны Юрия Аронова за заботу о ветеранах войны и их жёнах, оставшихся без кормильцев.

К нашей беседе подключился один из участников акции Рафаэль Софиив, член совета директоров фонда и наш коллега – член Союза писателей, поэтов и журналистов США и Канады. Он рассказал нам, в частности, о своём пути вхождения в этот благотворительный фонд:

- Фонду Эдуарда Некталова исполняется 11 лет, и все наши мероприятия проходят под знаком памяти этого прекрасного человека. Я познакомился с ним в 1979-м году, по приезду в США. У него было страстное стремление не только преуспевать в бизнесе, но и никогда не забывать об обездоленных людях. И поэтому наш фонд продолжает его святое дело. Привлекая каждый год новых участников и спонсоров, фонд всеми силами стремится внести свою лепту в этом Б-гоугодном деянии.

В заключение президент Фонда им Эдуарда Некталова Иосиф Хаимов, пользуясь предоставленной возможностью, выразил через газету Bukharian Times сердечную благодарность спонсорам: Иосифу Абдурахманову, Арону Завулунову, Майклу Звулунову, Нисону и Давиду Миеровым, Нисону Алаеву, Борису и Дэвиду Ароновым, Айзику Некталову, Роману Мататову и Кайков-медиа. Благодаря спонсорам фонд имеет возможность продолжать свою благородную миссию добра и милосердия на благо нашей общины. Особо он отметил и поблагодарил Бетиану Израиллову и Марину Некталову за активную деятельность в организации наших благотворительных мероприятий. Попросил также через нашу газету передать от имени фонда поздравления всей бухарской общине с пожеланиями здорового и кошерного праздника Песах.

Фото Мэрика Рубинова

БЛАГОДАРНОСТЬ

От имени ветеранов Великой Отечественной войны и трудового фронта хотим выразить свою благодарность Совету директоров и лично президенту благотворительного фонда им. Эдуарда Некталова господину Иосифу Хаимову за заботливое отношение к нам.



Каждый год, несмотря на занятость, Фонд им.Эд. Некталова обеспечивает нас пасхальными продуктами, причём не забывают и те семьи ветеранов, которые остались без кормильца.

Надо подчеркнуть, что Иосиф Хаимов особенный человек. Несмотря на плохую холодную погоду, он лично привозил продукты многим нашим ветеранам к ним домой, так как они не могли придти сами по состоянию здоровья. Это очень внимательный, добрый и ответственный человек.

Пусть Б-г благословит Иосифа Хаимова и его семью за его благородную деятельность.

Желаем счастья, доброго здоровья, долгих лет жизни ему и всему коллективу Фонда имени Эдуарда Некталова!

С большим уважением к благотворительному фонду – от имени ветеранов войны и труда

Председатель Совета ветеранов войны – бухарских евреев Нью-Йорка, подполковник медицинской службы Юрий Аронов

МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ ПРОФИЛАКТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY



Anella Bayshtok, MD Board Certified Radiation Oncologist

Доктор Байшток с отличием окончила Львовский мединститут, резидентуру в области радиационной онкологии в Montefiore Medical Center/ Albert Einstein College of Medicine и завершила специализацию (fellowship) в Medical College of Pennsylvania, куда впоследствии была приглашена ассистентом профессора отделения радиационной онкологии и ответственной за программу по радиационному лечению рака груди.

Доктор Байшток имеет медицинскую степень (Board certified) в радиационной онкологии. Она - консультант отделения радиационной онкологии Community Hospital/Cornell Hospital.

Доктор Байшток отдала более двадцати лет лечению таких сложных онкологических заболеваний, как рак груди, легких, простаты, желудка, кожи и раковых образований в гинекологии.

**Радиационный онколог доктор Байшток
удостоена высокой награды American Cancer Society – Women of Excellence in Health Care.
Доктор говорит на русском, украинском и польском языках.**

В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ:

- * Conformal 3-D Radiation
- * IMRT
- * IGRT
- * HDR (High Dose Radiation)
- * APBI (Accelerated Partial Breast Irradiation)
- * Accuboot Technology for Breast Cancer Patients
- * On-site CT Simulation

Принимаются

все основные виды страховок

**ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ И НАЗНАЧЕНИЯ
ПРИЕМА ЗВОНИТЕ**

QUEENS CENTER

NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY

158-06 Northern Boulevard
Flushing, NY 11358

718.445-3700
www.QueensROC.com

BROOKLYN CENTER

BROOKLYN RADIATION ONCOLOGY

2101 Avenue X
Brooklyn, NY 11235

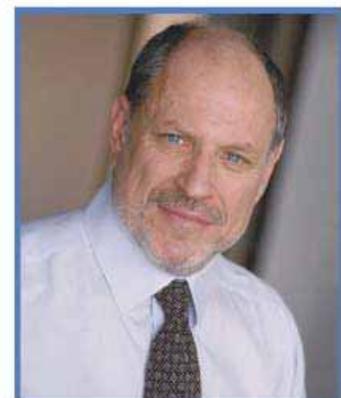
718.512-2160
www.BrooklynROC.com

NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY ПРЕДЛАГАЕТ ПАЦИЕНТАМ:

- * Транспорт
- * Удобные стоянки для машин
- * Помощь переводчика



May Lim, MD, MPH
Medical Director
Board Certified
Radiation Oncologist



Leslie Botnick, MD
Chief Medical Officer
Board Certified
Radiation Oncologist



Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ
ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555

88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

ACT NOW! AN INCREDIBLY LOW SPRING FARE TO ISRAEL.

EL AL
IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

\$969*

Includes taxes
& fuel surcharge.

ROUNDTrip

For departures
April 12 - June 14, 2015

Tickets must be purchased
by April 1, 2015.



Take advantage of this reduced fare on nonstop flights from New York (JFK/Newark) to Israel.

With EL AL VACATIONS, take advantage of great value when you purchase airfare, hotels, car rentals and more. To purchase this special fare or book a customized trip to Israel just visit www.elal.com, call 800-223-6700 or any travel agent.

THE MOST NONSTOP FLIGHTS TO TEL AVIV FROM NEW YORK (JFK/NEWARK) AND THE ONLY NONSTOP FLIGHTS FROM BOSTON AND LOS ANGELES, IN ADDITION TO NONSTOP FLIGHTS FROM TORONTO.

www.elal.com

800.223.6700

ELALIsraelAirlinesUSA

@ELALUSA

*Above fare available in "W" economy class on select EL AL flights and is subject to availability. One Saturday night stay is required and ticket is valid for up to 3 months. Above airfare includes \$105.36 applicable taxes per person (includes Sept 11 security fee of \$5.60 per one-way trip originating at a US Airport.) \$20 ticketing/handling fee applies for each ticket purchased through the EL AL call center, EL AL ticket office or at the airport. \$100 additional charge for second piece of luggage in economy class if purchased at least 6 hours prior to departure and \$115 if purchased at the airport. Once ticketed: \$250 cancellation fee before departure applies and ticket is non-refundable after departure. \$170 change fee and \$50 EL AL handling fee plus any fare difference applies. \$250 no show penalty applies. Other restrictions may apply. Fares, fees, rules and any other offers are subject to change without notice. EL AL reserves the right to cancel promotion at any time.

САМЫЙ ИЗВЕСТНЫЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ АДВОКАТ КАНАДЫ ТЕПЕРЬ В НЬЮ-ЙОРКЕ!!!

Член Коллегии Адвокатов Канады и Штата Нью Йорк

Адвокат Ариэль Ниязов

СПЕЦИАЛИСТ ПО ВОПРОСАМ
ГРАЖДАНСКОГО ПРАВА,
С МНОГОЛЕТНИМ ОПЫТОМ:

- Покупка и продажа недвижимости
 - Покупка и продажа бизнеса
 - Разрешение коммерческих споров
 - Открытие компаний любых видов
 - Составление и проверка любых договоров и контрактов
 - Завещания, оформление наследства, трасты и доверенности
 - Снижение задолженностей с банками и кредитными карточками
 - Помощь в оформлении любых документов
 - Нотариальные услуги
- Более 10-ти лет опыта



Первая Консультация –
БЕСПЛАТНО

718-673-2203

ari@niyazovlaw.com
www.niyazovlaw.com

100-15 Queens Blvd., Unit #203
Forest Hills, NY 11375

УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА



ИЛАН ЛАЙЛИЕВ

ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ
Офисы в Квинсе
и Бруклине

(718) 412-3434

125-10 Queens Blvd. Suite 222
Kew Gardens, New York 11413

ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет
предоставляем
юридическую помощь
русскоговорящим клиентам
по делам, связанным с

**Worker's Compensation
Social Security Disability**

СПРОСИТЬ
**АЛЛУ
ИЛИ
ЛЕНУ**

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego Park,
NY 11374



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE
CONSULTATION**

(718) 275-3660

LAW OFFICE

HARRIS LAW GROUP, LLP

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

Наш адрес в интернете: www.hurtatworknyc.com



ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



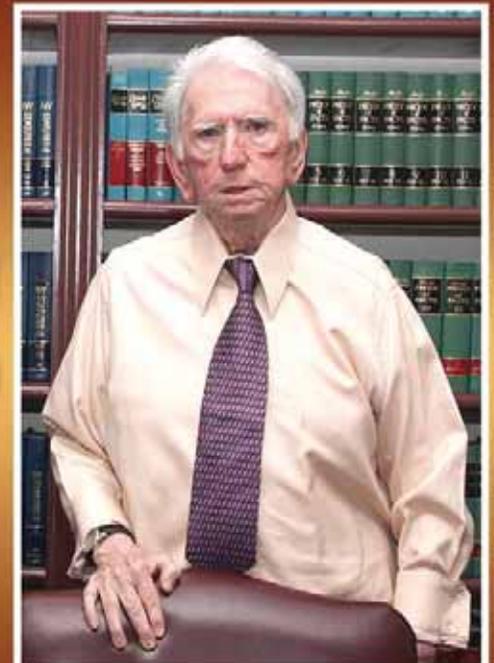
347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

**Энтони
ЛОМБАРДИНО**

**Борис
НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

НАШ ДОКТОР

В CNS реабилитационный центр ежедневно приходят сотни людей с различными болезнями. Доктор встречается со многими людьми и стремится оказать им максимум внимания и заботы, помочь так, чтобы больной забыл о своих мучениях навсегда. Он как мать Тереза, которая стремилась всех накормить, только его искренняя цель – всем дать здоровье, которое они как-то, где-то потеряли. У кого-то болит поясница – не может разогнуться, другой пришел с постоянно ноющей болью в плече или руке, у третьего проблема с ногами и коленями – не может свободно ходить.

Доктор Хари Ким – это тот человек, который всем им поможет. Профессиональный физиотерапевт, знающий акупунктурист, доктор восточной медицины, он всегда к вашим услугам и готов лечить в любое удобное для вас время. Доверьтесь его знаниям

ХАРИ КИМ – НАШ ДОБРЫЙ ДОКТОР «АЙБОЛИТ»!



и результаты не заставят вас долго ждать. Вы получите лечение, которого ждете. Ваше здоровье – наш приоритет с той минуты, когда вы войдете в двери нашего медицинского офиса. Ваши цели и желания будут осуществлены!».

Перестаньте страдать, полюбите себя!

облегчение после всего лечения, но лишь на месяц, а через месяц начался приступ, который перешел и на вторую мою ногу, но я уже не мог принять предыдущее лечение, поскольку стала болеть моя печень. Практически я не мог ходить, однажды мой друг, посетивший меня и увидев мое состояние порекомендовал платить и лечиться у доктора Кима, так как он лечился от такой же проблемы. Когда я впервые встретился с доктором я совсем не мог двигаться даже с вокером. Доктор Ким уверенно сказал, что он может вылечить меня и что в других офисах у других докторов вряд ли он смог бы вылечить.

После второго сеанса я уже мог ходить без вокера, я стал ходить без помощи кого-то, опираясь на палку. От сеанса к сеансу мое состояние улучшалось. Когда после третьего сеанса я появился в офисе, все ахнули, от удивления, через неделю я мог уже работать. Я не знал, как выразить свой восторг. Это было чудом. Я очень ему благодарен. Я продолжаю ходить принимая лечение и кланяюсь ему, его незаурядным способностям и умению. Я рекомендую всей душой всем, кто страдает от подагры такого лечения у удивительного доктора.

Здоровья и счастья Доктору Киму от счастливого пациента.

Другой счастливый пациент оставил благодарный отзыв доктору, который вылечил его от бесконечного потения рук, ног, тела. Это было огромной проблемой в моей жизни. Я боялся протягивать руку при знакомстве, ночью не мог спать, так как ноги были потные и холодные. Я обращался ко многим врачам, они советовали проверить щитовидку, после теста обнаружилось, что щитовидка в порядке и они не понимали в чем дело и как мне помочь. Мой приятель посоветовал мне обратиться за помощью к доктору Ким. После получения сеансов акупунктуры, а я посещал три раза в

неделю и с каждым разом чувствовал себя лучше и лучше. Теперь я не стесняюсь протягивать руку при знакомстве, а также уже не потеют ноги, восстановился нормальный сон. Я от всей души благодарен доктору. Он возродил мою жизнь!

Беньямин Ильябаев

Хочу выразить огромную искреннюю благодарность доктору Киму за добросовестное лечение, оказанное им после того, как мне был поставлен диагноз "Bell's palsy".

Доктор Ким – это Человек с

доктору Киму.

Когда мы встретились, он сказал, что может помочь мне. Буквально в течение месяца я ощутила облегчение и уже через два месяца лечения начала ходить.

Благодарю Б-га, что послал мне такого врача, как Ким.

Я сейчас советую всем своим подругам и родственникам обращаться только к нему. Высоко ценю его как врача, специалиста и как доброго человека.

Ещё хочу сказать слова благодарности всему коллективу, который работает с ним.



и умениям – и вы не разочаруетесь, получите то, чего ждете. Его пациенты после оздоровления обычно рекомендуют своим друзьям и близким со схожими болями обратиться к доктору Киму. Таким образом, эти ваши друзья и близкие становятся членами семьи CNS реабилитационного центра доктора Кима и его помощников. Многие называют его доктор Айболит, говорят, что он доктор от Б-га – и правильно будет не игнорировать, а воспользоваться его лечением.

С первого визита заручиться верой в успех можно не у каждого доктора. Скромность, особое внимание и забота, харизма доктора Кима, несомненно, отражаются на результатах лечения, которые возрастают день ото дня. В CNS Rehab Center непоколебим девиз: «Ваше здоровье – наш приоритет!».

Доктор Ким говорит: «С первого дня работы и по сей день наш девиз – с нами. Мы поможем вам вернуть здоровье, мы дорожим своим приоритетом –

«Вы рождены для счастья, как птица для полета». Позвоните по телефону (718) 897 – 2011, получите бесплатную консультацию доктора Х.Кима и запишитесь на прием.

Предлагаем вам, уважаемые читатели, ознакомиться с некоторыми отзывами, которые были направлены в адрес доктора Кима его благодарными пациентами.

Меня зовут Беньямин Ильябаев, я пятнадцать лет страдал от мучительных болей от подагры, но три месяца назад, я почувствовал острые приступы подагры, отдающие боль в правую ногу, колено и палец ноги. В результате я не мог нормально ходить и работать. Мне пришлось обратиться к своему частному доктору физиотерапевту. Доктор назначил обезболивающие и противовоспалительные препараты, стероидные таблетки и уколы. Я не работал около трех недель затем стал применять для ходьбы палку, я почувствовал



большой буквы. Он внушает доверие при первом знакомстве, и впоследствии оправдывает его.

Кроме благодарности хочу пожелать ему здоровья, счастья, долголетия, успехов в его нелёгкой профессии.

Спасибо! С сердечной благодарностью – Марук Н.

Я, Лилия Якубова, пришла к доктору Киму по рекомендации своей подруги. У меня были проблемы: раздражительность, нервозность, боли в правой руке, повышенная реакция на изменения погоды.

Буквально через 3 сеанса точечного массажа, иглотерапии, электролечения, лечения травами почувствовала большое облегчение: сон стал спокойным, прошли боли в руках, исчезла нервозность, почувствовала себя на 10 лет моложе. Своё лечение продолжаю.

Спасибо доктору Киму!

Лилия Якубова

В октябре месяце я положила ногу, и после операции мне пришлось обратиться к

Ребята, девочки! Большое вам спасибо! Thank you!

Благодарю Вас, доктор Ким – You're really someone Special. It's nice to know that there are still people who take such pleasure in doing special things and making others feel good...

Thank you so much for everything.

Emma Pleshtiyev

У меня была подагра. Мне врач выписал лекарство, которое убирает боль, но могло негативно повлиять на мои почки. Прочитав в газете The Bukharian Times статью о методах доктора Кима, я обратился к нему.

Он назначил 12 сеансов иглоукалывания, но мне полегало уже на четвертом сеансе. Благодаря его методике, я не пью эти таблетки, и чувствую себя очень хорошо.

Спасибо, доктор!

Рафаэль Некталов,
главный редактор газеты
The Bukharian Times

Материал подготовила
Рена АРАБОВА

CNS Rehabilitation Center
Physical Therapy and Acupuncture, P.C.
108-25, 63 Ave, Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-896-2011
Fax: 718-896-2009
www.cnsrehabilitation.com

С Днём Рождения!

ДОРОГОЙ НИСОН ЯКУБОВ!



Конгресс бухарских евреев США и Канады, Центр бухарских евреев, Фонд им. Эдуарда Некталова, Фонд «Кармина-Навои», редакция газеты The Bukharian Times, прихожане синагоги «Охель Сара» сердечно поздравляют Вас, дорогой Нисон Якубов, с днём рождения!

Мы счастливы разделить с Вами радость этого знаменательного дня.

Ваше призвание на ниве служения нашей общине снискало Вам огромное уважение и любовь к Вашей благородной деятельности.

Вы были успешным руководителем в высших торговых структурах торговли в г. Кармина – Навои. По приезде в Нью-Йорк одним из первых основали общинную синагогу «Охель Сара» и были ее президентом.

В самое трудное для иммигрантов из Кармана и Навои время вы вместе со своей семьей старались бескорыстно помогать им, создавать условия для того, чтобы их жизнь на новой земле была окружена вниманием и уважением.

Вы стремитесь хранить благодарную память предков, живете душой и заботой о еврейском кладбище, постоянно навещаете родину, встречаетесь с городскими хокимами, решая вопросы благоустройства и охраны памятников материальной культуры бухарских евреев.

Вы, дорогой Нисон Якубов, являетесь депутатом Первого и Второго съездов Конгресса бухарских евреев США и Канады. Вместе со своими сподвижниками организовали благотворительный фонд «Кармина», который все эти годы помогает вашим землякам.

Мы гордимся Вашими успехами.

Желаем счастья, здоровья и долгих лет жизни на благо служения своему народу!

*Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов
Рав Барух Бабаев*

Президент Центра бухарских евреев Симха Алишаев

Главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов

Президент и председатель Фонда им. Эдуарда Некталова Иосиф Хаимов и Тавриз Аронова

Поздравляем!



Дорогой наш юбиляр!

Поздравляем Вас с 65-летием!

Дорогой наш человек! Вы прошли большой путь жизни вместе с любящей Вас супругой, в окружении прекрасных детей и внуков, сестёр и братьев, родных и близких, которые любят, боготворят и гордятся Вами.

Вы всегда были примером для нас своим неистребимым духом оптимизма и стойкости во всех жизненных обстоятельствах.

Вы человек неравнодушный и ответственный, честный и отзывчивый в отношениях с людьми. Вы всегда в курсе жизни не только своей семьи, но и всей нашей еврейской общины, которой посвящаете себя, не жалея времени, сил и здоровья.

Пусть Вс-вышний воздаст Вам за Вашу бескорыстную деятельность и доброту здоровьем и долголетием на радость всем нам!

*Любящие Вас – супруга,
дети, братья, сёстры,
кудохо, друзья*



Поздравляем!

Дорогой наш Нисон Якубов!

Благотворительный фонд «Кармина – Навои» от всей души поздравляет Вас с днём рождения и желает Вам здоровья и долгих лет жизни.

Вы всегда были вместе с нами и с народом в самые трудные минуты создания этого фонда и нашей общинной синагоги «Охель Сара».

Благодаря Вашей настойчивости, бескорыстному труду и энергии мы добились многого на благо служения нашей общине и еврейскому народу.



*Уриэль Аронов,
президент фонда «Кармина»*

*Прихожане синагоги
«Охель Сара»*



ПЕРСОНА



Рафаэль НЕКТАЛОВ
Нью-Йорк

Рафаэль Некталов: Расскажи о себе, Ариэль.

Ариэль Рубинов: Я родился в Таджикистане и репатрировался вместе с родителями в Израиль из Душанбе. У меня все первые художественные впечатления связаны со ставшим мне родным Ор-Иехудо, где прошли мои детство и юность. Мой первый язык – иврит, а потом овладел одновременно еще двумя: русским и английским, а позже овладел бухарско-еврейским.

- Родители секретничали?

- Старались, но я сразу стал понимать по интонации, а потом и сам заговорил. Я рос как израильтянин: детский сад, школа, академия – всё на иврите. С детских лет мечтал снимать кино – и, когда поступил в Тель-Авивскую академию кино и телевидения, у меня были очень серьезные намерения.

- Не трудно было найти работу после завершения учебы в академии?

- Нет. Меня сразу приняли на работу в штат Израильского канала. Учеба была построена так, что мы уже тогда были связаны с производством. Я работал как тележурналист, оператор, режиссер. Был на хорошем счету у руководства телевидения.

- Служил в Армии Израиля?

- Конечно! Все как положено! Затем я хотел продолжить свое образование в Иерусалиме, в Институте кинематографии имени Сэма Шпигеля.

- Это серьезная школа?

- Одна из лучших в мире! Если есть топ пять школ, то одна из них иерусалимская! То, что в Израиле сегодня такое хорошее кино, обусловлено наличием собственной киношколы, где преподают серьезные и маститые наставники.

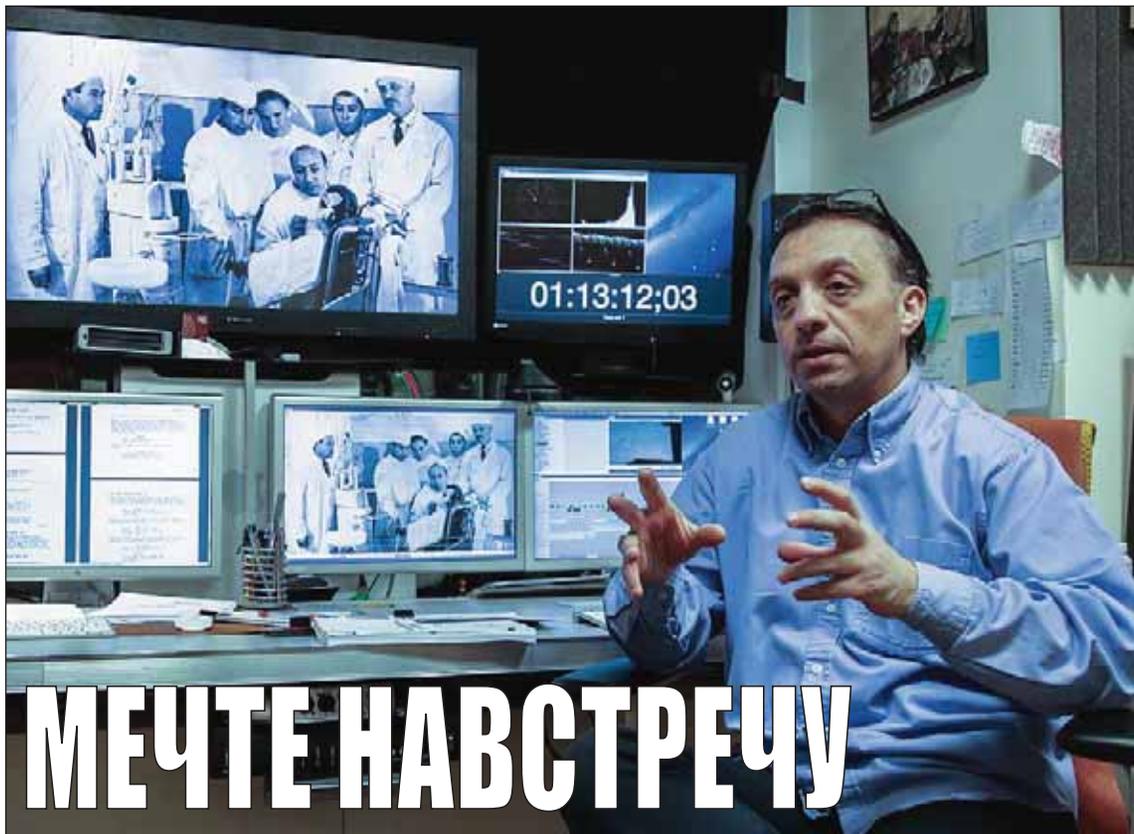
- Я часто вижу названия израильских фильмов в программах престижных кинофестивалей в Венеции, Каннах, Москве, Сандэнс, Торонто, а также среди претендентов на Оскар. Кстати, как называется аналог такого конкурса в Израиле?

- «Офир» – национальная премия, которая вручается Израильской академией кино и телевидения. Премия названа в честь выдающегося израильского актёра Шайке Офира. Кстати, я один из членов этой Академии.

- Приятно сознавать, что среди израильских киноакадемиков представитель нашей общины! И какой израильский фильм ты считаешь значимым в искусстве кино последних лет?

- Фильм «Гет» – очень серьезная работа режиссеров Ронит

Ариэль Рубинов: Я смогу поставить фильм с американскими актерами, которые будут говорить по-русски и по-бухарски!



МЕЧТЕ НАВСТРЕЧУ

Бухарско-еврейская культура богата талантливыми композиторами, режиссерами, учеными, художниками, певцами, и музыкантами.

Несмотря на нашу малочисленность, деятели искусства нашего народа широко представлены в литературе, живописи, графике, скульптуре, архитектуре, музыке, танцах, хореографии, художественной фотографии, декоративно-прикладных искусствах, театре и кино.

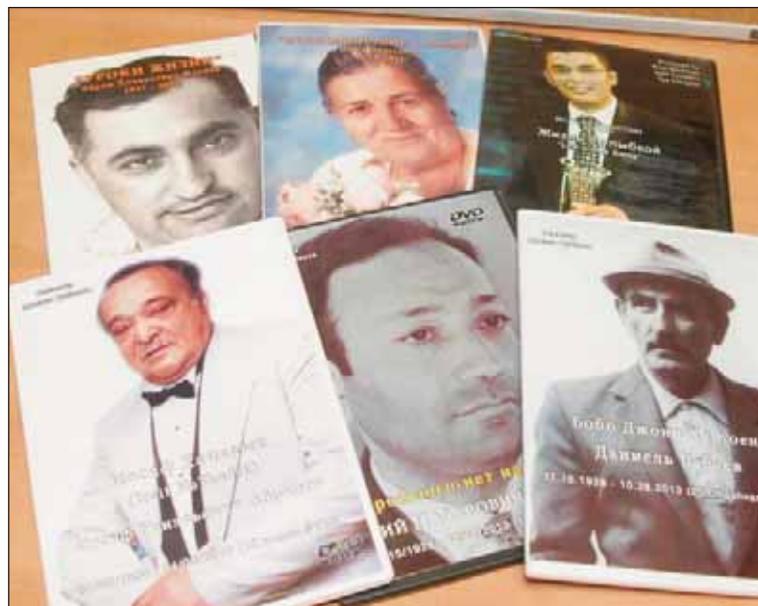
Мы по праву гордимся нашими мастерами, прославившими нас на весь мир. Но это в первую очередь касается певцов и музыкантов. А как обстоит дело с искусством кинематографии? Кто продолжит дела прославленных мастеров: кинорежиссеров Бенсиона Кимьягарова, Анатолия Кабулова; кинохудожников Эдуарда Калантарова, Рафаэля Сулейманова; киноактрис Яффы Ядгаровой, Марьям Якубовой, Светланы Нарбаевой?

Мои надежды в национальном кино связаны с Ариэлем Рубиновым – весьма неординарным человеком, режиссером, оператором и продюсером, ярко заявившем о себе в последние годы в Израиле и США.

Мы с ним знакомы с начала 2000-х. Дружим, сотрудничали (он снял фильм о фестивале «Shashmaqam Forever», о гастролях Хая Давыдова в Нью-Йорке), спорим до хрипоты, так как оба любим кино и у нас общие кумиры. Я его часто приглашал на встречи с бухарско-еврейскими музыкантами и певцами, чтобы увлечь его искусством своего народа.

В течение многих лет Ариэль вынашивает фильм, посвященный современной жизни бухарских евреев в Америке, и, признаться, ознакомившись с его сценарием, я поразились глубине знаний, интеллекта и уникальности творческого дарования Рубинова.

Мы с ним встретимся в его студии в Манхэттене.



Фильмы Ариэля Рубинова, посвященные бухарским евреям

дагоги, настоящие мастера своего дела. Они умеют правильно работать с талантливыми людьми, шлифовать, оттачивать грани их дарований, чтобы они блестели как бриллиант, светились как звезды!

- Но они не приняли!

- Со мной произошло то, что называют в Америке *over qualified*.

- Мне известно, что твоя карьера в Израиле была весьма успешной. И вдруг ты все бросаешь и иммигрируешь в США. Ведь это не просто – что-то заново начинать в новой стране. Не правда ли?

- В один прекрасный день я понял, что в Израиле меня многое не устраивает. Это не связано с любовью или нелюбовью к моей стране. И не связано с фиаско при поступлении в киношколу. Нет, я работал довольно успешно, был одним из лучших тележурналистов, работал с известными продюсерами и ведущими, получал нормальную, по израильским меркам, зарплату... Меня стало не устраивать многое: масштабы страны, её окружение. В Америке больше возможностей в моей профессии и призвании. Все стало оказывать на меня тягостное впечатление.

- Почему ты выбрал Америку, а не расположенную недалеко от Израиля Европу? Нью-Йорк, а не Голливуд?

- Было несколько причин. В Америку иммигрировала моя девушка... Но мое решение было связано не только с ней. Она как бы подтолкнула меня к переменам. Мне мечталось жить и творить в Америке. Причем, именно в Нью-Йорке – городе, где создается настоящее американское кино. Людям известен Голливуд, в то время как в Нью-Йорке расположено достаточно серьезных кинокомпаний, студий. Я создал собственную – RELFILM. К тому же, здесь образовалась достаточно представительная община бухарских евреев, живут многие мои родственники. Одним словом, Америка – моя страна!

- Как ты ощущаешь свою причастность к родной общине? Ведь ты, как я понял, космополит, для тебя Земля, Вселенная – всё родной дом. А тут – бухарские евреи, 50 000, в огромном мегаполисе!

- Я всегда ощущал собственную бухарско-еврейскую идентичность. У меня и не было другой! Никогда! Мой отец был сыном раввина Мулло Нисими Домотча! Вам говорит что-то это имя?

- Конечно! Он был очень образованным и религиозным человеком, просвещенцем. Отец приобрел написанный его рукой Сидур – и мы все им пользовались. Он первым написал на кириллице еврейские благословения. Каждую субботу отец проводил трапезу, согласно Сидуру Нисими Домотча!

и Шломи Елкабетз. Сейчас он демонстрируется в Нью-Йорке с большим успехом!

- Вернемся к годам твоей учебы. Ты хотел учиться в Иерусалимской киношколе?

- Да, очень хотелось. Но меня не приняли.

- Почему?

- Я сдал вступительные экзамены. Но, когда я проходил интервью, мне сказали, что я достаточно подготовлен – и таким как я надо самим преподавать, а не учиться.

- Вот так! Интересно!

- В 1996 году я уже был в Израиле известным молодым режиссером. Меня знали. Но мне хотелось пройти именно эту школу, так как там преподают сильные специалисты, пе-

КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

Дело, рассматриваемое в уголовном суде высшей инстанции Квинса, как будто сошло со страниц детективных романов. Отпечаток пальца, оставленный на распотрошенной ювелирной коробочке, позволил детективам раскрыть жестокое убийство пережившего Холокост мужчины, которое было совершено в Квинсе почти 35 лет назад.

По обвинению в убийстве семидесятилетнего Сесилия Шиффа был арестован сорокадвятилетний вор-рецидивист Эрнест Мэттисон. Убийство Шиффа в собственной квартире во Флашинге повергло в ужас весь Квинс.

РАСКРЫТО ЖЕСТОКОЕ УБИЙСТВО ТРИДЦАТИПЯТИЛЕТНЕЙ ДАВНОСТИ

В далеком 1980-м году, убийце было всего семнадцать лет и он жил по соседству со своей жертвой на Киссена-бульваре. Сесиль Шифф бежал из родной Польши в 1940 году, спасаясь от нацистов. Накануне Рош а-Шаны, убийца залез в скромную квартиру, где Шифф проживал со своей супругой Гертрудой, и жестоко избил старика рукояткой пистолета. Затем он задушил несчастного и обокрал квартиру, вынеся оттуда ювелирных изделий на несколько тысяч долларов.

Когда Гертруда Шифф вернулась домой, она увидела на кухне мертвое окровавленное тело своего мужа. Несчастная женщина в ужасе выбежала из квартиры с воплем: "Кто-то убил моего мужа!" Через десять лет после этого убийства, Гертруда Шифф скончалась, так и не



узнав, кто виноват в смерти ее мужа. А их единственного ребенка, дочери, тоже нет в живых.

А Эрнест Мэттисон продолжал свою преступную деятельность. Когда детективы определили, что отпечаток пальца в квартире принадлежал именно ему, он отбывал очередной, десятилетний срок за грабеж. За жестокое убийство ему грозит, как минимум, 25 лет ли-

шения свободы. Но если он будет признан виновным, то вряд ли выйдет на свободу.

В данный момент сотрудники окружной прокуратуры занимаются розысками родственников убитого в далеком 1980 году Сесилия Шиффа. Но бывшая соседка погибшего сказала, что, скорее всего, они никого не найдут, так как почти вся их семья погибла от рук нацистов в Польше.

После судебного процесса, продолжавшегося на протяжении целой недели, подсудимый Эрнест Мэттисон был признан присяжными виновным в убийстве Сесилия Шиффа. Постановлением судьи, прокурору было запрещено упоминать о судимостях Мэттисона. Подсудимый три раза, начиная с 1984 года, отбывал срок в тюрьмах нашего штата.

Одна из присяжных рассказала прессе о своих впечатлениях:

- Очевидно, что отпечатки пальцев подсудимого были обнаружены в квартире из-за того, что он совершил ограбление. Ему нечего там было делать. А мистер Шифф погиб в результате того ограбления.

Она также призналась, что поначалу скептически отнеслась к доводам прокурора:

- Я сначала подумала, что через 35 лет, у них из доказательств всего лишь три отпечатка пальцев – и это всё? Но в следующие дни все двенадцать присяжных пришли к выводу, что подсудимый виновен.

Адвокат Мэттисона Пол Францезе пытался доказать, что отпечатки пальцев его клиента могли очутиться в квартире жертвы из-за того, что он однажды помогал убитому старику переносить мебель. Адвокат также доказывал, что другого подозреваемого видели убегающим из квартиры по пожарной лестнице.

- Мы ни на секунду не поверили этим доводам, - сказала журналистам присяжная.

В прошедшее воскресенье в пятый раз за последние восемь лет транспортное ведомство МТА подняло цены на проезд в метро и автобусе. Теперь, за билет в одну сторону, придется платить не 2,50 долларов, а 2,75. А цена на месячный проездной поднялась с 112 долларов до 116,50.

В то же самое время, состояние нашего метро только ухудшилось. За последний месяц не прошло ни одного дня без серьезных нарушений в графике следования, перегруженных вагонов и платформ и отмены рейсов поездов метро. По данным газеты "Нью-Йорк пост", линия метро "L" просто перестала функционировать в утренний час пик два дня подряд. А на каждый уикенд, как минимум, половина всех линий метро не работает в обычном графике.

Сами чиновники МТА признают, что их ведомство весьма

ЦЕНЫ НА ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ ОПЯТЬ ВЫРОСЛИ

плохо функционирует. Например, по данным их собственной статистики, метро и автобусы приходят вовремя только в 74 процентах случаев, хотя целью МТА является 92 процента. В среднем, поезд метро проходит 141.000 миль без серьезных неполадок, а целью ведомства является 175.000 миль.

Руководитель организации, борющейся за права пассажиров, Джин Руссианофф подверг жесткой критике МТА в ходе своего выступления на государственной радиостанции.

- Транспорт находится в ужасном состоянии и просто не дотягивает до должного уровня,

- заявил Руссианофф, добавив, что статистика МТА попросту лжива.

Руссианофф привел несколько грустных фактов о состоянии нашего метро. Во-первых, количество задержек из за перегрузки поездов и платформ за последний год выросло на астрономические 113 процентов. Во-вторых, для некоторых линий метро на протяжении аж 50 лет не покупали новых вагонов.

Несмотря на это, представитель МТА Адам Лисберг заявил прессе, что увеличение количества пассажиров – показатель хорошего состояния местного



метро. Он сказал:

- Число пассажиров метро продолжает расти и в прошлом году. В некоторые дни недели оно достигло 6 миллионов человек. Это изумительное достижение, ведь на протяжении десятилетий в метро не инвестировали деньги, и система метро была на грани краха в 1970-е и 1980-е годы. Последнее повышение цен, кстати говоря, не пойдет на новые и более чистые

вагоны, ремонт рельсов и туннелей, затопленных ураганом Сэнди. Целью повышения цен на проезд является повышение зарплаты транспортных рабочих.

А о новой линии метро на Второй авеню в Манхэттене, которая была в проекте со времен Первой мировой войны и которую предполагали открыть через несколько лет, скорее всего, можно забыть. Ведь у МТА в бюджете не хватает 2 миллиардов долларов.

В настоящий момент, руководители МТА умоляют губернатора нашего штата Эндрю Куомо выделить им 30 миллиардов долларов из бюджета. Из этих денег 20 миллиардов предполагается потратить на ремонт и обслуживание, 5 миллиардов – на улучшение работы метро, а остальные 5 миллиардов – на строительство легендарной линии Второй авеню.

Член горсовета из Форест-Хиллс Керен Козловиц выделила миллион долларов из городского бюджета на улучшение безопасности разделяющего наш район надвое Квинс-бульваре. На этой магистрали за последние десять лет произошло более ста аварий со смертельным исходом.

Печально известный как "Бульвар смерти", Квинс-бульвар был обозначен городскими властями как одна из самых опасных улиц в Квинсе. Мэр Билл Де Блазио обратил внимание на Квинс-бульвар в ходе своей программы "Проект ноль", направленной на резкое снижение числа гибели пешеходов на местных дорогах. К.Козловиц заявила:

- Мы не хотим, чтобы нашу улицу называли "Бульваром

КЕРЕН КОЗЛОВИЦ БОРЕТСЯ ЗА БЕЗОПАСНЫЙ КВИНС-БУЛЬВАР

смерти", а хотим, чтобы ее называли "Бульваром жизни". В моем избирательном округе погибло больше людей, чем в других, соседних с Квинс-бульваром местах.

И добавила, что с 1991 по 2001 год, в Рого-Парке, Форест-Хиллсе и Кью-Гарденсе около ста человек погибли на Квинс-бульваре.

К.Козловиц выделила деньги из городского бюджета на проведение исследования, которое должно выявить, какие именно действия по улучшению Квинс-

бульвара должны быть предприняты местными властями. А всего за последние годы, она выделила 7 миллионов долларов на улучшение безопасности на магистрали, включая строительство заградительных заборчиков и сигналов предупреждения пешеходов.

А несколько недель назад муниципальные власти выделили аж 100 миллионов долларов на радикальное улучшение семимильного "Бульвара смерти". Представители властей встретились с местными жите-



лями, чтобы узнать их желания насчет планируемых мер безопасности. Десятки жителей Квинса пришли на эти встречи и посоветовали чиновникам улучшить пешеходные переходы и боковые улицы, прилегающие к Квинс-бульвару, а также построить специальные, защищенные полосы для

велосипедистов.

Городской департамент транспорта планирует воплотить в жизнь некоторые из пожеланий общественности, а встречи с местными жителями будут проводиться и в дальнейшем. Но Керен Козловиц предупредила, что жители Квинса должны запастись терпением, так как "пройдет много времени, пока появятся видимые результаты.

Представитель департамента транспорта заявил, что Козловиц "всегда была прекрасным энтузиастом улучшения безопасности Квинс-бульвара" и работала вместе с его ведомством.

- То, что она выделила миллион долларов, очень поможет департаменту транспорта сделать Квинс-бульвар более безопасным, - заявил чиновник.

**ХРОНИКА ЦЕНТРА
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ****Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информатдела
Канесои Калон**ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ
ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН**

14 марта, во время проведения сэдзат шлишит, активисты нашей синагоги Мошиях и Рахмин Абидовы провели поминки своей матери, бабушки Лео бат Сары Авезбадаловой. Она родилась в 1916 году в городе Катта-Кургане, в семье Бенямина и Сары Авезбадаловых. Лео бат Сара в 1936 году вышла замуж за Михаила Абидова, в браке они имели шестерых детей. В 1986 году она покинула этот мир и похоронена на еврейском кладбище в Катта-Кургане. На поминках выступили: племянник поминаемой Леви Бадалов и сын Мошиях Абидов. Барух Бадалов, племянник поминаемой, исполнил субботние песни (широ) своим красивым голосом в память своей тети.

Раббай Барух Бабаев провёл в её память интересный урок Торы.

16 марта семья Ариэля Бегиева и Дианы Якубовой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дядя новорождённого по матери Авраам Якубов. Сандок ришон – дядя новорождённого по отцу Манаше Фузайлов. Моэль – раббай Моше Фридман. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Яков и Маргарита Якубовы, Моше и Маргарита Бегиевы, Пинхас Малаев, Моше и Марина Бадаловы, Манаше и Тамара Фузайловы, Борис и Оксана Хавасовы, Илана и другие.

Раббай Ашер Вакнин от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон позддравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Даниэль. Сэдзат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

17 марта активисты нашей



общины Борис и Рубен Юнаевы провели поминки своей матери Любы-Лео бат Фрехо и дедушки Симонтов бен Мирьям во время проведения урока Торы раббая Авнера Юнаева. Люба-Лео бат Фрехо родилась в 1932 году в городе Фергане. Она вышла

замуж в 1953 году за Мишоэля Юнаева, в браке имели четверых детей. Она работала швейей и в сфере торговли. В 1976 году в возрасте 44 года она покинула этот мир.

Симонтов Аронов родился в 1905 году, работал парикмахером и в системе торговли. В 1969 году он покинул этот мир. На поминках выступили: Борис Бабаев, Шурик Пинхасов, сын и внук Борис Юнаев которые рассказали о добрых делах поминаемых.

Раббай Авнер Юнаев провёл интересный урок Торы в память поминаемых.

19 марта семья Рафаэля Бадалбаева и Ирины Абрамовой провела бар-мицву своему сыну Маркиелу. Готовил его наставник Шмуэль Аулов. Мар-

киэль удостоился выноса Сефер Торы, прочитал благословение на цитит и тфиллин. Затем его поздравили, благословили родители, бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Гриша и Соня Бангиевы, Ольга и Борис Муллокановы,

ковых (Атланта) семьи Рены Муллокановой и Валерия Муллокановых, Веры, Абрама и Михаила Муллокановых, Алберт Муллоканов и Роза Муллоканова с семьёй, Илья Муллоканов, Мамон и Ира Мاستовы, Илья и Надья Фиргиевы с семьёй, Сулейман Пинхасов с семьёй (Флорида), Арон Пинхасов, Авнер Пинхасов, Эфраим и Берта Хаимовы, Мария и Арон Абрамовы с семьями, Софа Абрамова и другие.

Хазан синагоги Исраэль Ибрагимов от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон позддравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Иосиф Леви.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в



Алла и Нисим Бабабековы, Игорь и Марина Алаевы, Михаил и Элла Некталовы, Ильич и Света Садыковы, Эдик и Нелля Кандовы, Славик и Анжелла Бангиевы, Борис и Аня Бангиевы, Ася Бангиева, Авраам и Лена Бангиевы и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон позддравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэдзат мицву провели в одном из красиво оформленных залов Центра.

22 марта семья Даниэля Муллоканова и Оксаны Мастовой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дядя новорождённого по отцу Илья Муллоканов. Сандок ришон – друг семьи отца новорождённого Эфраим Хаимов. Моэль – раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Даниэль Муллоканов и Оксана Мастова, Аркадий и Хана Муллокановы, Миша и Мира Мастовы, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов с семьёй, семьи Саши и Эммы Аронбаевых (Атланта), семьи Славика, Беллы, Анжелы, и Толика Исха-

подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом синагоги и сети ресторанов "Da Mikelle", вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи, в свою очередь, получают награду от Ашема.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!
Фото автора.

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цититы, тфиллины, мезузы, разные кипы (для бармицва-боя) и т.д. Для подробной информации звоните **Борису Бабаеву по телефону: (917) 600-3422**

**К СВЕДЕНИЮ ЧЛЕНОВ ОБЩИНЫ
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ НЬЮ-ЙОРКА!**

Согласно постановлению президента Центра бухарских евреев – Канесои калон Симхи Алишаева, для проведения брит-милы и бар-мицвы, похоронных церемоний (лавоё), поминков следует обратиться к администратору Центра Борису Бабаеву для согласования даты, формата мероприятий и оплаты сервисов.

При проведении брит-милы, бар-мицвы вносится сумма 250 долларов, а траурной церемонии (лавоё) – 500 долларов.

Семейные мероприятия с трапезой должны быть согласованы с кетерингом «Да Микелле».

Тел. для справок: 917-600-3422

США

СПАСИБО, АМЕРИКА!

Президент Афганистана Ашраф Гани посетил Пентагон, где выразил признательность американским военным за жертвы, принесенные им ради помощи Афганистану. Затем Гани принимает участие в переговорах, которые проходят в загородной резиденции президента в Кэмп-Дэвиде (штат Мэриленд), находящейся приблизительно в 100 км к северо-западу от Вашингтона.

Выступая в центре внутреннего двора Пентагона, президент Гани почтил память более чем 2 тысяч американских военных, погибших в Афганистане с 2011 года, и более чем 850 тысяч военных, служивших в Афганистане в течение последних 14 лет.

Афганцы никогда не сдадутся перед лицом террористической угрозы, подчеркнул Гани.

«И здесь, – продолжал он, – наши партнерские отношения с Соединенными Штатами имеют решающее значение, поскольку в глобальном масштабе мы будем первым рубежом обороны в деле защиты свободы».

В военном ведомстве США хорошо сознают, что может произойти, если этот рубеж не устоит. «Здесь, в этом дворе, мы вспоминаем и о том, почему мы вообще оказались в Афганистане», – сказал глава Пентагона Эштон Картер. «Буквально за этими стенами, – продолжал он, – стоит мемориал в честь всех тех, кто погиб, когда Пентагон подвергся атаке в тот солнечный и роковой день в 2001 году».

После терактов 11 сентября американские войска вошли в Афганистан,

чтобы поймать и уничтожить террористов, укрываемых талибами.

Однако Гани говорил не только о боевых действиях и подготовке афганских военных. Он поблагодарил американских военных за строительство школ, плотин и дорог, которые помогли афганцам улучшить социально-экономическую ситуацию в стране.

Церемония не обошлась и без трогательного момента, когда президент Гани



обратился к девятилетней Риз Ларсон, отец которой служил в Афганистане.

«Риз, – сказал Ашраф Гани, – я хочу передать тебе привет от трех миллионов афганских девочек, которые сегодня ходят в школу. Четырнадцать лет назад не было ни одной такой девочки, и сегодня каждая из них благодарит тебя, потому что все это стало возможным благодаря твоему отцу».

Еще раз поблагодарив собравшихся военных и членов их семей за принесенные ими жертвы, президент Афганистана отбыл в Кэмп-Дэвид, где вместе с министром обороны Картером, госсекретарем Керри и премьер-министром Афганистана Абудуллою Абдуллоем примет участие в переговорах по вопросам безопасности и экономического развития.

УТРЕННЕЕ УБИЙСТВО

По сводке полиции Нью-Йорка сегодня утром, между 7-8 часами, 24 марта 2015 года, на Оушен парквэй, в Бруклине был убит выстрелом из пистолета в грудь 30-летний Натик Нисимов. Прибывшей на место происшествия полицией и службой ЕМС мужчина был доставлен в Кони Айленд госпиталь, где врачи констатировали смерть.

Пока никаких публичных версий полиция не выдвинула и воздерживается от комментариев. В горско-еврейской общине это трагическое происшествие воспринято с болью. Будем ждать развития событий.

ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ В США ВЫРОСЛИ НА 0,2 ПРОЦЕНТА

Небольшое увеличение цен на горючее и подорожание иных товаров привели к увеличению потребительских расходов в феврале 2015 года, что эксперты считают признаком стабилизации темпов инфляции.

Отчет Министерства труда США показывает, что потребительские расходы американцев выросли на 0,2 процента.

Этот показатель не изменялся в течение предыдущих 12 месяцев.

В период с июня по январь цены на топливо в США падали, что сбалансировало показатели по потребительским расходам.

Согласно критериям ФРС, годовой уровень инфляции, не превышающий двух процентов, позитивно влияет на состояние экономики.



В период кризиса ФРС поддерживала экономику США путем удержания низкой кредитной ставки – близкой к нулю. После стабилизации рынка труда и начала экономического роста, ФРС рассматривает возможность повышения ставки.

Согласно прогнозам старшего экономиста банка PNC Гаса Фочера, уровень инфляции в США вырастет в течение ближайших месяцев. Он ожидает, что ФРС повысит ставку в середине года.

WHITE GLOVE COMMUNITY CARE, INC.
A NYS LICENSED JCAHO ACCREDITED HOME CARE SERVICE AGENCY

**ПРИНИМАЕТ НА РАБОТУ:
(РСА, ННА)
ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ НА ДОМУ
МЕДСЕСТЕР (NURSE)**

1116-69

**Мы предлагаем работу во всех
районах Нью-Йорка:**

- Бруклин (Brooklyn),
- Квинс (Queens)
- Бронкс (Bronx)
- Стейтен-Айленд (Staten Island)

- Зарплата выплачивается еженедельно
- Плата \$10.00 в час
- Кейсы с проживанием (live-in) \$130
- Директ депозит
- Бонусы лучшим работникам
- Медицинская страховка
- Гибкий график работы:
PART-TIME/FULL-TIME
- 12-часовой рабочий день



**Мы работаем
24 часа 7 дней
в неделю**

БОНУС \$25,
если порекомендуете
знакомым ННА наш офис
БОНУС \$50,
если порекомендуете наш
офис медсестрам (Nurse)

Free metro cards

**БЕСПЛАТНЫЕ КАРТЫ
ДЛЯ МЕТРО**

Посетите наш сайт:
WWW.WHITEGLOVECARE.COM

Особенно нужны русско-, венгро-, польскоязычные ННА

LORETA KUCINSKIENE

(718) 828-2666 ext.276 ☎ (347) 586-6607

lkucin@whiteglovecare.net

ВНИМАНИЕ ! НОВИНКА !

Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом ПОЛУЧАТЬ ЗАРПЛАТУ?

Continental Home Care рады сообщить Вам, что мы начали обслуживание CDPAP пациентов для Медикейд планов.

CDPAR является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека включая некоторых членов семьи, таких как: Сыновья, Дочери, Внуки, Зятья, Невестки и т.д.

Для данной программы сертификаты ННА/ РСА не требуются

Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными Планами.

**Поздравляем сотрудников и пациентов нашего офиса со всеми весенними праздниками!
От всего сердца желаем вам крепкого здоровья,
мирного неба и благополучия!**



За полной информацией звоните: 718-790-2161, 718-544-4488

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA

член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

БИЗНЕС

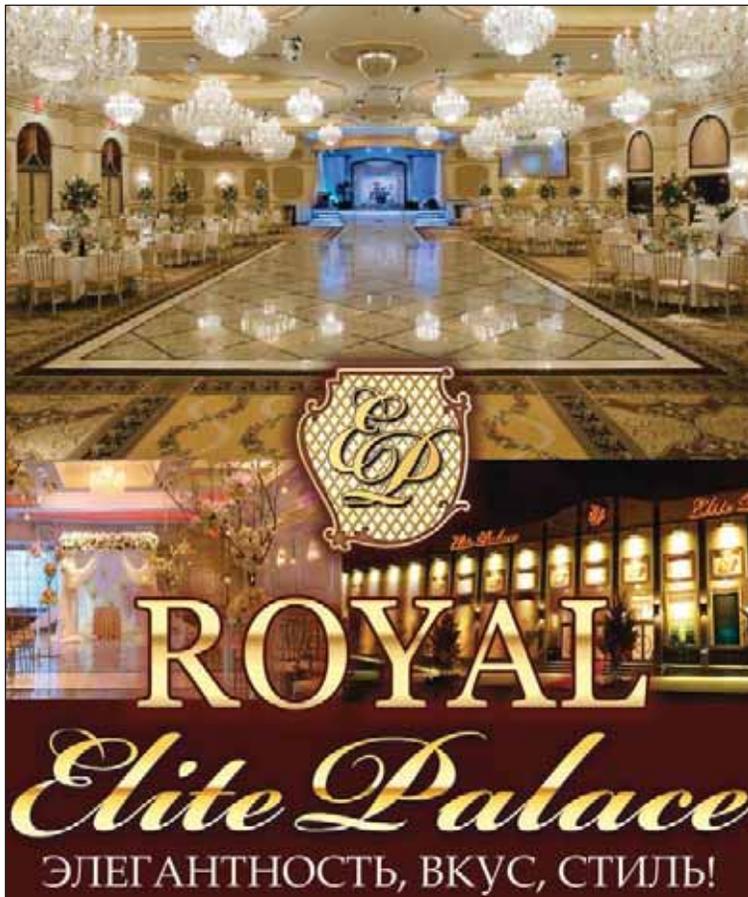
Полгода назад, когда в названном фешенебельном ресторане, удобно расположенном на границе Квинса и Манхеттена, вступил в действие новый менеджмент под руководством молодого импозантного потомственного ресторатора Ави Козна, мне приходилось представлять широкой читательской аудитории этот хорошо известный бизнес, памятный многим по проведенным свадебным торжествам, юбилеям, бар-мицам, брит-мила, корпоративам и т.д.

Шесть месяцев – срок небольшой, но то, что за это время число проводимых здесь мероприятий возросло на 25 проц., а о беспрепятственном заказе торжества в удобный для гостей день недели и месяца следует позаботиться, как минимум, за 18 – 24 месяца, – такие факты в излишних комментариях не нуждаются. Об этом и многом другом наш разговор тет-а-тет с г-ном Козном.

В. Кандинов: *Итак, г-н Козн, как Вам удалось за столь короткий отрезок времени столь стремительно привлечь огромное количество новых гостей, тем более при той чрезвычайно плотной конкуренции, которая имеет место в данной области рынка?*

А.Козн: Хотя секрета никакого в этом нет, тем не менее, мы исходим из определенной философии ведения ресторанный бизнеса. Наш первый постулат: в благополучной Америке трудно сегодня кого-либо удивить даже изысканностью и числом самых непревзойденных блюд, поскольку наша публика успела уже в должной мере вкусить все возможности западного изобилия.

При всём при этом, мы убеждены, что от того, насколько с изюминкой, фантазией и выдумкой сервирован праздничный стол, он может стать тем единственным местом, где люди не будут скучать с первого же мгновения. Этого принципа придерживается наш непревзойденный шеф-повар, сказочный виртуоз, фантазер и



профессор своего дела, врожденный покоритель, маг и волшебник в области кулинарии – Шалом Джураев. Для него приготовление еды – это акт любви. Отсюда и высокие результаты, не оставляющие равнодушными наших гостей. Заметьте, я стараюсь не употреблять принятое «холодное» выражение «клиент» – каждый из них для нас является именно желанным гостем, со всеми вытекающими отсюда моментами.

Гость – это не только вкусно накормить, но и в меньшей степени проявить к нему подчёркнутое внимание, уважение, предупредительность, задеть тончайшие струнки его души, отметить его неповторимую индивидуальность.

В.Кандинов: *Занятная философия, должен заметить. Но, тем не менее, как говорится, не хлебом единым жив человек. Какие ещё новшества появились в Вашем бизнесе?*

А.Козн: Мы потратили очень много усилий и времени для того, чтобы внедрить необходимые стандарты кашрута, соответствующие высоким требованиям VHQ, и отныне находимся под контролем этой высокой авторитетной организации.

Удобства гостей, их желания – главная цель нашей повседневной работы. Поэтому мы впервые начали практиковать проведение утренних трапез, посвящённых брит, бар-мицам и бат-мицам, в строгом сочета-

ROYAL ELITE PALACE – СИМВОЛ УТОНЧЕННОГО ВКУСА И ВОСТОЧНОГО ГОСТЕПРИИМСТВА

нии с положенными по таким случаям молитвами. При организации данного сервиса мы руководствовались добрыми советами и пожеланиями раб-бая Имануэла Шимонова.

Любое Ваше подобное торжество украсит раббай Рубен Ибрагимов из знатного рода хазанов, обладающий прекрасным голосом.

В полном распоряжении гостей – три красавца зала, на выбор, сообразно числу приглашённых, а также вилет-паркинг и масса иных удобств и приятных сюрпризов. Не за горами тот день, когда вступит в действие просторная открытая веранда под звёздами, где каждое торжество обретёт особый, экзотический оттенок, доставляя нашим дорогим гостям незабываемые ощущения. Все это осуществляется во имя самого главного для нас – Вашего настроения, Вашего искреннего желания доверить ресторану ROYAL ELITE PALACE проведение самых торжественных событий в Вашей светлой жизни.

В.Кандинов: Прекрасно, но не могу не спросить: во что мне, к примеру, могут обойтись все эти прелести и удовольствия?

А.Козн: У нас в этом деликатном вопросе господствует очень простая и доступная для понимания формула: при любом бюджете и желаниях мы всегда найдём с Вами общий язык и нежную, желанную тропинку к Вашему чуткому сердцу. Звоните, приходите – не пожалеете.

Велиям КАНДИНОВ

718-565-2001.

**69-02 Garfield Ave.
Woodside, NY 11377.
www.elitepalaceny.com**



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish
Community Center**

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

БРУКЛИН

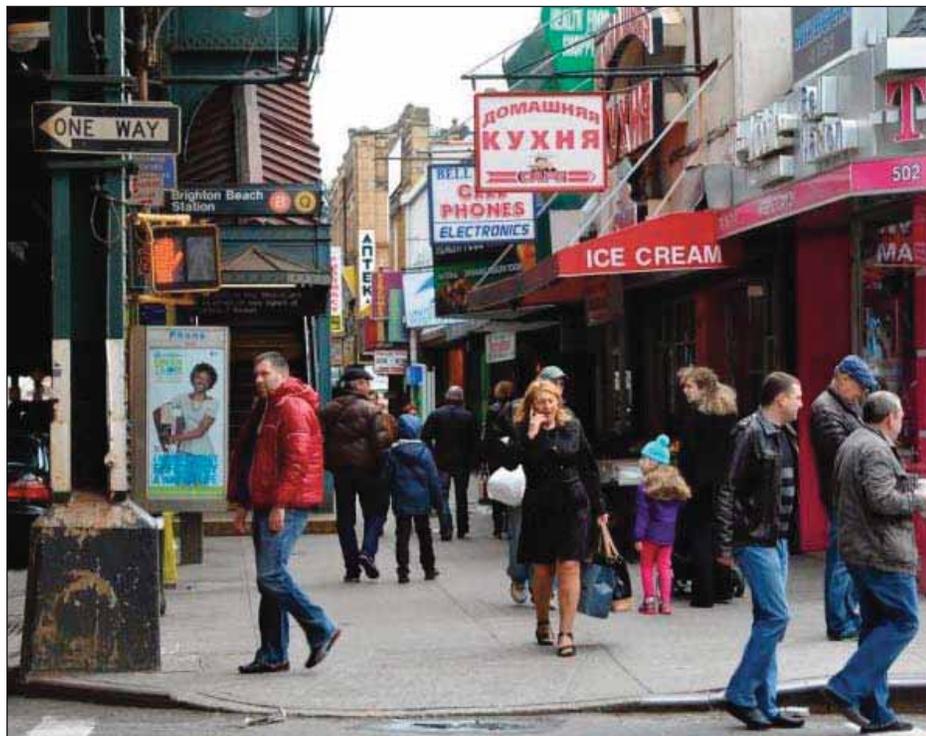
«Мы в Америку не ездим», – говорят жители Брайтона. Это в том смысле, что Нью-Йорк им сто лет не нужен. Все, что нужно для жизни, работы, учебы, отдыха, есть здесь. Город в городе – Брайтон в Нью-Йорке.

купюру. В руке – доллар, под ногой – пять. Стоять ему неудобно. Он покачивается, но не сдается: выхода нет.

Дама с сочувствием спрашивает, не нужно ли ему помочь. Дедушка вздыхает, но сдвинуться с места отказывается.

Конечно, сразу же вспоминается сюжет из «Кавказской пленницы». Что

ГОРОД В ГОРОДЕ – БРАЙТОН В НЬЮ-ЙОРКЕ



Действительно, здесь есть все, в том числе и большие магазины, где можно купить любые отечественные продукты – от красной икры до обычной человеческой еды, вроде гречки, бородинского хлеба и сушек с маком. Об этом много написано и снято фильмов. Но, приезжая туда, я каждый раз мысленно снимаю свой маленький фильм. Потому что мой внимательный глаз видит все.

Я стою в тесноте недалеко от прилавка, жду и тоскую. Мне хочется поскорее на свободу, на свежий воздух, потом быстренько в метро – и через час я дома.

Вокруг народ, как у нас во времена дефицита: Нью-Йорк – большой, а Брайтон – маленький. Я слышу за спиной: «Женьчина, ну шо вы так растопырились, вы же мне застите всю перспективу!». Упрек справедливый. Я действительно «растопырилась», мешаю другим и не замечаю этого, потому что мое внимание приковано к тому, что происходит рядом.

По торговому залу сквозь толпу пробирается дедушка. Голова трясется, на лице – добрые глаза и детская улыбка. Он обращается к покупателям – просит доллар, чтобы купить пирожок.

«Только на пирожок», – повторяет он.

И вот какая-то дама подает ему доллар, но не видит, что вместе с долларом из ее кошелка самопроизвольно вытаскивается и падает на пол пятидолларовая бумажка. Это видят двое – дедушка и я. Пока я гадаю, что будет дальше, дедушка быстро делает шаг вперед и наступает ботинком на

же будет дальше? Ведь деньги пока под подошвой ботинка.

Я переживаю и за дедушку, и за гражданку. Но вмешиваться и нарушать чистоту эксперимента не хочу. Наконец, дама уходит. Дедушка оглядывается по сторонам, потом быстро

вытаскивает купюру из-под ботинка.

Удовольствие от увиденного перебивает чувство стыда за собственное бездействие.

Кроме того, мне приятно сознавать, что от меня не уходит ни одна деталь жизни, которая творится вокруг.

Я вижу все.

Через минуту я обнаруживаю, что моя сумка открыта и бумажника там нет...

Татьяна ШЕРЕМЕТЕВА
г. Нью-Йорк



Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.
Для имеющих сертификаты PCAs, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса



A LIFE-SAVER HOME CARE

ЛУЧШЕЕ АГЕНТСТВО
В БРУКЛИНЕ!

Набираем и предоставляем работу
HOME ATTENDANTS, имеющим сертификат PCA и ННА

Внимание! Выберите для себя лучшее!

• За работу сверхурочно
и по выходным, оплата
по специальному тарифу

• Работающим на полную
ставку - проездной билет
Metrocard

- Высокая стартовая зарплата
- Раз в год оплачиваемый медосмотр
- Возможность получения dental/vision страховок
- Немедленное трудоустройство
- Оплачиваемые отпуск и выходные дни

Только для
работающих
HOME ATTENDANTS
стартовая зарплата
\$14.09/час.
За подробностями
звоните



1425 Kings Highway 2nd Floor,
вход с East 15th Street

(718) 627-0300

НЬЮ-ЙОРК

Михаил
НЕМИРОВСКИЙ

ХРОНИКА ЕВРЕЙСКОЙ ЖИЗНИ НЬЮ-ЙОРКА ОТ JCRC

На прошлой неделе в Совете еврейских организаций Большого Нью-Йорка (JCRC) состоялось заседание совета директоров: обычное заседание с необычной повесткой дня.

В отсутствие президента организации Рона Винера заседание вел исполнительный вице-президент Майкл Миллер, которого хорошо знают в еврейских общинах выходцев из б. СССР.

На повестку дня вынесли три важных вопроса:

- противостояние экспансии антисемитизма и антиизраильской активности в студенческих городках вузов Нью-Йорка;

- итоги выборов в Израиле;

- подготовка к традиционным крупнейшим событиям в еврейской жизни Нью-Йорка: благотворительному вечеру с участием не менее 500 человек (Gala Dinner) и знаменитому на весь мир параду солидарности с Израилем, в котором уже много лет русскоязычная община принимает самое активное участие.

О сложности ситуации в студгородках говорили авторитетные эксперты: исполнительный директор еврейской студенческой организации «Гилель» Брайан Коэн, директор отдела JCRC по работе с Израилем и международным делам Хинди Пупко, а также большой друг нашей общины, признанный знаток межэтнических отношений рав Боб Каплан. Могли объективно констатировать, что в выступлениях экспертов звучала тревожная нота статистики: редко встречается массовый отпор еврейского студенчества выступлениям исламистски настроенных студентов, преподавателей, лиц, посещающих студенческие городки с явно провокационными целями. Их активность, по сравнению с предыдущими годами, возросла в разы. Студенты-евреи не имеют навыков противостояния этому, нет хорошо подготовленных к полемике и защите лидеров, организации студентов-евреев плохо работают с администрацией колледжей и университетов, нет планомерной работы со студенческими нееврейскими организациями вузов.

Участники заседания пришли к выводу о необходимости интенсификации работы с потенциальными студенческими лидерами, начиная с последних лет школьной жизни, необходимости создания коалиций еврейских и нееврейских организаций для борьбы с пропагандой ненависти к евреям и к Израилю, организации поездок нееврейской молодежи в Израиль с целью разрушения мифов,



Слева направо: Б. Коэн, Х. Пупко, р. Б. Каплан, Д. Поллак

навязываемых исламистами. Все это требует средств, и потому в кратчайшие сроки будут подготовлены программы работы, А UJA выделит финансы для их реализации... Кажется, лед тронулся.

Второго вопроса ждали с нетерпением. А как же иначе?! Выборы, выборы... Кипел и бурлил весь еврейский мир, а не только Израиль. Эх, если бы нам всем разрешили голосовать...

С аналитическим докладом по предварительным итогам голосования выступил адъюнкт и помощник профессора Барух-колледжа, сотрудник JCRC Джонатан Каммингс.

крупный в мире парад солидарности с Израилем, он внесен в Книгу рекордов Гиннесса.

ПОБЕГ ИЗ АДА...

Это название повести одного из патриархов нашей общины художника и писателя Исаака Вайншельбойма стало названием литературно-музыкальной композиции, которая была показана многочисленным зрителям в прошедшее воскресенье в Бруклине.

Организационную сторону дела взяло на себя Одесское землячество. Его президент Валерий Савинкин сделал все, чтобы эта замечательная акция состоялась.



Аншлаг!

Я уже обещал читателям, что посвящу его выступлению отдельный материал. Доклад и короткое интервью, которое он дал для газеты The Bukharian Times, на мой взгляд, заинтересуют читателей.

И, наконец, парад «Салют, Израиль!» в этом году состоится 31 мая, в воскресенье. Об этом доложили совету директоров Майкл Миттельман, директор парада, и Эрен Остров, администратор этой акции. К традиционной схеме его проведения будут добавлены новые элементы – и парад заиграет еще более яркими красками. Уже идет интенсивная работа оргкомитета и исполнителей по отдельным пунктам плана подготовки. Скоро, в начале апреля, состоится встреча оргкомитета с лидерами русскоязычной еврейской общины, на которой будут решены рабочие вопросы подготовки к параду. Напомню, что это самый

«Тема Холокоста и спасения евреев будет жить так долго в нашей памяти, сколько мы живем на свете, и она будет передаваться евреями и неевреями из поколения в поколение вечно; это будет лучшей прививкой от неповторения пройденного, - сказал во вступительном слове Исаак и передал микрофон ведущим композиции Елене Строгановой и Игорю Казацкеру.



Заседание Совета директоров JCRC

Они поведали историю еврейского мальчика-одессита, чудом спасшегося из лагеря смерти Доманевки, прошедшего все круги ада на Земле – Холокоста, и оставшегося в живых.

Как оказалось, герой повести Борис Шенфельд был в зале, и Исаак его представил публике. Это был самый трогательный момент акции. Сама композиция произвела на слушателей сильное впечатление. Мастерство чтецов и

В ПАМЯТЬ О ПОБЕДЕ ЖИЗНИ НАД СМЕРТЬЮ

Вторая декада марта была весьма насыщенной общинными мероприятиями. Особо надо отметить мероприятия, связанные с 70-летием Победы во Второй мировой войне. Вместе с ветеранами-фронтовиками Правитель-

Вступительное слово
Исаака Вайншельбойма

музыкантов, видеосопровождение – все было сделано со вкусом, а живописные картины на еврейскую тему Исаака Ваншельбойма стали интерьером для этого замечательного действия.

Российской Федерации было решено наградить памятной медалью к 70-летию Победы узников Холокоста, прошедших через ужасы вселенского масштаба, выстоявших в войне и живущих поныне.

На днях в актовом зале радиостанции «Давидзон-радио» состоялось торжественное награждение членов Нью-Йоркской ассоциации бывших узников гетто и концлагерей. Вел церемонию президент ассоциации Павел Вишневецкий. Юбилейные медали вручал консул РФ в Нью-Йорке Анатолий Каргаполов. В церемонии приняли участие помощник конгрессмена Х. Джеффриса Валерий Савинкин, лидеры общественного движения бывших узников Холокоста Борис Лерман и Владимир Рипа, а также автор этого репортажа, как представитель Совета еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC).

Все они поздравили награжденных и отметили важное значение этой акции.

В этот день медали были вручены 61 бывшему узнику, но, как сказал П. Вишневецкий, работа будет продолжена, чтобы ни один человек – член Ассоциации не был забыт.

Процесс награждения будет продолжен и завершится до Дня Победы.



Павел Вишневецкий

Консул А. Каргаполов вручает
медаль Анатолию Вассерману

Фото автора

 **TEL: (718) 275-8434**
Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:
 Авиабилеты в любую точку мира
 (специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА
 (Карловы Вары, Болгария, Словения)
 Аккредитованные в Консульствах России, Украины, Беларуси, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии и выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны
ОТЕЛИ • ЭКСКУРСИИ • КРУИЗЫ • ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ • МЕКСИКЕ • ГАВАЯХ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

NEW SALE! НОВИНКА ГОДА!
 Цены на осенне-зимний сезон:

АВИАБИЛЕТЫ В:		ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ:	
Tel-Aviv.....\$898.00	Tbilisi.....\$799.00	Испания –	Бразилия –
Tashkent.....\$849.00	Минск.....от \$799.00	8дней/7 ночей	Аргентина
Kiev.....от \$799.00	Chisinau (Кишинев).....от \$899.00	(водопады) –
Moscow.....\$649.00\$799.00	Италия –	10 дней/9 ночей
		8дней/7 ночейот \$1,999.00
	от \$899.00	
ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ:			
Сапун –	Jamaica –	КРУИЗЫ: «Norwegian Breakaway» – от \$499.00 «Quantum of the Seas» – новейший круизный лайнер отплывает из Нью-Джерси на Карибы.	
8дней/7 ночей	8дней/7 ночей		
.....от \$899.00от \$950.00		
Punta Cana – 8дней/7	Costa Rica – 8дней/7		
ночей	ночей		
.....от \$899.00от \$1099.00		

ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДЛАГАЕМ ТУР В ДУБАЙ – КРУПНЕЙШИЙ ТОРГОВЫЙ, ФИНАНСОВЫЙ И ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВОСТОКА ТУР РАСЧИТАН НА 8 ДНЕЙ/7 НОЧЕЙ, СТОИМОСТЬЮ \$1,399.00 + ПЕРЕЛЕТ

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434

ШВЕЙЦАРИЯ - ИТАЛИЯ
 • Классическая и Итальянская Швейцария: Женева и Женевское озеро, Берн, Люцерн, Цюрих, Лугано, Монтре, альпийские курорты Ст. Мориц и Давос, Чертов Мост/ Суворов.
 • Италия: Милан, Турин, озера Лаго Маджоре и Комо, остров Изола Белла.
 Май 14–24, 11 дней.....\$1,350 + недорогой перелет

ЮГ ФРАНЦИИ - ИТАЛИЯ
 • Лазурный Берег Франции и Италии: Ницца/Канны (4 ночи у моря), Монако, Монте Карло, Ст. Поль, Сан Ремо.
 • Италия: Венеция, Милан, Верона, Бергамо, Альпийские озера Гарда и Комо.
 Бархатный сезон. Сент 3–13, 11 дней.....\$1,350 + недорогой перелет

АТЛАНТИЧЕСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ ЕВРОПЫ
 • Испанская Атлантика: Страна Басков - Сан Себастьян, Бильбао, Пиренеи. Риоха, Кантабрия, Астурия, Сантьяго де Компостелла. Прилет в Мадрид.
 • Португальская Ривьера/пляжи, Лиссабон, Синтра, Порто, дворцы и замки португальских королей.
 Сентябрь 2–14 (Labor day Sept 7), 13 дней.....\$1,480+ перелет. Отели 4* в центре.
 Проведение туров гарантировано! Группы из США.

BLACK SEA TRAVEL, BROOKLYN, NY AND PARTNERS
 Singles welcome. Возможность встретиться с друзьями в Германии.
(718) 419-3712 (Саша) • 10 AM – 10PM any day.
 Возможен контакт с участниками предыдущих туров. **Photo/Info: www.W360Travel.com**



ПРОДАЕТСЯ КВАРТИРА В ТАШКЕНТЕ

В центре Ташкента (проспект Космонавтов) срочно продаётся трёхкомнатная квартира с закрытой лоджией.
 Звонить:
 в Ташкенте – **237-2325**,
 а после 20 апреля 2015 г.
 в Нью-Йорке –
646-737-6105

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES
- ПУТЬ К УСПЕХУ
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

Queens Gymnasia
 is looking for a
BUS DRIVER
 with a license.
 718-426-9369 ext 213.
 Moishe

Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street, Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
 и (917) 406-6402

FOR SALE BY OWNER FOREST HILLS CONDO APARTMENT AT YELLOWSTONE BLVD AND 66TH RD.
 Huge, Nice One Bedroom Condo, Maint \$595/month, asking \$227K,
 email:
ForestHillsCondo123@gmail.com

ОБЪЯВЛЕНИЕ
 В связи с предстоящим праздником Песах, полномочия раввина Шломо Нисанова по наблюдению над кашрут-ом в глатт-кошерных ресторанах и продуктовых магазинах продлеваются до 15 апреля 2015 года.
 Бейт Дин, Квинс

НИСОН АБАЕВ



Проведет все религиозные обряды – бар/бат мицвы, хатан-шаббат, дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит поминальные вечера – юшво.

917-215-2482 • 347-604-0156
 Домашний тел.: **718-406-9036**

РАББАЙ АВРЕХ КАЗИЕВ
 проводит следующие обряды:

- Хупа
- Юшво и церемония похорон
- Шхита
- Выдаёт новую ктубу взамен утерянной и имеющей ошибки
- Подготовка детей к бар-мицве и другие религиозные обряды



718-755-9618
718-291-5421

РУБЕН ШАЛАМОВ ТОМАДА И ПЕВЕЦ



Провожу вечеринки!
 Пою без музыкального сопровождения,
 оплата по договорённости!
917-232 8159

Требуется ДИЗАЙНЕР С ОПЫТОМ работы в газете
(718) 261-2315
2612315@gmail.com

МЕДИЦИНА



Рубрику ведет кандидат мед. наук Светлана ИСХАКОВА

ВРАЧАМ НА ЗАМЕТКУ: ВЕРА В ЛУЧШЕЕ ИСЦЕЛЯЕТ

Сочувственный и позитивный подход врача к больному может способствовать скорому излечению, но если доктор не склонен выбирать выражения, то это может ухудшить состояние пациента, подчеркивает корреспондент BBC Future.

Случалось ли в вашей жизни так, что вы побывали на приеме у врача и ушли от него с ощущением, что вам ничем не помогли?

Ведущий радиопрограммы Би-би-си Discovery Джефф Уотс разыграл сцену с гостем передачи, доктором Марком Портером, жалуясь на якобы возникшую у него боль в коленях. В течение всего разговора Портер едва заметно подавал отрицательные сигналы. Он сообщал "плохие новости"; говорил, что "колени поизносились" из-за остеоартрита; что лекарства "немного помогают", но при этом плохо влияют на желудок.

В дальнейшей беседе Уотс выяснил, что подобные намеки могут привести к обострению физических симптомов болезни. "Я представил ситуацию таким образом, что все ваши страхи

по поводу коленей подтвердились: что они на последнем издыхании, что выхода у вас нет, - поясняет доктор Портер. - А когда я говорил о побочных эффектах, я их сильно преувеличивал".

В ходе ряда экспериментов выяснилось, что одно лишь упоминание врача о побочных эффектах может повысить вероятность того, что пациенты действительно почувствуют головокружение, усталость, головные боли или расстройство желудка - даже если они принимают безвредные таблетки, а не настоящее лекарство.

СИЛА СЛОВА

В медицине уже давно известен эффект плацебо - целительная сила веры в лучшее. Но противоположный эффект, получивший название "ноцебо", возможно, еще сильнее. "Вред причинить проще, чем пользу, - поясняет Уотс. - И это не может не вызывать беспокойства, потому что негативное влияние ноцебо можно наблюдать практически во всех отраслях медицины, да и не только в ней".

В крайних случаях ноцебо может даже быть смертельно опасным - мы недавно разбирали эту тему в статье "Заразные мысли, способные

убивать".

Но не стоит отчаиваться. Благодаря той же самой связи между разумом и телом умелое обхождение врача с пациентом способно творить настоящие чудеса. В ходе одного исследования выяснилось, что пациенты с депрессией, которым давал плацебо чуткий, сопереживающий врач, поправлялись быстрее, чем те, кто получал реальное действующее лекарство из рук довольно равнодушного психиатра.

Некоторые ученые даже считают, что врачи могут использовать эффект плацебо, чтобы снижать пациентам дозу лекарства - компенсируя это за счет силы убеждения. "Излече-



медикаментозного лечения врачу следует подчеркнуть позитивные качества препарата, описав побочные эффекты так, чтобы они казались менее пугающими (и уж точно не нужно преувеличивать риски).

"На счету каждое слово и каждый взгляд, - отмечает Тед Капчук

из Гарвардского университета, добавляя, что нельзя упускать ни одной возможности улучшить состояние больного. - Не думаю, что для врачей и медсестер это так уж сложно. Мне кажется, таким образом они получают возможность считать себя неотъемлемой частью курса лечения. Осознание важности подобного подхода сейчас только начинает распространяться в медицине".

BBC Future

ЧТО ТАКОЕ ПОВЫШЕННОЕ ДАВЛЕНИЕ И КАК ЕГО ЛЕЧИТЬ

Атмосферное давление в Нью-Йорке во вторник установило рекорд для 17 марта в 773,2 миллиметра ртутного столба, прежний рекорд дня был отмечен в 1956 году и составил 770 миллиметров ртутного столба. А всего с начала марта в регионе было зафиксировано три рекорда высокого атмосферного давления. Не секрет, что самочувствие человека напрямую зависит от погодных явлений, в том числе от повышения или понижения атмосферного давления.

При понижении атмосферного давления у метеозависимых людей чаще всего появляется общая слабость, затрудненный вдох, чувство нехватки воздуха, возникает одышка, могут обостриться приступы мигрени. При повышенном давлении у гипертоников появляются головные боли, недомогание, боль в сердце и снижение общей трудоспособности. О том, что такое артериальная гипертония, что способствует ее развитию и что нужно делать, чтобы давление было в норме, смотрите в инфографике.

Артериальная гипертония

Гипертонию диагностируют при периодическом или стойком повышении уровня артериального давления выше 140/90 мм рт.ст. Она может длительное время протекать без всяких симптомов, поэтому единственный способ выявить заболевание - регулярно измерять артериальное давление

Гипертония способствует развитию:

- сердечной недостаточности
- опасных аритмий
- инфаркта миокарда
- мозговых инсультов
- болезни Альцгеймера
- почечной недостаточности

Регулярно принимайте лекарства для снижения давления, рекомендованные врачом

Для профилактики развития артериальной гипертонии и ее осложнений:

- увеличьте свою физическую активность, занимайтесь физкультурой 3-5 раз в неделю по 30-40 минут
- ограничьте потребление поваренной соли до 5 грамм в сутки и менее
- спите не менее 7-8 часов в сутки
- повышайте стрессоустойчивость
- ограничьте потребление алкоголя; крепких напитков в сутки не более 50 мл для мужчин и 25 мл для женщин
- откажитесь от курения
- ежедневно измеряйте артериальное давление и записывайте показатели в дневник
- ежедневно употребляйте не менее 500 грамм овощей (5 порций в день)
- снижьте массу тела, если она избыточна. Снижение веса на 5 кг обеспечивает существенное снижение давления

МЕД И КОРИЦА – ПАНАЦЕЯ ОТ ВСЕХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

Американские ученые утверждают, что мед и корица могут излечить большое количество заболеваний, а также эта смесь способствует снижению лишнего веса, если ее употреблять ежедневно по утрам за полчаса до завтрака, а также на ночь, непосредственно перед сном, нужно выпить смесь меда с корицей, залив это кипятком.

Регулярное употребление такого состава даст возможность потерять вес даже самому толстому человеку и при этом жир не сможет накапливаться.

Смесь меда и корицы очень полезны пожилым людям, когда у них появляется слабость, также после регулярного употребления этого состава, улучшается память, пропадает шум в ушах, увеличивается подвижность и концентрация внимания.

Люди, страдающие артритом должны принимать утром и вечером состав из меда с корицей, при этом следует брать 2 ложки меда и 1 чайную ложку корицы, в том случае, когда человек будет принимать этот состав регулярно, то он избавится от артрита.

Состав из меда и корицы хорошо снижает уровень холестерина в крови, повышает иммунитет, снимает воспаление мочевого пузыря, приостанавливает выпадение волос, применяется при кожных инфекциях, укусах насекомых, при несваривании желудка, при возникновении газов, зубной боли, запахе изо рта, потери слуха, простуде, гриппе и даже раковых заболеваниях.



Звоните Алле – 718-864-5552



Алла Якубова
718-864-5552
yakubovalla7@gmail.com

***** NOW OFFERING INVESTMENTS IN ISRAEL! APTS, BUILDINGS, HOTELS, LAND ETC. *****

FOREST HILLS RANCH 50/100 FULLY RENOVATED ONLY \$1,569,000
FOREST HILLS 2BED COOP ONLY \$299,000.
FRESH MEADOWS COLONIAL NEWLY CONSTRUCTED 40/100. 3BED 3BATH, EXTRA LARGE BASEMENT \$1,149,000.
KEW GARDENS COOP 1BED CUSTOM MADE ONLY \$225,000.

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

Direct Furniture, NY Мебель с базы Discount furniture Factory outlet Direct discount furniture

DIRECT MATTRESSES & FURNITURE

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Excellent Service Special deals for newlyweds 50% - 80% savings!

By appointment 718-581-6147 718-558-4190

~~168-13 Hillside Ave, Queens, NY~~
WE MOVED TO THIS ADDRESS:
147-28 Jewel Ave, Kew Gardens Hills
 Baruch Meyrov 718-558-4190 • 718-581-6147

ПРОДАЕТСЯ РАБОТАЮЩИЙ РЕСТОРАН НА 100 ПОСАДОЧНЫХ МЕСТ В ОЖИВЛЕННОМ РАЙОНЕ СТЕЙТЕН АЙЛЕНДА РЕСТОРАН ПОЛНОСТЬЮ ОБОРУДОВАН. ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ. 347-733-3638

INSURANCE & TAX ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ АВТОМОБИЛИ • CAR ДОМА • HOME БИЗНЕС • BUSINESS LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся Income Tax & Payroll Service. Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

(347)533-8000 Альберт fivestarsweb@optimum.net

TECH ELECTRONICS SHOP Inc. DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY SALES • SERVICE • INSTALLATION

Илья Мераков LIC # 1279109 / 1279121

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

168-04 Union Turnpike
718-820-0080 WWW.TECH-ELECTRONICS.COM

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

"One Heart" – Центр Соединения Сердец



При клубе работает matchmaker. В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев: Воскресенье с 11ам-5pm; 5 этаж, комната 108 Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636 В Синагоге Beth Gavriel: Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm. Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

www.jewishoneheart.com

ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

VIDEO PHOTO МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент The Bukharian Times

- * ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- * Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.
- * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

Трибуна Раввина



**Рубрику ведет
раббай
Барух БАБАЕВ,
главный раввин
Центральной
синагоги –
Канессои Калон**

Суббота, непосредственно предшествующая празднику Песах, по ряду причин, которые будут изложены ниже, называется Великой субботой — *Шабат га-гадол*. С ней связан целый ряд особых обычаев.

Первая Великая суббота наступила незадолго до Исхода из Египта и пришлось на десятое Нисана — то есть за пять дней до освобождения из рабства. В этот день евреи получили первую заповедь, относившуюся, впрочем, только к этому историческому моменту, но не заповеданную на вечные времена: «В десятый день этого месяца пусть возьмет себе каждый по ягненку на каждое семейство, по ягненку на дом» (*Шмот*, 12,3).

Указание приобрести и подготовить ягненка для пасхальной жертвы за четыре дня до ее принесения относится только к пасхальной жертве, принесенной в Египте. Тора не обязывает и в последующие годы за четыре дня до Песаха выбирать ягненка для пасхальной жертвы; впрочем, именно так было принято поступать, чтобы спокойно выбрать подходящее животное, не имеющее никаких изъянов.

В тот самый день, в субботу десятого Нисана, в Египте были совершены для Израиля великие чудеса. В тот день все евреи

выбрали себе ягненка для пасхальной жертвы и привязали его к ножкам кровати.

Видевшие это египтяне (поклонявшиеся ягням) изумленно спрашивали: «Для чего это вам нужно?»

И евреи отвечали: «Для того, чтобы принести ягненка в качестве пасхальной жертвы, как приказал нам Вс-вышний».

Египтяне смотрели в бесильной злобе на тех, кто намеревался резать их идола, но не решались даже возмутиться.

С этим днем связаны и другие чудеса, поэтому он и был

выбрали себе ягненка для пасхального жертвоприношения. Они сказали себе: «Вот, сейчас мы принесем в жертву идола, которому поклоняются египтяне, и те не решатся напасть на нас». Вс-вышний сказал им: «Вы увидите сейчас чудо, которое Я совершу для вас. Выберите каждый себе ягненка и держите его при себе до четырнадцатого Нисана».

Когда египтяне увидели, что делают евреи, они попытались отомстить за своего идола, однако их немедленно поразили ужасные болезни, они корчи-

министры их не послушали. Тогда первенцы объявили войну остальным египтянам и убили многих из них. Именно поэтому Писание говорит: «Поразивший Египет первенцами его» (*Техулим*, 136,10), а не просто «Поразивший первенцев Египта». Это значит, что сами первенцы наносили удары».

Мы отмечаем память о чуде, совершенном в Великую субботу, не десятого Нисана — календарную дату этой субботы, а именно в субботу — последнюю субботу перед праздником Песах, а десятое Нисана не от-

прождавший евреев в странствованиях. В тех случаях, когда этот день является будним, в него объявляется «пост праведников».

СТРОГОСТЬ ЗАПРЕТОВ ХАМЕЦА

Как мы уже знаем, Тора наложила на хамец в Песах более суровый запрет, нежели на все другие запрещенные продукты.

Она наложила на него особые запреты «да не будет видно» и «да не будет находиться», запретила не только есть хамец, но и использовать его любым другим способом, а того, кто ест его в Песах, наказывает каретом. Кроме того, наши мудрецы наложили запрет на любое, сколь угодно малое количество или долю хамеца (не распространяющийся на другие запрещенные продукты). Поэтому еврейский народ, трепетно исполняющий заповеди, наложил на себя дополнительные запреты в Песах для того, чтобы избежать любого намека или подозрения на хамец.

Не следует пренебрегать дополнительными запретами, связанными с законами праздника Песах, которые накладывает на себя та или иная еврейская община, даже если эти запреты не относятся непосредственно к запрещенному Торой хамецу, поскольку еврейский обычай — это неотъемлемая часть Торы. Даже если кто-то наложит лично на себя особые ограничения, связанные с Песах, к этому следует относиться с уважением. Необходимо позволить таким людям исполнять свои обычаи, даже если вытекающие из них ограничения весьма далеки от того, чтобы предотвратить реальное нарушение заповеди.

Несмотря на то, что наши мудрецы заповедали нам любовь к ближнему, как самое высокое человеческое качество, и учат, что нет благословения тому, кто лишает своего ближнего малейшей радости, в Песах многие замечательные люди ведут себя как бы вразрез с этими правилами. Они устраивают каждый для себя отдельные трапезы, едят отдельно друг от друга и даже не обмениваются посудой — несмотря на то, что все они Б-гобоязненные люди, тщательно исполняющие заповеди. Наши мудрецы постановили, что не следует осуждать тех, кто ведет себя таким образом в Песах, ибо они поступают так не из высокомерия. Почему наши мудрецы столь снисходительны? Из-за особой строгости запретов, связанных с законами праздника Песах.

Великий Ари писал, что каждому, кому удастся избежать наималейшего нарушения, связанного с ничтожнейшим количеством или долей хамеца в Песах, Небеса обещают, что он избежит и всех других грехов в течение всего года.

По материалам
раввина Э. Ку-Тов

Шабот гагадол – Великая Суббота

назван Великой субботой — в честь этих великих чудес.

Вот что сказано в *Сефер ха-пардес*, книге, согласно традиции, написанной великим Раши:

«Субботу, непосредственно предшествующую Песаху, принято называть Великой субботой. Отличие этой субботы от остальных суббот года заключается в том, что в год, когда евреи вышли из Египта, она выпала на исторический день десятого Нисана. Из этого следует, между прочим, что само освобождение произошло в пятый день недели — четверг, как и сказано в книге *Сефер олам* (“Мировой порядок”), в пятой главе.

В этот день, десятого Нисана, в субботу, предшествующую освобождению, евреи



лишь в страшных муках и не могли причинить вреда евреям. Поскольку в этот день Вс-вышний совершил чудеса для Израиля, суббота перед Песахом была названа Великой субботой. Так учил рабби Авраам, да будет райский сад его уделом».

Еще до того, как евреи выбрали себе по ягненку на каждое семейство, египтяне были предупреждены, что вскоре погибнут все их первенцы, однако они еще не знали, в какой день их постигнет эта кара. В самом деле, предупреждение: «Еще одну казнь Я наведу на фараона и на египтян» (*Шмот*, 11,1), относящееся к гибели первенцев, было сделано Вс-вышним еще в Рош Ходеш Нисана.

Когда египтяне узнали, что в каждом еврейском доме находится связанный ягненок, их первенцы испугались и сказали: «Сейчас наступит отсроченная казнь — ведь наши кровители-ягнята находятся связанные в еврейских домах и не могут нас защитить». В ужасе вошли они в еврейские дома в ту первую Великую субботу, чтобы узнать, какая судьба их ждет.

Вот что говорится об этом в *Тосафот* (*Шабат*, 87б), цитирующих *Мидраш*:

«Великая суббота названа так потому, что именно в этот день произошло великое чудо, о котором рассказывает *Мидраш*: “Когда евреи выбрали в эту субботу свои пасхальные жертвы, первенцы народов мира пришли к ним и спросили: “Для чего это вам нужно?” Евреи ответили: “Это пасхальная жертва во имя Вс-вышнего, которую мы приносим для того, чтобы он уничтожил первенцев египтян”. Испуганные первенцы обратились к своим родителям и к царю с просьбой отпустить еврейский народ, но царь и его

мечаем совсем. Почему? Ведь в Торе сказано, что упомянутое событие произошло «десятого числа месяца», причем то обстоятельство, что этот день пришлось на субботу, там даже не упомянуто.

Наши мудрецы объясняют, что Вс-вышний совершил чудо и спас евреев от опасности, возникшей от того, что они в течение всех лет жизни в Египте соблюдали субботу. Египтяне знали об этом и привыкли к тому, что в субботу евреи не имеют дела с животными. Поэтому они очень удивились, увидев, что евреи, повинувшись воле Вс-вышнего, выбирают ягнят и привязывают их к ножкам кроватей в субботу. Чтобы узнать, что случилось, египтяне начали заходить в еврейские дома и расспрашивать хозяев. Таким образом возникла опасность для всего еврейского народа и потребовалось чудо, чтобы спасти его. Причиной всему была суббота, поэтому мы и теперь связываем это чудо с субботой, а не с днем десятого Нисана.

Следует отметить, что возвышенный характер еврейской субботы стал в этот день источником дополнительной опасности — иначе не возникла бы необходимость в чуде. Даже когда египтяне входили в еврейские дома и принимались за расспросы, — что это за ягнята и т.д. — у евреев была возможность отвлечь их внимание и дать ничего не значащие ответы, чтобы избежать опасности. Однако *халаха* обязывает нас говорить в субботу точно и откровенно, ничего не скрывая и не затемняя, и даже самые простые евреи, чья святость субботы, давали одинаковые правдивые ответы. Поэтому возникла угроза для всего народа и потребовалось чудо, чтобы ее устранить.

И еще одна, последняя причина. Мы не отмечаем память о чуде десятого Нисана еще и потому, что в этот день через много лет произошло печальное событие: умерла сестра Моше Мирьям, и вместе с ней исчез знаменитый колодец, со-

Вниманию граждан Республики Узбекистан! Дорогие избиратели!

**29 марта 2015 года (в воскресенье)
состоятся выборы Президента
Республики Узбекистан.**

При дипломатических миссиях Республики Узбекистан в Вашингтоне и Нью-Йорке образованы избирательные участки по проведению выборов

Президента Республики Узбекистан.

Адреса избирательных участков:

Вашингтон

1746 Massachusetts Avenue,
N.W., Washington, D.C. 20036.

Нью-Йорк

801 Second Avenue, 20th Floor, NY, 10017.

Избирательные участки будут открыты для голосования в воскресенье, 29 марта 2015 года, с 06:00 по 20:00.

Приглашаем всех граждан Узбекистана воспользоваться своим конституционным правом и принять участие в выборах Президента Республики Узбекистан.

ПРИЗВАНИЕ



**Рафаэль
НЕКТАЛОВ**

Нью-Йорк

Гриша приехал в Самарканд из Ташкента на «Запорожце», в котором его семья как-то умудрилась почти полностью разместить. Человек и вертикали, вдоль и поперек. Кроссворд – все 300 километров от Ташкента до Самарканда!

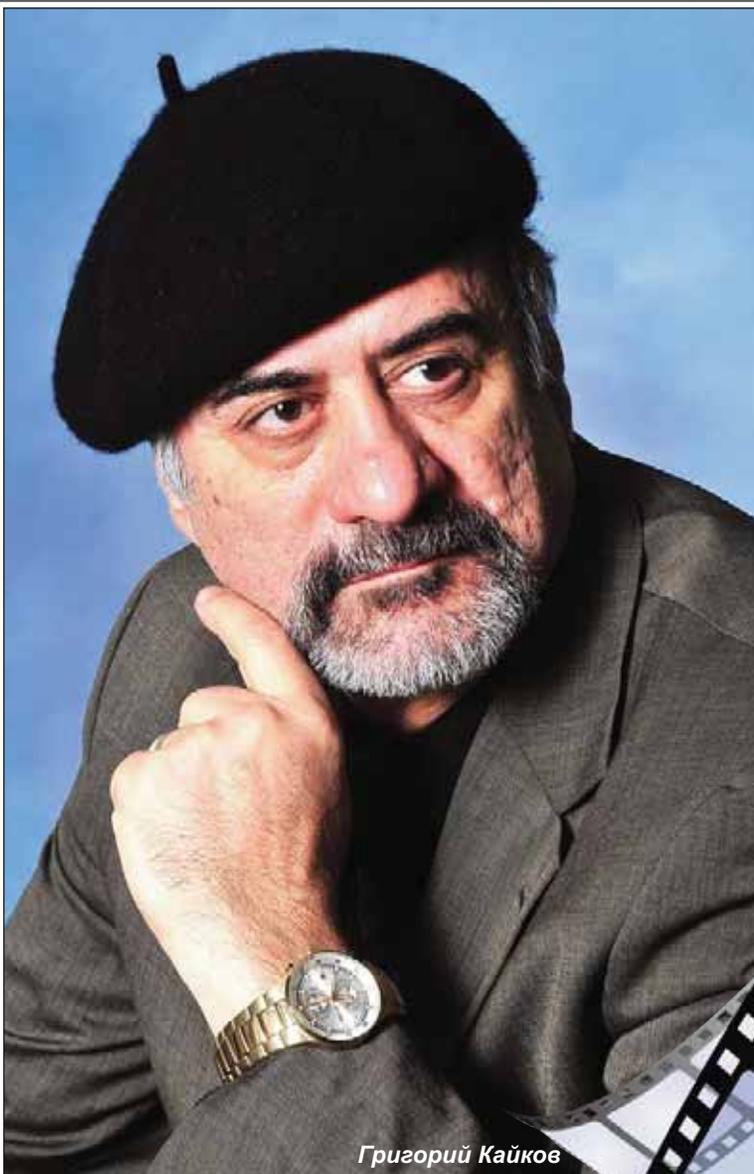
Первым вышел из машины дядя Миша, двоюродный брат моего отца Михаил Кайков. Коренастый, с красивой шевелюрой, с ослепительной улыбкой, без признаков усталости на лице. Слыл самым сексапильным мужчиной Самарканда. Уехал на фронт молодым фельдшером, а возвращаясь с войны, он случайно, во время остановки поезда встретился на вокзальной площади Ташкента красавицу Марию! И... вся его предыдущая жизнь, включая брак с другой женщиной, любовь к Самарканду, обязательствами перед семьей улетучились в мгновение ока вместе с гудком паровоза, не имея никакой ценности. Любви!

Затем появлялась его мама – самая красивая женщина Ташкента, пышная, крупная, в пурпурно-красном платье, с белоснежной, лоснящейся кожей, оливковыми глазами, чувственными губами. Тетя Мария знала, что она красивая, и никогда этим не пользовалась. Пахала в три смены, воспитывала деток, внуков, поддерживала родителей, так как была единственной дочерью.

Всевышний благословил эту пару и подарил им таких же, как они сами, красивых, статных, трудолюбивых детей: Иосифа, Ольгу, Гришу, Рафаэля, близняшек Аллу и Галу. Плюс старшая дочь Нина у тети Марии и старший сын Юрий у дяди Михаила от первых браков.

Приезд Кайковых был всегда для нас, многочисленных родственников по Ягудаевской линии, большим событием. Их ждали, с ними носились, просили обязательно остаться на ночлег, накрывали столы, приглашали именитых певцов и музыкантов, застольничали. И если вернуться к их выходу из «Запорожца» Гриша выходил последний, и казалось его выволакивают из нее частями: вот идут длинные руки, ноги, тело и голова.

Гриша был на год старше меня, и в два раза выше ростом. Не случайно он играл вместе с Аликом Бабахановым, Давидом Аминовым в сборной Узбекистана по баскетболу. В свои 14 лет он вымахал и не помещался ни на одной железной кровати – и ему, соответственно, отводилось место на огромном, прямоугольном столе, во дворе.



Григорий Кайков

ПРОФЕССИЯ: ФОТОГРАФ

Летние ночи были теплыми, и Гриша занимал эту площадь на вытяжку, не оставляя единого сантиметра. Просыпался раньше других, так как за этим столом потом все завтракали.

После страшного ташкентского землетрясения 1966 года

Кайковы жили некоторое время в Самарканде.

Гриша учился в 42-ой школе, на Багишамале. Рос он серьезным, трудолюбивым, многословным юношей, которого можно было запросто назвать «дядей Степой». Но к



Рафаэль Кайков, Яша Юсупов и Григорий Кайков. Сцена из спектакля «Моше Калонтар». Нью-Йорк, 21 марта 2015 г.

таким людям, как он клички не прилипают: он - Гриша, Григорий Кайков. Это как лейбл, бренд.

По своей природе будучи человеком интровертным, Гриша рос тихим романтиком. Но всегда чувствовалось, что в его душе есть место сильным чувствам и волевому характеру.

Рано женился. Ася стала для него настоящей сподвижницей, любимой женой и другом. Она вошла в дом Кайковых желанной и любимой снохой, находилась в статусе дочери. Ее любили во всем авлоде за доброту, сердечность, искренность, уважение к родственникам мужа (которых было очень даже немало!), за гостеприимство и кроткий характер.

Меня всегда поражало трепетное отношение Гриши к отцу. Постоянное при-

детей и внуков, вспоминают его по сей день с огромной благодарностью. Заработав первые серьезные деньги, они спокойно покидали свои школы, фабрики, поликлиники, детсады, и начинали заниматься тем, что называл Михаил Кайков «нормальным» ремеслом.

Многие из них получили свои первые уроки у Гриши. Он знал весь процесс, включающий съемки, тиражирование снимков, ретуширование, реставрацию, продажу или развоз заказов (тоже часть работы) и, в итоге, выплату денег!

В этом доме все должны были стать фотографами, ибо начали снимать чуть ли не со дня рождения. Мне даже кажется, что Гришу зачали в фотолаборатории, пеленали в метры фотопленки, ретушировали и распечатывали, придав ему стиль и стать.

Гриша, как и его отец, были трудоголиками. Исколесили села районы Ташкента и близлежащих городов и областей, накапливая собственную клиентуру, налаживая связи и привлекая новых агентов на местах. Бизнес вели Кайковы семейный, в самом что ни есть американском смысле этого слова. Все функции были распределены между детьми: один фотографировал, другой ретушировал, третий увеличивал, четвертый продавал.

Надо отметить, Григорий был не только ремесленником, его отличала художественная душа. Он любил музыку, танцы, фильмы, театр. Все это помогало ему делать нормальные снимки.

Он радовался, если ему удавалось поймать особый момент, улыбку, нужные и занимательные эмоции, он мог восхищаться и радоваться успеху своего брата Рафаэля. Он как-то сказал мне, что ведет непрерывный поиск, ибо художественное творчество безгранично.



Мария и Михаил Кайковы. 1975 г.

существование, забота об отце, уважение и почет были нормой его жизни.

Всю свою жизнь Гриша посвятил фотографии. И не мудрено. Дом Кайковых был фотолабораторией и огромным фотоцехом всей Средней Азии. Сюда свозились снимки, портреты, фотографии со всех концов региона. Михаил Кайков, основатель династии фотографов был влюблен не только в свою супругу Марию, но и в собственную профессию, он мог увлечь идеей стать фотографом или принадлежать к этому цеху любого человека, способного щелкнуть и сосредоточиться на фотокамере.

Благодаря его настойчивости и наставничеству многие родственники приобщились к этому ремеслу: стали зажиточными людьми, обрели дома и машины, обустроили своих

ПЛЕНКА МАСТЕРА БОИТСЯ

В те годы, у Кайкова были советские пленочные аппараты. Сейчас они воспринимаются как анахронизм. А тогда! Пленочная фотография — это как волшебство! Помните это время?

Фотография была частью праздника или какого-то события, торжества. Нельзя было щелкать бесконечно: пленка кончалась. Поэтому надо было выждать момент, выбрать место, время и успеть заснять мгновение, которое определит характер человека, жест, мысль, природное явление. Это сейчас, на цифровой съемке, сфотографировал, глянул, как получилось, и быстро переснял!

Перенос на стр. 39

РЕСТОРАН **PRESTIGE** GLATT KOSHER RESTAURANT **V V A A D H HARABONIM Q of QUEENS**



Принимаем заказы на проведение Пасхального Седера, шаби шаббот, рузи шаббот и шаби якшанбе
718.275.2209

Новые владельцы **Алик СИМХАЕВ** и **Давид ИСРАИЛОВ** приглашают всех в свой великолепный ресторан провести любое торжество:

свадьбы, помолвки, бар-, бат-мицвы, юбилей на самом высоком уровне с любимыми артистами.

Зал рассчитан на 200 человек. Мы проводим также поминки (до 300 человек)



Шеф-повар Яша НЕКТАЛОВ порадует всех гостей кулинарными изысками

PRESTIGE
347-720-8191 Алик 91-33 63 Drive
917-804-1075 Давид Rego Park, NY 11375

НАСИХА **V V A A D H HARABONIM Q of QUEENS**

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph

98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")



Авнер

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 180 чел., юшво – 60 чел.



Принимаем заказы на проведение Пасхального Седера
Цена 1 места – \$45

(718) 459-0680 Ресторан
(917) 622-7315 Авнер

Kehilat Kashrus of Queens
Glatt Kosher Restaurant

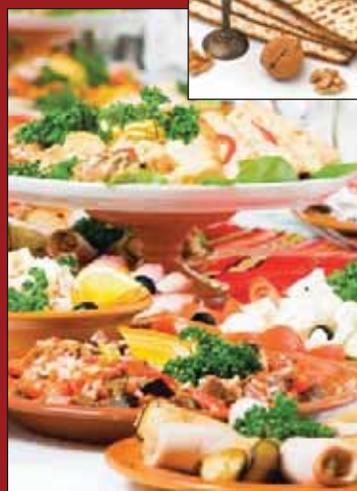
Mazal Tov

Обновленный, великолепный ресторан с новыми владельцами – мастерами своего дела **Давид 718-640-8919** и **Роберт 347-924-6595**
Они сделают ваше торжество НЕЗАБЫВАЕМЫМ!

Принимаем заказы на проведение Пасхального Седера, шаби шаббот, рузи шаббот и шаби якшанбе

У нас:
Великолепный сервис!
Доступные цены!
Изысканные блюда!
Безукоризненный вкус!

Поминки – \$19.99
Торжественный обед – \$49.99
Шаббат – \$29.99
Мы ждем вас, друзья!



82-62 Grenfell Street • Kew Gardens, NY 11415

Yakov Studio
Professional Video & Photo



Follow like & subscribe to @yakovstudio

718.772.8242
917.783.8508
www.yakovstudio.com

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206
Great Nek, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!

Принимаем все медицинские страховки

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

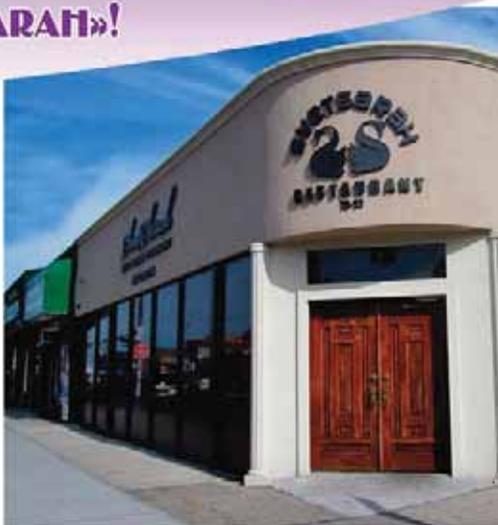
Обеспечиваем транспортом

Ресторан SVETSARAN

Добро пожаловать в ресторан «SVETSARAN»!

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



DELIVERY - FREE

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367

Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

Fairview nursing care center



Fairview Nursing Care Center является лидером в сфере медицинского обслуживания на короткое и длительное время. Медицинский центр расположен в живописном районе Forest Hills с видом на озеро Flushing Meadows, окруженный красивыми садами.

В Центре Fairview созданы все условия для поддержания хорошего здоровья и качественного обслуживания. Центр признан самым лучшим по району в категориях реабилитация и медицинский уход.

Рейтинг работы медицинского персонала Fairview является самым высоким. Этот уровень был достигнут благодаря тщательной подготовке коллектива медработников.

Tel (718) 263-4600 • Fax (718) 263-7593
69-70 GRAND CENTRAL PKWY • FOREST HILLS, NY 11375
admissions@fairviewrehab.com

А также, к вашим услугам, медицинский дневной оздоровительный центр Fairview Adult Day Care, предоставляющий многопрофильную медицинскую, реабилитационную, социальную и развлекательную программу, включающую 2-х разовое питание и транспорт.

Tel (718) 251-5600 • Fax (718) 251-9080
1444 EAST 99th STREET • BROOKLYN, NY 11236

Мы предоставляем следующее:

- Профессиональная помощь медсестер
- Короткое время реабилитации
- Неотложная медицинская помощь
- Послеоперационная помощь
- Уход за тяжелобольными
- Специальная программа обслуживания на длительное время
- Помощь в облегчении болей, смягчения и устранения симптомов
- Религиозный сервис



Glatt Kosher

FAIRVIEW NURSING CARE CENTER • WWW.FAIRVIEWREHAB.COM

17 МАЯ
6 PM

**Da Mikele
Illagio**

**79-17 Albion Ave
Queens, NY**

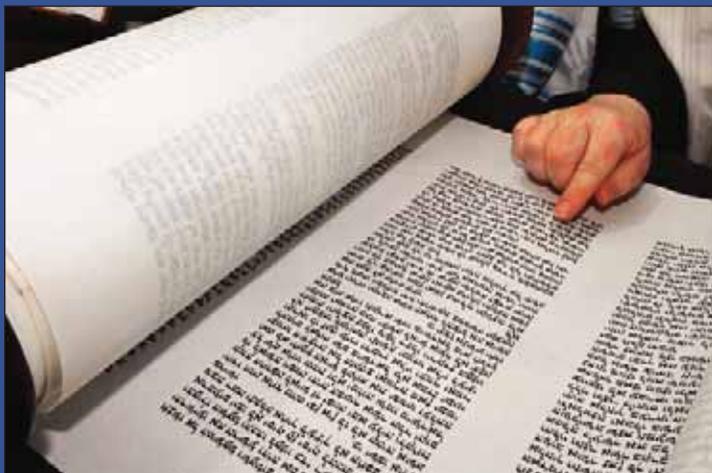
Благотворительный фонд "ATID FUND"

при поддержке Конгресса бухарских евреев США и Канады,
Bukharian Jewish Community Center,
THE BUKHARIAN TIMES NEWSPAPER,
а также общественных организаций Квинса,
приглашает Вас, членов общины бухарских евреев Нью-Йорка,
на благотворительный вечер

ДЕТИ – НАШЕ БУДУЩЕЕ

Эта акция посвящена помощи
одиноким родителям
в финансировании обучения
детей в еврейских школах.

В этот вечер будет внесен новый
свиток великой Торы, и каждый
из вас имеет возможность вписать
свою букву в Книгу книг –
Сефер Тору.



В программе вечера – встреча с общественными,
религиозными и политическими лидерами
нашего города и общины, с известными
филантропами и бизнесменами,
а также ужин и концерт.

Ведущий программы –
певец и композитор
Юхан Бенджамин,
который будет участвовать
в вечере вместе со своим
оркестром.



Наивысшая заповедь еврея –
учить Тору и обучать своё потомство,
но обучение ребенка – наивысший пьедестал мицвы.

*Пожалуйста, резервируйте свои места
заблаговременно.*



Телефон для резервирования мест:
(718) 569-8888 Michael, (347) 224-0900

Информационные спонсоры:
DANU RADIO MEDIA • The Bukharian Times

**С праздником Лаг ба Омер!
С днем Победы!
Вас поздравляет Авром Толмасов**

**Звезда Востока!
Непревзойденный
Авром Толмасов
снова в Америке в кругу друзей!
Только один концерт!**

**6 МАЯ
8:00 pm**

**Центр бухарских евреев
106-16 70th Avenue
Forest Hills, NY 11375**

**Билеты:
Борис: 917-600-3422, 718-897-4500,
Мира: 718-271-3538, Boris Production: 718-997-9237.
Chaim International: 718-969-4226**

АДВОКАТ

**ARIEL
POLTIELOV**

Licensed in NY, NJ and Member of New York State Bar Association

MEDICAID / MEDICARE FRAUD

- Дела по обвинению в мошенничестве с Medicaid/Medicare/Food stamps

REAL ESTATE

- Купля и продажа домов, квартир и коммерческих помещений
- Защита домовладельцев от лишения права выкупа мортгиджа (foreclosure defense)
- Изменение условий мортгидж-контрактов

BUSINESS / COMMERCIAL LAW

- Купля и продажа бизнеса
- Оформление корпораций и партнерства
- Составление и ревизия контрактов

**ГРАЖДАНСКИЕ И КОМЕРЧЕСКИЕ РАЗНОГЛАСИЯ
LANDLORD/TENANT
BANKRUPTCY (Банкротство)**

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ**

118-21 Queens Blvd, Suite 603 • Forest Hills, NY 11375
917-757-8505 • PoltLaw@gmail.com

MORTGAGES
NMLS #108318

MORTGAGE CORPORATION
GREAT NORTHERN

1430 Broadway, Suite 1207, New York, NY 10017
Office: 212-464-8100, Fax: 212-464-8038

When you are looking to purchase or refinance a home, you need to work with a trusted professional. Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!

- Purchase, Refinance (Cash Out)
- FHA, VA, Conventional
- Jumbo Loans (up to 10ml)
- 97% LTV Conforming Fixed
- Qualify with a non-occupied co-borrower
- Commercial, Multi-Family and Mix Used
- Investment Properties – Approval Base on Cash Flow of Property
- Investment Coop and Condo
- Self-employed borrower with only 1 year tax returned

ACCREDITED BUSINESS

DEAL WITH HAPPY PEOPLE

Mikhail Mullokandov
NMLS #61212
917-520-6197
mikhailm@getlowrate.com

Rafael Mullokandov
NMLS #53603
917-306-1565
rafaelm@getlowrate.com

EQUAL HOUSING LENDER

You will receive impeccable service. We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days. Call for free consultation and Pre- Qualifications

WWW.GETLOWRATE.COM

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department. All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

INCOME TAX

A&A Accounting Corp.



ALEXANDRA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ
КВАЛИФИКАЦИИ

(718) 309-3645

Alex@Accounting.net

81-22 188 St.

Jamaica Estate, NY 11423

- Персональный **INCOME TAX**
- Квартальный **PAYROLL TAX**
- Квартальный **SALES TAX**
- **TAX для корпораций**

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



ANGELICA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ
КВАЛИФИКАЦИИ

(646) 262-1922

Angel@Accounting.net

82-36 189 St.

Jamaica Estate, NY 11423

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**



EMPIRE TAX PROFESSIONALS
We Specialize in Small Business and Individual Tax Returns

INCOME TAX

INCOME TAX FOR INDIVIDUALS AND SMALL BUSINESSES

IRS ENROLLED AGENT

SERVICES:

- INDIVIDUAL TAX SERVICES
- SMALL BUSINESS TAX SERVICES
- PAYROLL & SALES TAX SERVICES
- ALL ACCOUNTING SERVICES

**IRS & NYS AUDITS
WORKERS COMP AUDITS**

**FREE CONSULTATION
TO ALL CLIENTS**

FREE ESTIMATES

\$50 OFF TO ALL NEW CLIENTS

FREE DIRECT DEPOSIT

FREE e-FILE

Call us today to schedule an appointment in NYC or Queens or EMAIL us your tax documents and we will give you a FREE estimate!

You can Fax, Scan, Email, Drop off, Walk in, Text, or upload your tax documents to our APP!

EMPIRE TAX PROFESSIONALS, INC

NYC OFFICE: 5 PENN PLAZA SUITE 2325 NY NY 10001

QUEENS OFFICE: 104-70 SUITE 312 FOREST HILLS, NY 11375

CALL TODAY **212-300-5776** OR **718-764-8778**

RACHEL MICHAELOV
LICENSED ENROLLED AGENT

Fax documents to: 718-701-5666

Email documents to: rachel@empiretaxusa.com

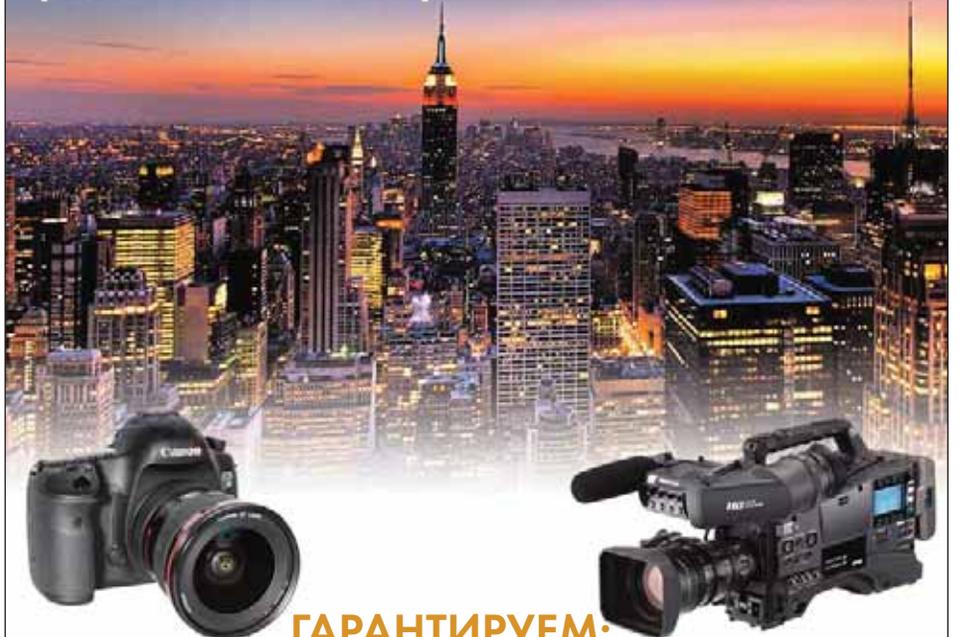
CALL TODAY DONT WAIT!

THE FASTER YOU FILE, THE FASTER YOU WILL GET YOUR REFUND!

\$50 off
TAX
PREPARATION
SERVICES
COUPON!

Video Arthur

photo video professional studio



ГАРАНТИРУЕМ:

**КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ**

**ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА**

VideoArthur1@gmail.com

917-544-9616

Конгресс бухарских евреев США и Канады
организует поездку в Узбекистан
«Зиёрат 2015»

**НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ – САМАРКАНД
– ТАШКЕНТ – НЬЮ-ЙОРК.
7 дней/6 ночей – Глатт Кошер
1– 7 июня 2015 (вылет 31 мая)**

Стоимость тура – \$2,500.

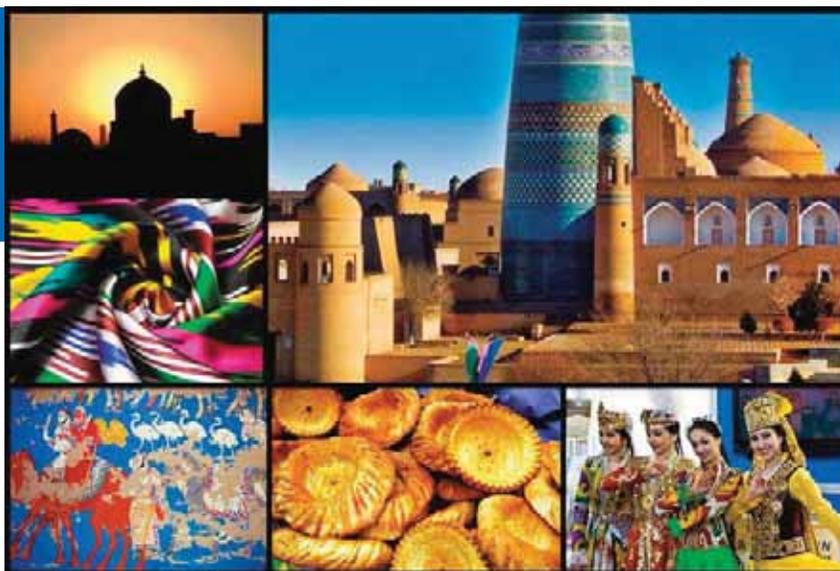
В стоимость тура входит:

- Авиабилет (в оба конца)
- Виза
- Проживание в гостиницах "Гранд Мир" (Ташкент), "Константин" (Самарканд)
- 2-х разовое питание, полупансион – Глатт Кошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог и могил наших предков на еврейских кладбищах, центральных рынков.
- Входные билеты в музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.
- Поезд-экспресс Ташкент–Самарканд (в пути 2 часа).

В стоимость тура не входит:

- Медицинская страховка.

Организаторы тура Эзро Малаков и Мэрик Рубинов



**НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ – НЬЮ-ЙОРК.
(ИЛИ В САМАРКАНД НА ВЫБОР)
7 дней/6 ночей
1– 7 июня 2015 (вылет 31 мая)**

Стоимость тура – \$2,000.

В стоимость тура входит:

- Авиабилет (в оба конца)
- Виза
- Встреча в аэропорту
- Размещение в гостинице "Гранд Мир" (Ташкент)
- Сопровождение в аэропорт в день вылета

В стоимость тура не входит:

- Медицинская страховка.

Звоните:

**718-216-2157 – Эзро
917-306-0401 – Мэрик**

Репортаж об этой поездке будет опубликован в нашей газете



Nelly Beck Travel &



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



ISRAEL SPECIAL



From **\$899** Non Stop

*Connecting flights from \$673.00 round trip.

* All your travel needs in Israel:

HOTELS-3,4,5 Stars : David Intercontinental Tel Aviv, Waldorf Astoria,

Jerusalem , Princess Eilat and more...

CAR RENTAL : Shlomo Sixt, Avis, Hertz...

BUS TOUR: All 1,2,3 or more days bus tour with Russian, English and Hebrew

guide: Jerusalem, Haifa, Sefad, Kineret, Tiberia, Dead Sea, Masada,

Tel-Aviv-Jaffa...

BAR MITZVA TRIPS, TRAVEL INSURANCE.



VACATION PACKAGES

Destination	Flight + Hotel Per Person from
Las Vegas	\$412
Orlando	\$347
Punta Cana	\$623
Cancun	\$530
Miami	\$477
Montego Bay	\$576
San Juan, PR	\$578
Riviera Maya	\$579
Aruba	\$629
Fort Lauderdale	\$397
AND MORE.....	



The Internet
is for looking,
an agent is
for booking



CRUISES

Norwegian Breakaway From \$399.00

2014 Departures:

2015 Departures: Oct: 26, Nov: 2, 9, 16, 23, 30,

Dec: 7 More

Feb: 15, 22, Mar: 1, 8, 15, 22, 29 More

Ports of Call: Manhattan/New York, New York -

At Sea - Port Canaveral, Florida - Great Stirrup

Cay, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea -

At Sea - Manhattan/New York, New York

Norwegian Gem From \$559.00

2014 Departures: Nov: 15

Ports of Call: Manhattan/New York, New York -

At Sea - Port Canaveral, Florida -

Grand Bahama, Bahamas - Nassau,

Bahamas - At Sea - At Sea -

Manhattan/New York, New York



Norwegian Epic From \$299.00

2014 Departures:

2015 Departures: Nov: 9, 16, 23, 30, Dec: 7, 14, 28 More

Jan: 4, 11, 18, 25, Feb: 1, 8, 15 More

Ports of Call: Miami, Florida - At Sea - Ocho Rios, Jamaica - Georgetown, Grand Cayman -

Cozumel, Mexico - At Sea - Miami, Florida

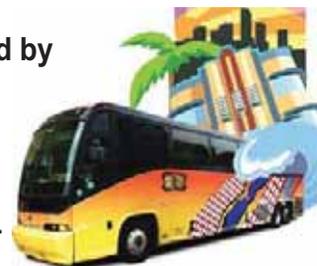


Discover America-Escorted Bus Tour

You can book with us Bus tour escorted by
English, Russian or Hebrew guide to:

**NEW YORK,
WASHINGTON,
CANADA,
NIAGARA FALLS,
BOSTON,**

**PHILADELPHIA,
VIRGINIA,
CAPE COD,
FLORIDA,
LAS VEGAS and more...**



Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations,
Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

For more destinations and fares please call **718-575-0017**

ИСКУССТВО

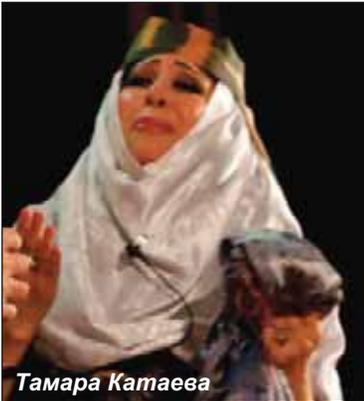


Рена АРАБОВА

**Гора не сойдется с горою.
В нем властвует память времен,
Поэтому к мертвым порою
Живые идут на поклон!**

Это потрясающее четверостишие прозвучало, предворяя спектакль, из уст ведущей Эллы Ильич, настраивая зрителей на историческую волну, «преданья старины глубокой».

Считаю, что смелое решение было принято коллективом театра «Возрождение» – взяться за постановку спектакля «Моше Калонтар» по одноименной повести писателя Бориса Исхакова. Драматургом является уважаемый Нисон Софиев, а режиссером-постановщиком известный, талантливый актер Лазарь Исхакабаев. Вся община с нетерпением ждала день показа спектакля, красочное объявление о котором было в каждом номере газеты «The Bukharian Times» за последние два месяца. Мы находились в предвкушении удовольствия от сюжета, игры актёров, в том числе дебютантов. В сравнительно небольшом зале 157-й средней школы Квинса, в районе



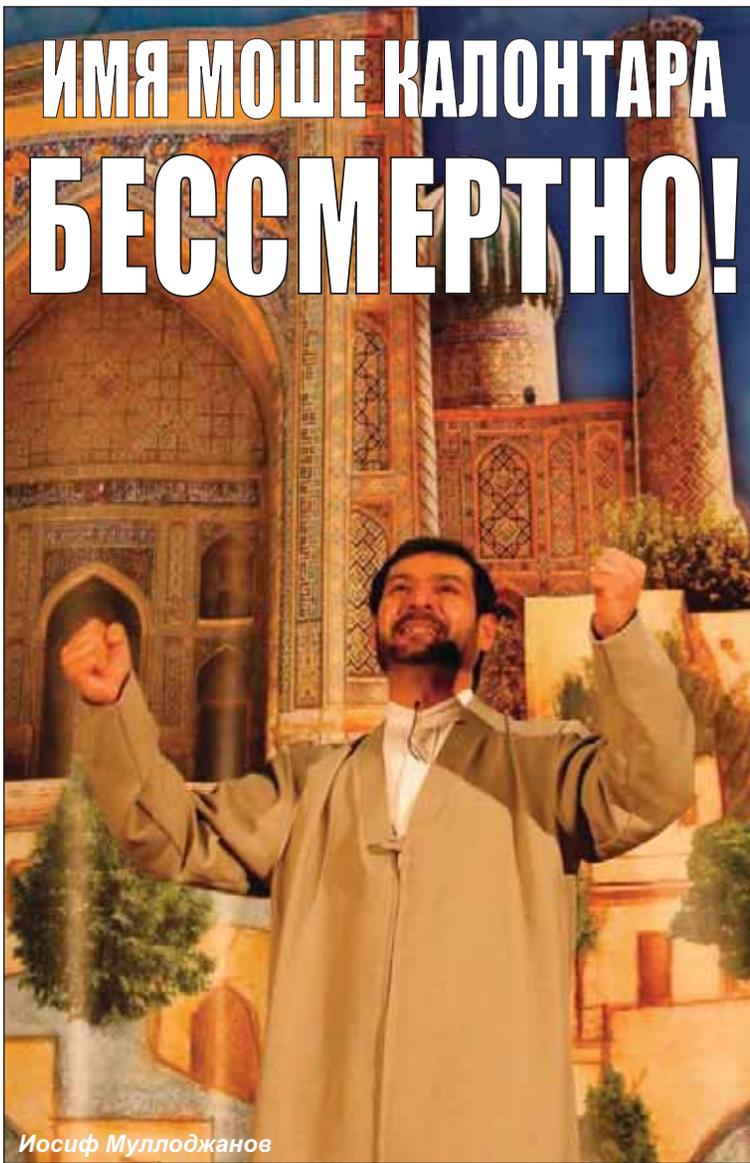
Тамара Катаева

Рего-Парк, собрались члены общины – любители театра.

В моцей шаббат, 21 марта 2015 года, состоялась премьера спектакля, которая была приурочена к двадцатилетию театра «Возрождение» и к двухсотлетию самоотверженно служившего народу преданного сына еврейского народа Моше Калонтара, отмеченного наградами своего народа, а также награжденного двумя медалями Российской Империи.

Неведомо, по каким причинам на целый час было задержано начало спектакля. Не научились мы, к сожалению, ценить время свое и чужое.

Перед началом спектакля

ИМЯ МОШЕ КАЛОНТАРА
БЕССМЕРТНО!

Иосиф Муллоджанов

Элла Ильич кратко напомнила собравшимся историю зарождения и творческих поисков театра «Возрождение». Отметила бесценный вклад в культуру бухарских евреев основателя театра, одержимого энтузиаста, талантливого актера и режиссера Семёна Борисовича Аулова, ныне покойного, светлая ему память. Первый спектакль был поставлен в 1995 году и назывался «Хосткори» по пьесе драматурга Любви Пилосовой. За двадцать лет существования театра, поставлено восемнадцать спектаклей – этим Семен Борисович внёс в жизнь общины много света и радости. Элла отметила, что в существовании и процветании театра велики заслуги президента клуба «Рошнои» доктора Роберта Пинхасова, писателя и первого директора театра Ильи Якубова, первого администратора театра Аллы Якубовой, композитора Эдуарда Калантарова, написавшего мелодию для поэтических театров, музыкального руководителя и композитора Эфраима Гавриэлова. Она уделила внимание всем актерам, драматургам и многим деятелям театра, заслужившим признание зрителей.

Иосиф Муллоджанов, Светлана Пулатова,
Эфраим Гавриэлов и Авнер Мавашев

От имени президента Конгресса бухарских евреев США и Канады, президента Фонда им. Ицхака Мавашева – Института по изучению наследия культуры бухарских евреев в диаспоре и редакции газеты The Bukharian Times выступил Рафаэль Некталов.

Он вспомнил, как начинался театр в офисе газеты «Мост», в котором проходили первые репетиции, писался сценарий «Хосткори». Затем преподнес чек от спонсора – Давида Мавашева.

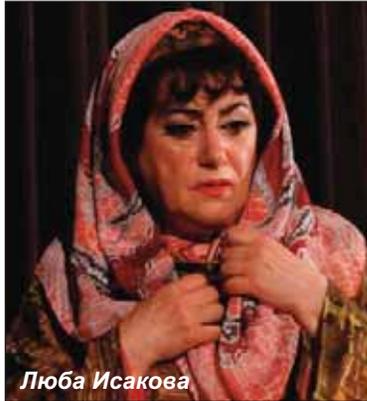
Слово предоставили директору театра «Возрождение» Светлане Ханимовой. Она сердечно поблагодарила всех информационных и финансовых спонсо-

ров, поддерживающих театр на протяжении многих лет, выразила сожаление, что не появилось у бухарских евреев за 25 лет эмиграции своего культурного центра со зрительным залом, снабженным удобными сидениями, где могли бы проводиться концерты, репетиции и т.д. В конце своей речи она поздравила всех присутствующих с наступающим праздником – еврейской Пасхой и высказала теплые, добрые пожелания им и их семьям.

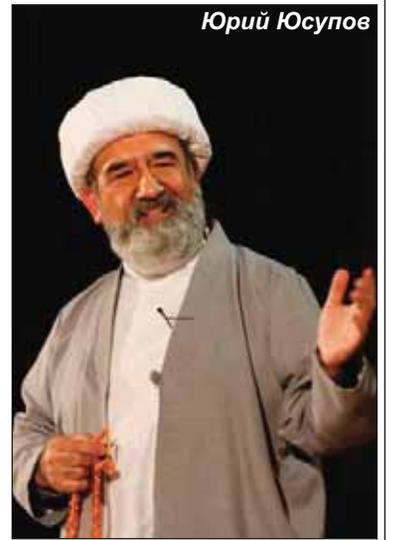
Начался спектакль звучанием древней узбекской классической музыки, которая не могла не взволновать души зрителей.

Занимающийся общественной деятельностью молодой Моше был замечен наместником Самарканда и был приглашен во дворец к Эмиру – эти слова ведущей были первыми в спектакле.

Выскажу свое личное мнение: все актеры играли великолепно, даже дебютанты потрясли нас



Люба Исакова



Юрий Юзов

прекрасную игру, а также общей фотографией на память.

Со многими я разговаривала после спектакля. Услышала разные и интересные мнения, в том числе критические. Некоторые считают недостаточно совершенной режиссуру или говорят, что слишком велики перерывы между актами и можно было бы заполнить их показом исторических слайдов из жизни того времени, сделанных по архивным фотографиям, рисункам. Кому-то не понравилось несоответствие возраста героев и их внешних данных, другим – несовершенство драматургических линий, диалоги. Кто-то считает, что надо было повесить фотографию памятника Моше Калонтару, установленного при входе на еврейское кладбище в Самарканде. Выказано и такое соображение: можно было бы представить определенными художественными средствами сцену жестокой казни отца Моше – Абулхайра.

Но в целом спектакль явился еще одной вехой в жизни театра «Возрождение», еще одной яркой

Художник
Борис Фазылов

сценическим перевоплощением. Понравилась декорация, выполненная художником Борисом Фазыловым с величественным Регистаном и маленькими дворишками Самарканда.

Были вначале небольшие погрешности звучания, но в целом спектакль всем понравился. Некоторые сцены вызвали особое волнение, сопереживание и даже слезы, особенно, когда, умирающий Моше Калонтар прощался с соплеменниками, оставляя завещание быть дружными и гордыми, защищать свой народ, чтить заповеди Вс-вышнего. Спектакль завершился бурными овациями и множеством цветов, в знак благодарности актерам за

страницей, которой бы гордился Семен Борисович Аулов.

Редакция газеты поздравляет весь коллектив театра с премьерой!

Ждем новых интересных спектаклей!

Фото Мэрика Рубинова



ИСТОРИЯ



**Иосиф
КАЛОНТАРОВ**
Профессор,
заслуженный деятель
науки Таджикистана

МОШЕ бен **ИЛЬЁВУ АБУЛХАЙР КАЛОНТАР (КАЛОНТАРОВ)** (1815 – 1878) – выдающийся общественный деятель, первый калонтар (глава) руководитель бухарско-еврейской общины Самарканда в течение 42 лет. Благодарный народ дал ему титул «Наси». Он является родоначальником большого и славного рода Калонтаровых.

Открытка из серии «Типы народностей Азии» донесла до нас облик Моше Калонтара в фас и профиль на фото 1876 г., т.е. за 2 года до его ухода в вечность. Она находилась в личной коллекции генерал-губернатора Туркестана К.П. Кауфмана, а сейчас – в Кунсткамере Санкт-Петербурга. Электронную копию автор получил от научного сотрудника института Бен Цви Давида (Аркадия) Калонтарова, которому выражаю глубокую благодарность.

Моше родился в 1815 г. в семье Ильёву Абулхайра и его жены Хано в городе Шахрисабзе, после Бухары и Самарканда, это был третий по величине город в Эмирате того времени.

Дедом Моше был Эльхонон, а прадедом раввин Пинхас мулло Калта, живший в XVIII веке. У Моше был родной старший брат Беньямин (1813 г. рождения) и младшая сестра Лиъо. Отец отправил 5-летнего Моше в иешиву Иосифа Маймона в Бухару. Ильёву Абулхайр был казнён в 1825 году по приговору казия (судьи) Шахрисабза за «оскорбление» оклеветавшего его истца-мусульманина и за отказ принять ислам. После зверского убийства отца местные евреи тайком вывезли семью казнённого в Самарканд.

Вдова Хано здесь соглашается на второе замужество за Якуба Урганджи (из Ургенча, Хорезма). В этом браке у нее ещё было два сына – Яхудо и Авезбадал.

Семью беженцев приютил и обустроил Авезбадалбай – богатый торговец, старейшина общины и сборщик эмирских податей. Сыновья Ильёву Абулхайра зарабатывали на жизнь водносами. Авезбадал помог братьям продолжить учебу. Они также освоили мастерство красильщика тканей и пряжи у Аврома Эрони, красильщика, и смогли открыть затем свои лавки.

Будучи образованным по тому времени человеком, Моше помогал Авезбадалу в сборе податей и был его *мирзо* (писарь, секретарь).

Так Моше стал первым назначенным калонтаром самаркандской общины евреев в 1836 году. Моше был в свое время замечен наместником эмира Бухары Насрулло Батурханом (ставший позже Эмиром Бухары), во время проезда по площади Регистан на пятничную молитву. Он сам, непосредственно, назначил Моше Калонтаром, несмотря на то, что ему исполнилось всего 22 года. Это весьма ранний возраст для руководителя общины. Таким образом, по *фирману* (приказу) Эмира, Моше стал главой евреев Самарканда, обладавшим по своему статусу и юридической властью в пределах общины, так как являлся и сборщиком податей.

С этого времени Моше Абулхайр именуется Моше Калонтаром. За короткое время Моше завоевал благодаря своим высоким моральным качествам и

МОШЕ КАЛОНТАР ЕГО ЖИЗНЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

К 200-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

29 марта в Центре бухарских евреев состоится конференция, организованная клубом «Рошноу», посвященная 200-летию со дня рождения яркого лидера, главы общины бухарских евреев Самарканда Моше Калонтара.

Мы попросили его потомка – доктора технических наук, профессора Иосифа Калонтарова написать краткую историю своего предка для читателей газеты.



**Памятник
Моше Калонтару
в Самарканде**

организаторским способностям почёт и уважение своих соплеменников, смог добиться сплочения самаркандских евреев.

Моше Калонтар через своих друзей из окружения Эмира, узнал о наличии свободного для продажи участка земли в Самарканде в восточной части города. Приближенный Эмира, знакомый Моше Калонтара, оказал содействие еврейской общине купить этот участок размером 11 танапов (2,6 га) в восточной части города за 10 тысяч таньга серебром. Эти деньги были собраны 26 филантропами общины. Так был в 1843 году создан и организован *махаллаи яхудиён* (еврейский квартал) и руководил им.

Следует отметить, что такая сделка была осуществлена впервые в истории Бухарского Эмирата. Благожелательность Эмира была обусловлена насущными потребностями пополнения казны в связи с финансовым кризисом и высокими военными расходами. Эта территория была разделена на 12 участков (по числу колен Израилевых).

Моше Калонтар приложил немало сил для объединения разбросанных в разных частях города еврейских семей. Он руководил строительством и благоустройством новой махаллы, синагоги и религиозных школ, двух водоёмов, бани, торговых и ремесленных лавок.

Была также организована охрана махаллы в ночное время. При исламском господстве он вел непримиримую борьбу с проявлениями несправедливости по отношению к самаркандским евреям, защищал их интересы. За годы его правления в Самарканде ни один еврей не стал *чала*, не был насильственно обращен в ислам.

В 1845 году ему удалось получить

разрешение на землю под отдельное еврейское кладбище. В 1859 г. для расселения беженцев из Кабула он добился присоединения к махалле дополнительных участков.

В 1863 – 1864 годах совместно с мулло Пинхасом и Яхудо, сыном Авезбадалбая, он совершил паломничество в Иерусалим, во время которого посетил много городов России и Европы. Привез много религиозных книг и других предметов культа. С этого времени в Средней Азии начали пользоваться печатными религиозными книгами. Во время двухлетнего отсутствия Моше обязанности калонтара исполнял его сводный брат Яхудо, сын Якуба Урганчи.

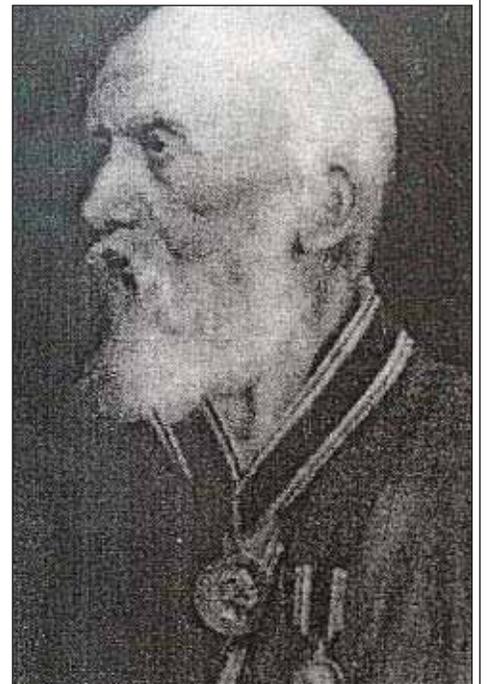
Во время завоевания Самарканда Моше Калонтар встал на позицию поддержки российской армии и русской администрации края. Нападение бека Шахрисабза Джурабека на небольшой русский гарнизон в крепости произошло 2 июня 1868 года. Осада гарнизона в Арке (цитадели, крепости) продолжалась до 7 июня, т.е. в течение 5 дней.

Лишь 8 июня войска генерала К.П. Кауфмана вошли в город и разбили бандитов. Во время нападения Моше находился в крепости, помогая русским, и был ранен бандитами. Под его руководством евреи Самарканда оказывали большие услуги осаждённому в цитадели русскому гарнизону, снабжая его через знакомые им потайные ходы провизией и водой.

Генерал К.П. Кауфман наградил Моше Калонтара двумя золотыми медалями на владимирской ленте за храбрость и помощь в снабжении войск.

После завоевания Самарканда власть перешла к военным. Существовавшая система самоуправления еврейской общины сохранялась. Дополнительно была введена должность казнённого раввина, который официально, от имени власти, выдавал свидетельства о браке, рождении и т.д. При правлении генерал-губернатора Туркестанского края К.П. Кауфмана Моше Калонтар состоял аксакалом (представителем местного населения) при русской военной администрации, сохранив и свою должность калонтара.

Известно, что бухарские евреи не имели до русского завоевания Средней Азии семейных фамилий, а зачастую пользовались *лакабами* - прозвищами, указывавшими на приметы, место происхождения, либо род занятий данного лица. В 70-е годы Моше и его потомки получили фамилию Калонтаровы. В то же время родной брат Моше Беньямин, имея прозвище Нормат (с родинкой) взял фамилию Норматов и тоже явился родоначальником. Моше разрешил сводному брату Яхудо записаться под фамилией Калонтаров, его потомки стали первыми



калонтарами бухарских евреев Коканда.

В счастливом браке с Мазол у Моше Калонтара было четыре сына: Рафозль (от него пошла наша ветвь рода), Исхак, Давид, Мурод и одна дочь – Малко.

Моше Калонтаров продолжал свою благородную деятельность до конца жизни. Он много занимался благотворительностью, помогал вдовам, сиротам, нуждающимся.

Он скончался 15 августа 1878 от солнечного удара при строительстве ограды кладбища.

Моше Калонтар ушел из жизни в возрасте 63-х лет.

Он прожил славную, полную трудов и забот жизнь. Эмир Бухарский, российский император и генерал-губернатор Туркестана оценили его заслуги золотыми медалями и почетными халатами.

После смерти Моше Калонтара его сыновья Рафозль и Давид с честью выполнили заветы своего отца. Моше Калонтар и его сыновья были калонтарами еврейского квартала «Махаллаи яхудиён» в общей сложности в течение почти 80 лет. Благодарный народ чтит память Моше Калонтара. Его бюст установлен у главного входа основанного им кладбища.

Ему посвящена изданная в Нью-Йорке книга Бориса Исхакова (на русском языке под ред. Иосифа Калонтарова, на русском и бухарско-еврейском языках под ред. Авнера Фазылова в 1999 г.), а также книга Хаима и Давида Калонтаровых «История Моше Калонтара и Арони Кандина».

На основе книги Б.Исхакова драматург Н.Софиев написал пьесу «Моше Калонтар», по которой театр «Возрождение» поставил одноимённый спектакль, тепло принятый зрителями.

Опубликованы статьи Д.Е. Калонтарова и автора этих строк.

В 2014 г. в Израиле выпущена в переводе с иврита на русский язык книга М. Эшеля (Ачильди) «Галерея образов руководителей и духовных наставников бухарских евреев», в которой уделено большое внимание деятельности Моше Калонтара.

И это далеко не полный перечень источников.

Хотелось бы пожелать всем, кто обращается к личности Моше Калонтара более вдумчивого и серьезного подхода к интерпретации его жизни и деятельности, так как за всем этим - история бухарско-еврейского народа, его борьбы за право существование в непростой период его становления, формирования и расцвета.

**Профессор
ИОСИФ КАЛОНТАРОВ,
журнал «Надежда» № 231**

В МИРЕ

Соединенное Королевство более не будет терпеть исламских экстремистов, отрицающих британские ценности, заявила министр внутренних дел Тереза Мэй.

Она призвала граждан, семьи и общины бороться с экстремизмом.

По словам Терезы Мэй, у британцев есть как права, так и обязанности, и все должны уважать закон и права других.

Выступая в Лондоне, министр сказала, что намерена наложить запрет на деятельность мусульманских проповедников, распространяющих призывы к ненависти и вражде.

Она также объявила о планах провести инспекцию шариатских судов в Англии и Уэльсе для того, чтобы выяснить, соответствует ли их работа британским ценностям.

Тереза Мэй отметила, что сотни британцев уже отправились воевать на стороне группировки "Исламское государство" в Сирии и Ираке, а также напомнила о попытке экстремистов взять под контроль школы в Бирмингеме.

"Существует все больше доказательств того, что небольшое, но заметное меньшинство жителей Великобритании отвергает наши ценности. Почти все они британские граждане", - сказала Мэй.

БРИТАНИЯ: ЭКСТРЕМИСТАМ БУДЕТ ТРУДНО ПОЛУЧИТЬ ГРАЖДАНСТВО

ПОМОЩЬ ОБЩЕСТВА

"Мы свободны носить любую одежду. Мы свободны открывать наши собственные религиозные школы и свободны обещивать нашим сыновьям и дочерям лучшее образование. Мы свободны строить церкви, храмы и мечети, - подчеркнула она. - Но в плюралистическом обществе, таком как наше, существуют также и обязанности. Вы не можете жить так, как вам хочется".

"Вы должны уважать право других пользоваться этим же правом. И вы должны уважать не только этот фундаментальный принцип, но и институты и законы, которые это позволяют. Демократию. Равенство. Свободу слова. Верховенство права. И уважительное отношение к меньшинствам" - заявила Тереза Мэй, добавив, что подавляющее большинство людей в Великобритании поддерживают и ценят эти принципы.

Вы должны уважать право других пользоваться этим же правом. И вы должны уважать не только этот фундаментальный принцип, но и институты и законы, которые



это позволяют.

Исламские экстремисты, как сказала министр, требуют создания халифата, или нового исламского государства, где будет главенствовать жесткая интерпретация шариата.

"Они полностью отрицают британские и западные ценности, в том числе и демократию, верховенство права и равенство между гражданами, вне зависимости от их пола, этнической принадлежности, религии или сексуальной ориентации. Они считают, что невозможно быть хорошим мусульманином и хорошим британцем".

С этой идеологией, сказала она, следует бороться. Тереза Мэй пообещала в случае победы консерваторов в мае на всеобщих выборах принять ряд мер по борьбе с экстремизмом.

"Но правительству в этом нужна по-

мощь общества, - добавила Тереза Мэй. - Я приглашаю вас присоединиться к нам в этой борьбе".

Меры, предлагаемые Терезой Мэй:

- Запрет на деятельность некоторых экстремистских групп, не подпадающих под действие закона о борьбе с терроризмом;

- Позитивная кампания по пропаганде британских ценностей;

- Проверка частично финансируемых частным образом школ, деятельность которых сейчас не регулируется;

- Пересмотр отношения со стороны органов правопорядка к случаям родовой мести, "убийств во имя чести", насильственного обрезания девочек и женщин и принуждения к замужеству;

- Полный пересмотр закона о гражданстве, который гарантировал бы, что гражданство будет предоставляться лишь тем, кто уважает и чтит британские ценности;

- Резкое снижение финансирования услуг переводчиков и увеличение финансирования курсов английского языка;

Как сообщает корреспондент Би-би-си Норман Смит, выступив с призывом объявить бой экстремизму, Тереза Мэй надеется разбудить избирателей, которые по ее мнению, не рвутся в бой за британские ценности, некоторые общины, закрывающие глаза на проявления экстремизма и, наконец, свою партию.

BBC

ЭРДОГАН ГОТОВ СТАТЬ ШАХИДОМ

Аналитики, специализирующиеся на турецких делах, предупреждают, что высказывания президента Турции Тайепа Эрдогана становятся все более радикальными и анти-западными.

Наиболее впечатляющим примером стала речь, произнесенная Эрдоганом 16 марта в президентском дворце на мероприятии, посвященном награждению ветеранов армии и семей павших солдат.

Эрдоган сообщил: "Эти земли остаются нашим домом только потому, что каждый из нас, каждый из 78 миллионов мужчин, женщин, детей и стариков готов стать шахидом и рассматривает смерть шахида как честь. В противном случае, нам не позволили бы оставаться на этой земле ни единого дня".

Далее Эрдоган сделал чисто джихадистское заявление: "Не думайте, что, борьба, начавшаяся 1400 лет назад между истиной (исламом) и безверием (другими религиями) завершилась. Даже и не подумайте, что те, кто положил глаз на эту землю тысячу лет назад, забыл о своих амбициях. Даже и не думайте, что те, кто сто лет назад высадился на Дарданеллах, а затем пересек Анатолию, с самой мощной армией и самым лучшим оружием той эпохи, раскаялся. Нет, они никогда этого не сделают. Это – долгосрочная битва, и она будет продолжаться".

Далее Эрдоган сказал: "Мы должны всегда быть начеку и должны быть готовы к двум прекрасным возможностям – стать шахидом или гази". В исламской традиции шахид – тот, кто пал в битве за веру, а гази – тот, кто выжил в войне во имя Аллаха.

Эрдоган сказал: "Те, кто стремится превратить Турцию в еще одну Андалузию, в еще один Ближний Восток, в еще одну Восточную Европу или Балканы, никогда не отказывались от своих намерений".

Эрдоган и его Партия Справедливости и Развития не останавливаются на раздувании антизападной истерии. По турецкому ТВ был показан двухчасовой "документальный" фильм о "еврейском заговоре" против Турции и ислама.

В начале фильма Эрдоган заявляет: "Не позволяйте вводить себя в заблуждение. Эти операции не направлены против меня лично, против нашего правительства, против нашей партии. Скорее, они направлены против самой Турции – ее единства, ее мира, ее независимости, ее экономики. И как я уже говорил раньше, за всем этим стоит вдохновитель, организатор, за каждым из этих шагов".

ИЗРАИЛЬ ОТРИЦАЕТ ШПИОНАЖ ЗА США В ХОДЕ ПЕРЕГОВОРОВ С ИРАНОМ

Правительство Израиля отрицает факт шпионажа за США в ходе закрытых переговоров с Ираном. Заявление о том, что израильтяне прослушивали встречи американских дипломатов ранее опубликовало издание Wall Street Journal. Автор статьи утверждает, что полученная израильтянами информация использовалась для оказания давления на Конгресс США с целью не допустить подписания соглашения с Ираном.

«Одно дело для США и Израиля шпионить друг за другом», – приводит Wall Street Journal слова высокопоставленного американского чиновника. – Совсем другое дело, что Израиль крадет американскую секретную информацию и передает ее конгрессменам с целью подорвать дипломатическую программу США».

В ответ на публикацию Wall Street Journal министр обороны Израиля Моша Яалон заявил, что власти США не сообщали о фактах шпионажа и «нет ни малейшего шанса, что Израиль шпионил за американцами, так как это

абсолютно запрещено». По его словам, подобные слухи призваны подорвать дружеские отношения между Израилем и США и помешать сотрудничеству этих стран в области обмена разведданными.

ТУРЕЦКИЕ ЕВРЕИ ХОТЯТ ПЕРЕСЕЛИТЬСЯ В ИСПАНИЮ

Рост числа антисемитских инцидентов в Турции заставил представителей местной еврейской общины задуматься об эмиграции. В качестве нового дома они рассматривают не Израиль, а Испанию, историческую родину местного еврейства, пишет сайт Oriental Express.

Всплески антисемитизма не являются спонтанными — за ними строит правящая исламистская Партия справедливости и развития. Движение, пришедшее в власти 12 лет назад, взяло курс на разрыв отношений с Израилем, который несколько десятилетий был главным региональным союзником Турции.

Так, после того, как глава государства Режеп Тайип Эрдоган заявил о заговоре "кукловодов" против Турции, был снят одноименный сериал. Лента возрождает наветы "Протоколов сионских мудрецов".



Согласно турецким СМИ, около 5.000 евреев из общины, насчитывающей 17.000 человек, обратились в ис-

панское посольство, чтобы получить испанское гражданство. Основанием для этого стал закон о предоставлении гражданства потомкам евреев, изгнанных из Испании в 1492 году.

ГЕРМАНИЯ ВЕРНЕТ ЕВРЕЙСКОЙ СЕМЬЕ КАРТИНУ МАТИССА

В среду, 25 марта, стало известно о том, что картину "Сидящая женщина" известнейшего французского художника Анри Матисса которую долгое время хранили в частной коллекции, вернут еврейской семье, сообщает BBC.



Сообщается, что семья владела картиной, которую оценивают примерно в 20 миллионов долларов, ещё до начала Второй мировой войны.

После войны картина попала в коллекцию немца Корнелиуса Гурлитта, который собирал произведения искусства, изъятые у евреев в период с 1930-е по 1940-е года.

Много лет спустя, когда пыль улеглась, и справедливость была восстановлена, в июне 2014 года специальная комиссия, уполномоченная немецким правительством, установила, что картина Матисса была похищена у парижанина Поля Розенберга.

Германия пообещала вернуть это полотно, а также еще две картины потомкам Розенберга.

NISAN & SONS MONUMENTS

ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ



⦿ ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
 ⦿ КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
 ⦿ ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
 ⦿ УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234
Tel: 718 258 5811





email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ



David's
 STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com

Гагик Карагезян
 Заслуженный художник Армении





Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
 (718)437-1895 • (877)437-1895
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

ИЗВЕЩЕНИЕ

Президиум Общественного научного центра (ОНЦ) «Рошной – Light» извещает, что 29 марта 2015 г., в 10 часов утра в помещении Центра бухарских евреев на 70-й Avenue (3-й этаж) состоится конференция ОНЦ «Рошной – Light», посвященная 200-летию МОШЕ КАЛОНТАРА.

Программа:

Вступительное слово – д-р Роберт Пинхасов, президент ОНЦ

1. О жизни и деятельности Моше Калонтара. Докладчик профессор Иосиф Калонтаров

Выступления: Иосиф (Джозеф) Калонтаров. Моше Калонтар и его потомки. Давид Калонтаров (Израиль, Институт Бен Цви). Архивные данные о Моше Калонтаре.

Рафаэль Некталов. Музыкальные традиции квартала «Восток» Самарканда 19 века.

Рена Елизарова. Роль Моше Калонтара в формировании еврейской махалли Самарканда.

Иосиф Бадалов. Квартал Востока – наследие Моше Калонтара.

Лазарь Исхабаев, Эфраим Гавриэлов. О спектакле «Моше Калонтар».

2. Презентация книг:

I) Роберт Пинхасов. «Bukharian Jews Worldwide» («Бухарские евреи в странах мира») и «They Should Be Known» («Их надо знать») на английском языке.

Рецензент – доц. Владимир Аулов;

II) Аркадий Завулунов «Из Средней Азии на Запад : тернистый путь покорителей» .

Рецензент – проф. Велям Кандинов;

III) Михаил Бруштейн (Израиль) «АНТИСЕМИТИЗМ как ЗАКОН ПРИРОДЫ».

Информатор – к.т.н. Гавриэль Пулатов.

3. Разное.

Приглашаются все желающие. Вход свободный.

ПРЕЗИДИУМ ОНЦ «РОШНОЙ-LIGHT»



שומר הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день
 в Вашей жизни, когда этот мир
 покидают Ваши родные и
 близкие, обратитесь
 в Хевро Кадишо SHOMREI
 HADAS CHAPELS
 и Вам окажут лучший сервис
 по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שתעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלוים

בסדר

Bukharian Jewish Community Center
Invite you to an inspiring

Under the Strict
Supervision of
VHQ

Pesach Seder



Catering by
Da Mikelle
Catering



Rabbi Asher Vaknin

Under the Leadership of
Rabbi Asher Vaknin
The Youth Minyan Rabbi

April 3rd & 4th
8:30 PM

\$65 a night per person

\$40 a night for kids

Sponsorship Available

RSVP BEFORE MARCH 26

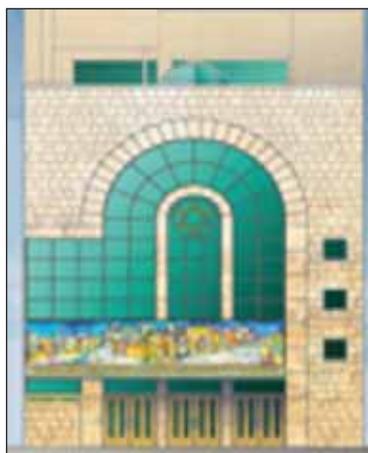
**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
LOWER LEVEL**

106-16 70th Ave, Forest Hills NY 11375
Reservations & Info: bjccyouth@aol.com
Contact Irina 347-531-8990
718-520-1111 • 917-662-6696



ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ С РАДОСТЬЮ СООБЩАЕТ, что в преддверии праздника Песах вы можете приобрести Шмура-мацу – *Stura maza* (КРУГЛАЯ МАЦА) под наблюдением авторитетных раввинов Израиля и Украины по СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ.

**КРУГЛАЯ МАЦА
ИЗ УКРАИНЫ
1 паунд всего
\$14**



Продажа мацы будет производиться с 27 марта по 1 апреля с 9 утра до 9 вечера в Центре

(718) 520-1111, (917) 600-3422

106-16 70 Avenue, Forest Hills NY 11375.

К О Н Т Р А К Т

ת"סב

Я, _____
нижеподписавшийся, назначаю рава Баруха Бабаева своим доверенным лицом, полностью представляющим мои интересы, и наделяю его полным правом *продажи всего принадлежащего мне хамеца*

Я определяю хамец по признакам, описанным в Письменной и Устной Торе, как то: хамец явный и скрытый, хамец сомнительный, примесь хамеца и следы хамеца.

Я также наделяю рава Бабаева полным правом сдачи в аренду тех мест, где мой хамец может быть найден, а в особенности, помещение, расположенное по адресу:

Адрес: _____

Рав Бабаев имеет полное право делать все необходимые распоряжения и совершать сделки от моего имени по своему усмотрению, на тот срок, который он считает наиболее приемлемым. Все это, базируясь и согласуясь с деталями генеральной доверенности, которую рав Бабаев получил в этом году на предмет продажи хамеца и которая является неотъемлемой частью этого контракта.

Я также наделяю рава Бабаева полным правом назначения вместо себя своего заместителя или любого другого лица, на предмет вышеописанной сделки. Такое назначение должно соответствовать законам Торы, а также законам США. К вышесказанному прилагаю свою подпись:

подпись _____ дата _____ 5775/ 2015

Тора не только запрещает использовать хамец в пищу, но также и хранить его, даже если он хорошо спрятан. Но что делать с запасами продуктов, хранящимися у простых обывателей? Мудрецы разрешили эту проблему, внимательно проанализировав слова Торы, говорящие о запрете хранить в своем владении хамец во время Песах, так что даже если запрет пользоваться этими продуктами не был нарушен, этим хамецом запрещено пользоваться навечно.

Мудрецы постановили, что хамец следует продавать нееврею. Если продажа проведена по всем правилам: нееврей купил хамец и заплатил за него, то хамец становится его собственностью. В наше время принято предоставлять раввину полное право распоряжаться нашим хамецом, причем право это закрепляется церемонией, означающей передачу хамеца в собственность раввина.

Документы, подтверждающие это, раввин передаст нееврею в канун Песах, после того, как покупатель - нееврей выплачивает задаток. Просьба ко всем, получившим этот контракт, заполнить его безотлагательно и по всем правилам и выслать, не позднее, чем за одну неделю до начала праздника Песах, с тем, чтобы раввин успел подготовить все необходимые документы для продажи хамеца.

**Рав Барух Бабаев, раввин центральной синагоги "Канесои Калон"
Нисан 5775**

BS"D

DELEGATION OF POWER OF ATTORNEY

Know that I, _____ fully empower and permit Rabbi Baruch Babaev to act in my place and stead, and in my behalf to sell all *Chametz* possessed by me [knowingly or unknowingly] as defined by the *Torah* and Rabbinical Laws and Regulations [i.e. *Chametz*, doubt of *Chametz*, and all kinds of *Chametz* mixtures]. Also, *Chametz* that tends to harden and adhere to the inside surface of pans, pots, or cooking and usable utensils, and all kinds of live animals that have been raring *Chametz* or mixtures thereof. And to all places where *Chametz* owned by me may be found by me may be found, especially in the premises located at the following address, _____

Chametz is located in _____ and elsewhere.

Rabbi Baruch Babaev has the full right to sell and to lease by transaction, as he deems fit and proper, and for such period of time which he believes necessary in accordance with all detailed forms as explained in the general authorization contracts which have been given this year, 5775 / 2015, to Rabbi Baruch Babaev, to sell all the *Chametz*.

This general authorization is made a part of this agreement. Also I hereby give Rabbi Baruch Babaev full power and authority to appoint a substitute in his stead with full power to sell and lease as provided herein. The above given power is in conformity with the *Torah*, Rabbinical Laws and Regulations, Laws and Regulations of the State of New York, and the United States Government. And to this I hereby affix my signature on this _____ day of the month of Nissan in the year 5775.

Signature: _____

Date: _____

МАРАФОН ОСТРОУМИЯ

Результаты конкурса ВTimes №684:

Придумайте название. №685

Победители:

Для отца художника.
Сын-инженер, создатель
внедорожника,
Учёл в конструкции мечты
отца-сапожника.

Давид Шмелькин

Туфлямобиль

Коля Аронов

Сапожник ликовал: - "Друзья !!!
– Подарок ваш мне очень дорог...
– Но, больше радует меня
– Тот факт, что я не врач-проктолог."

Михаил Израэль

Чудак-водитель, в городе Одесса,
Раз попытался всю братву
расшевелить,



Но скрип башмачный на дыбы
поднял Пересыпь
И гурт решил, что надо морду бить!
Шурик

"Мне осталась одна забава",
Сесть в туфлю на колёсах и мчать
Не даёт спать Шумахера слава,
Жаль, что только, её не догнать!

Ти Джи

"Мне осталась одна забава",
Сесть в туфлю на колёсах и мчать
Не даёт спать Шумахера слава,
Жаль, что только, её не догнать!

Ти Джи

Был он неопытен, за грош
садила жизнь его в галаш,
теперь водила он туфлей
ценою в миллион рублей.

Наталья Красавина

Я помню этот вездеход!
Четыре колеса, руль, рама –
штиблеты фирмы "Скорород"
гад буду, не забуду, мама!

Хочу-ношу, неплохо прокатится,
что хочешь – выбирай на вкус,
но для начала до чёртиков напиться,
чтобы прочувствовать, что едет Туз!

Захар Брон

Кто теперь меня обгонит?
Заявляю твёрдо я:
Фаворит в автопрогоне
Быстроходный "Мой туфля".
Как Козлевич не колдует,
Верю я в мечту одну,
Что "Туфля мой" переплюнет
Даже "Антилопу гну".
Лимузин весьма хороший.
Прокачусь я с ветерком.
Главное – не сесть в галошу
И не жить под каблуком.
Александр Либен.
Сидеть в галоше – нам негоже»,
Дай ТУФЛЮ, там салон из кожи!
Кабриолета стайлинг новый,
Окрас, естественно, вишнёвый!

Отто Заславский

Мне в чёрной не сидеть галоше,
Люблю салон я цвета кожи,
К колёсам колпачки - замочки,
Капот – две части на шнуровках,
В кофейной куртке, серой кепке,
Кабриолета кузов крепкий,
В нём бампер – хром

и цвет вишнёвый,

А стайлинг –
просто «ТУФЕЛЬ НОВЫЙ»!

Отто Заславский



В том мире, что наоборот,
Живёт счастливый чёрный кот,
Тринадцатое пятница,
В нём лучшим днём покажется!

Машина – форменный там туфель,
А на ногах два Мерседеса
Какой-то гогель-могель, фуфель
Не в этом ли причина стресса?

Анатолий Гандельман

Смотри, во истину прекрасен,
от Золушки, нигде не жмёт,
и на дороге безопасен,
кто сам король, – меня поймёт!

Григорий Абрамович

Ждем ваших откликов: 2612315@gmail.com, Fax: (718) 261-1564

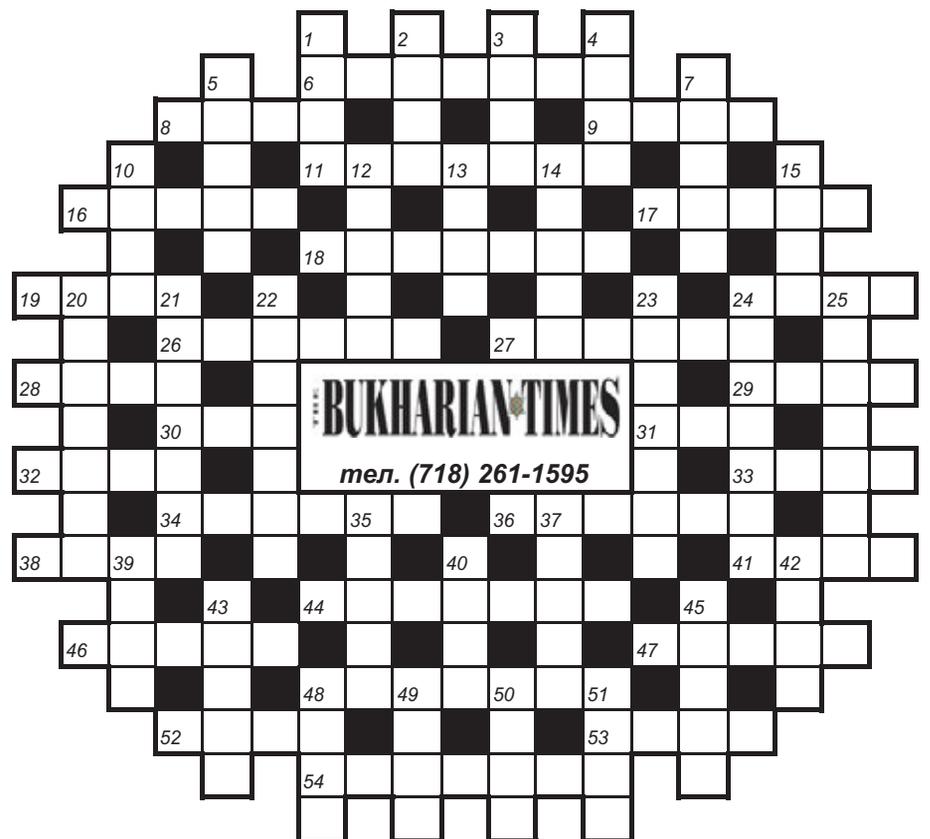
Материал подготовил
Валерий ГЕРШАНОВИЧ

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 6. Система безналичных расчётов путём зачёта взаимных требований и обязательств. 8. Древний латышский праздник. 9. Абориген из Иордании. 11. Один из знаков монархической власти. 16. Бечева, на которую нанизывают пойманную рыбу. 17. Кушанье из кусочков мяса в соусе. 18. Маленькая речная рыбка семейства карповых. 19. Кулинарно-развлекательная программа на Первом канале (Россия). 24. Разменная монета Нигерии. 26. Съедобный гриб. 27. Гений балета, продолживший традиции В. Нижинского. 28. Горная индейка. 29. Биоэнергетическое поле человека. 30. Северный речной деликатес. 31. Какую реку можно "извлечь" из названия страны, по которой она течёт? 32. Разновидность копыя. 33. Река в Швейцарии и Франции. 34. Раньше оно заменяло ванну. 36. Труд как источник заработка. 38. ... с повинной. 41. Надпись на кадре в фильме. 44. Фотохудожник, кинооператор, автор книги «Секреты блюд Эмира Бухарского». 46. Верёвка с петлей для ловли животных. 47. Толчкообразное колебание стенок артерий. 48. Присвоение авторства на чужое произведение или изобретение. 52. Марка французских автомобилей. 53. "Баллада о солдате", "Белое солнце пустыни" (сценарист). 54. Представитель народа, живущего на Крайнем Севере.

По вертикали: 1. Количество скошенной травы, сена. 2. Настоящая фамилия Ива Монтана. 3. Минус, "перекочевавший" в грамматику. 4.

Газ, печной отравитель. 5. Месяц рождения еврейского народа. 7. Звезда индийского кино, исполнитель главной роли в фильме "Бродяга". 10. Чепуха, ерунда (прост.). 12. Убеждения (книжн.). 13. Разновидность копыя. 14. Город в Эстонии. 15. Основа шашлыка. 20. Доктор филологических наук, профессор, заслуженный деятель науки Узбекистана. Автор книг, учебников для школ и вузов. 30 лет заведовал кафедрой узбекской литературы Ташкентского пединститута. 21. Французский остров, чьи коренные жители говорят по-итальянски. 22. Университетский город в Канаде. 23. Художник-монументалист, заслуженный деятель искусств Таджикистана, член СХ СССР, лауреат Госпремии им. Бехзода, секретарь правления СХ Таджикистана (1987-1991). 24. У К. Малевича - он чёрный. 25. Дворянский титул "с берегов туманного Альбиона". 35. Охлаждающая жидкость для двигателя. 37. Торговая площадь и место народных собраний в древнегреческих городах. 39. Французский учёный-физик, один из создателей учения о радиоактивности. 40. Звание, чин. 42. Один из двух "отцов" О. Бендера. 43. Грамматическая категория имени существительного. 45. Отрезной талон у некоторых ценных бумаг. 48. Сочинитель стихов. 49. Игра смычком. 50. Река на северо-востоке России, приток Печоры. 51. Вопросник, используемый для конкретных социологических исследований.



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 6. Клиринг. 8. Лито. 9. Араб. 11. Скипетр. 16. Кукан. 17. Гуляш. 18. Пекар. 19. «Смак». 24. Кобо. 26. Обабок. 27. Нуреев (Фудольф). 28. Улар. 29. Аюра. 30. Сиг. 31. Инд. 32. Саки. 33. Рона. 34. Корыто. 36. Работя. 38. Явка. 41. Титр. 44. Исхаков (Фошел). 46. Аркан. 47. Пульс. 48. Платиат. 52. «Пёжко». 53. Ежов (Ба-лентин). 54. Эскимос.

По вертикали: 1. Укос. 2. Ливи. 3. Тире. 4. Угар. 5. Нисан. 7. Канур (Фадж). 10. Мура. 12. Кредо. 13. Пика. 14. Тарту. 15. Масло. 20. Маллаев (Натан). 21. Корсика. 22. Кан-гари. 23. Бетимов (Яков). 24. Квадрат. 25. Баронет. 35. Тосол. 37. Апора. 39. Кюри (Пьер). 40. Ранг. 42. Илрф (Ильва). 43. Падёж. 45. Купон. 48. Поэт. 49. Арко. 50. Икма.

51. Тест.



107-40 QUEENS BLVD
FOREST HILLS, NY

(РЯДОМ С МЕТРО
71 AVE – CONTINENTAL)

KOSHER FOODS

FROM RAV WASSERMAN VHQ

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ ОТДЕЛ

МАГАЗИНА 7-ELEVEN

718-575-4130

Известный журналист, писатель, автор более 20 художественных и документальных книг, постоянный участник передачи "Пресс-клуб" на телеканале RTN,

окажет услуги в подготовке и редактировании воспоминаний и иных произведений непрофессиональных авторов, а также поможет в издании в Америке этих текстов.

646-270-9615

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ИГРЕ НА ФОРТЕПИАНО

Опыт работы –
50 лет.
Хорошие
результаты.

917-282-3837

ЮМОР

Заходит мужик в магазин и спрашивает у продавца:
– Скажите, а у вас есть коровьи перья?
Продавец:
– Что? Коровьи перья? Что за чушь!
– А птичье молоко не чушь?

Попал в больницу. Звоню сыну, прошу чтобы он после школы занес мне ноутбук. Приходит сын, заходит в палату со словами экспресс доставка! Вручает мне ноут, после чего достает дневник и говорит распишитесь.

– Доктор, помогите! У меня большие проблемы с ногами.

– Так болят, что ночью не заснуть?
– Хуже. После работы сами в бар несут. Пробовал даже за столбы цепляться - не помогает.

Один парень говорит другому:
– Вчера водил свою девушку в зоопарк.
– Ну и как?
– Не взяли...

Рецепт борща по-мужски: Берешь 55 кг женщины и ставишь у плиты на 40 минут до полной готовности борща.

Какая слякоть на дороге... Вы бы дворники включили - не видно ничего.
– Без разницы, я очки дома забыл.

– Мама! Мамочка!
– Что, сынок?
– У меня под одеялом какое-то чудовище!
– Какую из ночного клуба привел, такая и лежит...

Анекдоты прислал
Борис ФАЗЫЛОВ

ПЯТНИЦАСУББОТАВОСКРЕСЕНЬЕ

Увидел у жены на полочке шампунь, на этикетке написано: ДЛИНА И СИЛА. Конечно, это маловероятно, но на всякий случай помыл два раза...

Дни рождения полезны для здоровья. Ученые доказали, что те, у кого было больше дней рождения, жили, как правило, дольше.

Как проходит неделя: понеде-еееельник.... втооооорник.... средаааа-ааа.... четвееееерг.... пятницусубботавоскресенье.

Весь день искал дома сосиски, но так и не нашел. Потом посмотрел на довольное лицо тестя и понял: сосиски в тесте..

Если ночью приспичит мне встать в туалет
Я свечу телефоном, трясясь словно зайка,
Ну и пусть мне не три, а уже тридцать лет,
Ну, а всё таки вдруг в коридоре ба-байка.

ВНИМАНИЕ!

ПРОДАЕТСЯ УЧАСТОК ЗЕМЛИ НА БУХАРСКО- ЕВРЕЙСКОМ КЛАДБИЩЕ В ИЕРУСАЛИМЕ, ГИУЛАТ ШАЛОМ

Цена по согласованию

1-347-257-8879

МИЛА

В ЗАНЯТОМ РАЙОНЕ БРОНКСА ПРОДАЁТСЯ BUSY DENTAL CLINIC

917-584-4888

ЛЕГКО ОРГАНИЗУЕМ ПЕРЕВОЗКУ

СБОРКУ-РАЗБОРКУ МЕБЕЛИ, УПАКОВКУ ЦЕННЫХ И ХРУПКИХ ВЕЩЕЙ

БЕЗ ПРОБЛЕМ ПЕРЕВЕЗЕМ ДОМАШНИЕ ВЕЩИ



LOCAL AND LONG DISTANCE. МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ РАБОТЫ



347-233-8630
646-363-7077
ЭЛЬДАР

SHARED OFFICES FOR RENT

QUEENS BLVD & 77TH AVE
- 150 sq ft - \$850/month
All utilities + DSL internet connection included;
Ground floor with street access.
Shared office suite with travel agency.
LOCATION:
- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks from Union Turnpike/Kew Gardens subway stop (trains E, F)
- Easy access to all major highways (LIE, GCP and Van Wyke)
115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY (Between 76th Dr & 77th Avenue, South side)

917-226-3800 Nelly Beck Inc
CRUISEPLANNERS
by American Express

PROFITABLE HAIR SALON FOR SALE

СРОЧНО ПРОДАЕТСЯ САЛОН

Продается прибыльный салон красоты на Austin Street, Forest Hills (рядом с Центром бухарских евреев) на 10 кресел и отдельной комнатой.
Салон в идеальном состоянии.
В настоящее время работают 7 стилистов и маникюрист с постоянной клиентурой.

Продается в связи с переездом владельца.

718-710-7171



\$29.99

всего за 3а в месяц

5 - ти ступенчатая система очистки воды

EZwaterPure

You Deserve The Best!

Бесплатная

- ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
- ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
- ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ 718-913-5343
www.EZwaterPure.com



ПРИЗНАНИЕ



**Камила
КАТТАХОДЖАЕВА
(АЛИМАТОВА),
Ташкент**

Когда я училась в лицее, родители наняли репетитора для улучшения моего русского языка. К репетитору я ходила вместе с мамой 2 раза в неделю. Однажды, при возвращении от репетитора, мама остановила такси возле старой консерватории, что по ул. Пушкина, а ныне Буюк ипак йули. И, назвав адрес, мы сели в машину. Водитель такси почему-то был очень взволнован, и нам показалось, что он хочет что-то сказать. В конце концов он обратился к моей матери и сообщил:

- Знаете, я только что подвез Берту Давыдову.

Для меня это ничего не означало – и слова водителя меня удивили. Однако мама моя проявила интерес и спросила как Берта сейчас, каково ее здоровье, и как он ее увидел. Как правило, шоферы в Ташкенте – очень общительный народ, любят поболтать. Наш водитель оказался именно таким и стал рассказывать, как он подвез Берту Давыдову. На рынке «Алайский базар», находящемся в центре города, недалеко от Консерватории, у него – место, где он обычно поджидает клиентов. И вот сегодня, у выхода из базара, он увидел певицу с небольшим пакетом в руках. Он ее сразу узнал. Подойдя к ней, поздоровался и предложил подвезти ее к дому. Она вначале отказалась, сославшись, что живет недалеко. Однако он настойчиво стал ее просить, и, чтобы ее не смущать, сказал, что он едет как раз в ту же сторону. Наконец она все-таки села в машину и спросила:

- Вы меня знаете? Он ответил: «А как же? Как не знать Вас, подарившую нашему народу песню «Муножот»?»

Как он дальше поведал, у нее глаза засияли какое-то время, а потом она прослезилась и сказала:

- Неужели меня до сих пор помнят? Она была удивлена, что молодой парень ее узнал.

Ее удивление было оправдано, поскольку сегодня молодежь у нас не интересуется национальной классикой, традиционной музыкой. Большинство увлекается эстрадой, попсовой, легкой музыкой. К примеру, даже я, родившаяся в семье Тургуна Алиматова, не знала, кто такая Берта Давыдова.

Когда мы приехали домой, я спросила у матери про Берту Давыдову. Мать рассказала про нее все, что знала: как ее любила бабушка с бабушкой и то, что Берта пела на свадьбе, когда мама выходила замуж за моего отца. Так же она сказала, что о ней лучше всего спросить у бабушки. Тургун

«МОЛЬБА» БЕРТЫ

Случай, повлиявший на мое отношение к музыке

Слово «Муножот» в переводе на русский язык означает «Мольба». Среди музыкального наследия узбекского народа есть очень популярная музыка под таким названием.



Справа налево: Очилхон Отохонов, Исхок Катаев, Юнус Раджаби (играет на дутаре), Сиродж Аминов, Ориф Алимасумов, Берта Давыдова, Шокирджон Эргашев, Дадаходжа, Фахриддин Садыков (на чанге) и другие

Ансамбль макомистов Гостелерадио УзССР Б. Давыдова в центре ансамбля

Алиматов является мне дедушкой по отцовской линии, отцом моего папы Алишера Алиматова, и потому мы жили вместе. Когда я подошла к бабушке и спросила, какой была певица Берта Давыдова, бабушка почему-то нахмурилась и не ответила, а сказала, что мне надо переодеться, поест и помочь матери по дому. Зная нрав деда, я не стала его переспрашивать, занялась домашними делами и забыла про свой вопрос. Прошло несколько дней, это было в пятницу вечером. Отец рано пришел с работы и, по своему обычаю, зашел в общую комнату, где находился дедушка, поздоровался с ним и сказал, что полностью – в его распоряжении. Дед был доволен, что сын рано пришел и у него будет больше времени пообщаться. Вечером всей семьей во главе с бабушкой поужинали, разговаривали на разные темы, то есть царил, как всегда, позитивная атмосфера. Дедушка сказал отцу, чтобы достал дутар и начал медленно на нем играть. Мне всегда было интересно наблюдать за его манерой игры. Я выключила телевизор и села поближе к бабушке. Увидев мой интерес, он спросил насчет моих занятий. Я ответила, что до понедельника – свободный день. А мама сказала, что все работы по дому выполнены – и я могу сидеть с ними. Игравший на дутаре дедушка снова обратился к папе и попросил принести танбур. Отец сразу встал, взял висевший на стене танбур и стал его настраивать. Когда закончил, они вместе начали играть музыку

«Муножот». Я всегда замечала, что когда они играют вдвоем, то никогда не договариваются, что играть и как играть, у них это само по себе получается. И вот с «Муножот» – то же самое. И выражения их лиц всегда серьезны, без улыбок. Когда они завершили играть я сделала замечание по этому поводу: дескать, большинство артистов всегда выступают перед публикой с улыбкой и хорошим настроением. А бабушка начал говорить, что когда человек от сердца играет серьезную музыку или песню, он не может улыбаться, так как проникает в сущность произведения всей душой. И музыка или песня, исполненная таким образом, обязательно трогает человека, потому, что в отличие от слуха, который воспринимает все звуки, сердце воспринимает только то, что исходит от сердца.

- Такой певицей является Берта Давыдова, человек доброй души, великолепная певица, оставившая большой след в мире узбекской классической музыки, - начал свой рассказ о ней дедушка. - Ты несколько дней тому назад поинтересовалась насчет нее. Я тебе не ответил по той причине, что она не из тех артистов, про которых можно сказать что-нибудь второпях, сходу. Это певица, требующая уважительного отношения к ее творчеству, таланту. И сейчас я настроен рассказать о ней много интересного для тебя.

Он рассказывал долго с вдохновением, говорил про время, когда они вместе работали в ансамбле маком, где также было

много и других певцов – бухарских евреев, к числу которых относилась и Берта Давыдова. И что она, не имея специального музыкального образования, стала выдающейся певицей, что ее отец был в свое время одним из богатейших людей Ферганской долины – даже первый Председатель Верховного Совета Узбекской ССР Юлдаш Ахунбабаев был в свое время батраком у них дома. По рассказам бабушки можно написать отдельную книгу, но я в данном случае хочу рассказать отдельно про Муножот Берты Давыдовой.

Из его рассказов я поняла, что существовала мелодия Муножот, которую музыканты исполняли на различных инструментах, и это не было песней, так как отсутствовали слова. Традиционно приоритет был за дутаром, который являлся наиболее распространенным музыкальным инструментом среди народа. В период Второй мировой войны известный музыкант и композитор Имомжон Икромов попытался положить слова одного из лирических стихов Алишера Навои на мелодию Муножот. Хотя у великого поэта есть много стихов в жанре муножот (мольба к Вс-вышнему), в эпоху господства атеистической идеологии, композитор был вынужден выбрать лирическое стихотворение. Вместе с талантливым танбуристом Якубом Давыдовым и певицей Бертой Давыдовой стали репетировать. Слова великого поэта, очень популярная мелодия, с другой стороны, и воспита-



ние людьми, почитавшими макомы, не могли не повлиять серьезно на исполнение этой песни Бертой Давыдовой. Когда песня была записана в студии Узбекского радио и озвучена в эфире, то стала сразу популярной среди народа настолько, что никакие мероприятия не обходились без исполнения этой песни, пели ее повсюду. И сама Берта Давыдова стала очень популярной и узнаваемой. Дальнейшее ее творчество стало тесно связано с академиком музыки Юнусом Раджаби, который относился к ней как к своей дочери. Много классических песен было записано в ее исполнении. В период записи цикла «Шашмаком» Юнус Раджаби уделил особое внимание роли Берты Давыдовой в этой масштабной работе.

Следует отметить и тот факт, что официально песню «Муножот», кроме Берты Давыдовой, никто из певцов не осмеливался исполнять, что в свою очередь говорит о степени уважительного отношения со стороны других артистов к ее творчеству. В конце 70 годов прошлого века многие певцы стали понемногу обращаться к исполнению в своих репертуарах песен из традиционного жанра. И большинство выбирало именно «Муножот». Увлеченная впоследствии творчеством певицы, я прослушала почти все варианты в исполнении других певцов. Все они исполнены по-своему оригинально, без ошибок в музыке и в тексте. Однако, не умаляя достоинства этих артистов, скажу, что в исполнении Берты Давыдовой есть нечто, что в корне отличает его от других. Это то, что затрагивает душу, затрагивает сердце. Прав был дедушка, когда говорил: до сердца доходит то, что исходит от сердца.

Сегодня я стала заниматься изучением всего, что связано с национальной классической музыкой. Пишу статьи, участвую в мероприятиях, посвященных данной тематике. Хочу стать журналистом, освещающим всю красоту именно народной музыки, и конечно, «Шашмакома». Надеюсь довести все это до молодежи. И в выборе мною этого направления сыграла свою роль, в частности, песня «Муножот» в исполнении Берты Давыдовой, за что я очень благодарна этой талантливой певице. Послушайте, как поет Берта Давыдова! Послушайте «Муножот»!

Перенос со стр. 23

А тогда!

Фотопленка – японская, на гибкой прозрачной основе, фотобумага – на гибкой непрозрачной основе, фотопластинки – на твердой основе. Надо найти, купить, привезти из Москвы, Риги, Харькова. И главное – ты не можешь безумно щелкать! Количество снимков, которые можно сделать на одну пленку, невелико: максимум – 36. Естественно, ничего нельзя ни удалить, ни посмотреть заранее, ни откорректировать.

Тогда и требования к фотографам были иные. Каждый из них ответственно подходил к съемке, вдумываясь в каждый кадр.

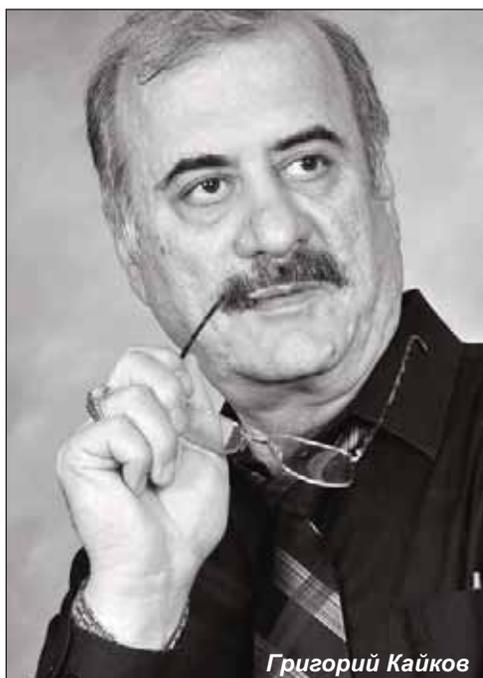
Гриша любил снимать пленочным аппаратом. Сам проявлял пленку, и я помню его красную лампочку в лаборатории, куда мы входили как в волшебную комнату: ведь каждая фотография, проявленная на бумаге, требовала особой выдержки, времени, правильного состава химикатов. Его лаборатория поражала своим порядком. Знал точно, что и где находится, был собранным и аккуратным. Мне было интересно наблюдать за тем, как Гриша проводит съемку. Высокий, стройный, он мог правильно определить расстояние до объекта и оценивать уровень освещенности, вручную устанавливая нужный режим и

ПРОФЕССИЯ: ФОТОГРАФ

детям – Роману и Борису, основателям Kaykov Media в Нью-Йорке, первого в мире брендового названия компании, созданной в общине бухарских евреев. Вместе с сыновьями Гриша постоянно на съемках: приезд Леви Леваева, Конгресс бухарских евреев США и Канады, поездки делегации, спонсорская поддержка театральных и музыкальных коллективов, выпуск флайерсов для иешивы, участие в похоронах, заседания Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов, клуба «Рошнои», ежегодный парад на Пятой авеню в поддержку Израиля, выпуски передач на телевидении, свадьбы, бар-мицвы...

ВТОРАЯ ВЫБОРГСКАЯ

Человек солидный, живущий по закону еврейского дома, Гриша всегда отличался гостеприимством. Помнится, когда мы холодной осенью



Григорий Кайков

гда был с нами.

Не забыть и того внимания, которое уделял он мне в годы обучения в ташкентской консерватории: распечатал партитуру Второй симфонии Толиба Шахида «Таджики», послужившей основой моей дипломной работы. Потом переживал, как я сдам гос. экзамены, и позже, в Нью-Йорке, постоянно поддерживал меня во многих моих начинаниях.

НЬЮ-ЙОРК, НЬЮ-ЙОРК!

Его жизнь в иммиграции, в Нью-Йорке, куда они приехали в конце 90-х годов, была сразу и накрепко связана с общиной бухарских евреев. Сегодня трудно представить развитие общины без семьи Кайковых.

Человек, влюбленный в культуру и искусство своего народа, Гриша – большой его патриот. Когда клуб «Рошнои» задумал выпустить телефонный справочник, он попросил сына активно участвовать в этом проекте, и сам подключился к нему.

В 1996 году вместе с Сарой Биньяминовой Гриша включился в программу обучения на Общественном телевидении Квинса (QPTV). Пригласил меня, режиссера Бориса Катаева, начинающего оператора – своего сына Романа, и отправились на курсы осваивать азы

местного телевидения. Благодаря этим совместным усилиям были созданы документальные фильмы, интервью, творческие портреты талантливых представителей бухарско-еврейской общины Америки. «Созанда Тофакон», «Илья Маллаев», фестиваль культуры бухарских евреев, первые выставки художников – всё это было запечатлено на экране благодаря камере Григория.

Сегодня в архиве Кайкова находится уникальная коллекция фото- и видеоснимков, посвященных различным аспектам жизни и культуры бухарских евреев. И если есть музей Арона Аронова, то при нем должен быть и архив Григория Кайкова, который бережно хранится им для всех нас и будущих потомков.

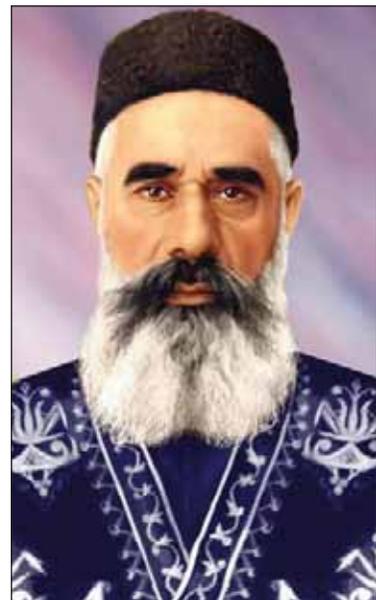
Много интересного мог бы я рассказать о различных гранях таланта моего брата Григория Кайкова. Но самая главная его черта – верность и преданность семье, детям. Почти сорок лет они вместе с Асенькой, бок о бок ведут семью. Вырастили хороших детей, воспитывают внуков, и в этих поколениях тоже не прервалась профессиональная нить династии Михаила Кайковых – фотографов. Роман и Борис – достойная смена! Они пошли еще дальше – стали операторами, режиссерами, издателями и публицистами.

Я думал, как закончить этот небольшой очерк о Грише Кайкове?

Но вот, буквально вчера, 21 марта, я увидел его в спектакле театра «Возрождение» «Моше Калонтар», поставленном Лазарем Исхабаевым, где Гриша предстал перед нами как актер!

Признаться, не сразу узнал его. С черной бородой, в гриме, в национальном бухарском халате, за столом на фоне красочного панно Самарканда он выглядел настолько органично, словно сошел с какой-то старой фотографии конца 19 века! Гриша был настолько убедителен в своей роли, словно он всю жизнь играл на сцене или был потомком той еврейской знати, которой славились Самарканд и Ташкент.

И вдруг я поймал себя на мысли, что разгадка этого феномена кроется в том, что



Моше Муллокандов, Ташкент 1957 г.

Гриша сильно похож на своего величавого и архаичного дедушку Моше Муллокандова, который тоже поражал всех своей основательной мощью, силой, огромными руками, большим и широким носом, орлиным взглядом.

Таких уж и в мире нет!

И еще. Глядя на эту природную статью и харизму Гришу, я подумал, что, дай ему в руки танбур, стихи Маллаева, и он мог бы сыграть и образ Левича Бобоханова! Вот таким исполнителем был певец Его Превосходительства.

К своему юбилею Григорий Кайков пришел с интересным и разнообразным творческим багажом. Им создана студия «Кайков Медиа», издается газета «Голос мира», выходят в эфир телепередачи «Кайков ТВ».

Ни одно значимое событие в общине не проходит без участия Григория Кайкова или его детей. Достаточно одного звонка – и они, если свободны, сразу же с камерой среди нас.

Григорий – член редакционного Совета газеты The Bukharian Times со дня ее основания. И с каким бы изданием или проектом я ни был связан, всегда знаю, что рядом моя мощная поддержка, мой друг и брат – Григорий Михайлович Кайков!

Новых творческих удач и свершений!

Рафаэль НЕКТАЛОВ
Фото из архива семьи Кайковых



Семья Кайковых

экспозицию.

Надо сказать, что ему шла сама профессия фотографа, а когда надевал кепку, выглядел как художник. Он был создан для нее.

Гриша досконально и глубоко постиг секреты своего ремесла и смог их передать своим

1978 года привезли в Ташкент моего больного отца Бориса Некталова, надеясь на чудо, он старался поддержать меня и нашу семью, которая жила в течение всего месяца в их доме (2-ая Выборгская улица, дом №33). Больница, врачи, а потом и похороны. Гриша все-

буду я. В настоящее время ишу продюсеров со значительным капиталом для осуществления постановки этой картины. Намерен собрать достаточно денег, чтобы оплатить работу перво-классных американских и европейских актеров.

- Какой фильм завершаешь?

- Я редактирую последний вариант фильма «Бумажный магазин», режиссером которого стал Николас Грей. В «Бумажном магазине» играют голливуд-

ские актеры Ричард Кайнд, Пенн Бэджли и Стеф Доусон. Я также выступил режиссером документального фильма «Зинн» про процветающего бизнесмена в «Швейном квартале» Нью-Йорка. Этот человек из-за маниакального расстройства, встал на путь саморазрушения и потерял собственное достоинство, деньги, здоровье и семью.

- Интересно будет посмотреть на документальное свидетельство потери достоинства! Успехов, режис-

сер, оператор и редактор фильмов Ариэль Рубинов!

- Спасибо! Желая вам, Рафаэль, здоровья! И процветания вашей замечательной газете, которая недавно отметила свою бар-мицву. Теперь к вам соответственно возрастут требования!

- Будем им соответствовать!

Рафаэль НЕКТАЛОВ
Фото из архива Ариэля Рубинова



**С юбилеем,
Григорий Кайков!**



Конгресс бухарских евреев США и Канады, Центр бухарских евреев, редакция газеты The Bukharian Times, Кайков-Медиа, администрация и руководство иешивы Квинс-гимназия, труппа театра «Возрождение», Совет ветеранов войны, руководство клуба «Рошнои» поздравляют Григория Кайкова с его юбилеем!
Желаем долгих лет жизни и творческих успехов.

Перенос со стр. 12

- Спасибо за добрую память! Я жил и рос среди бухарских евреев города Ор-Иехуда. В начале 80-х годов туда иммигрировали весьма колоритные бухарские евреи из Самарканда, Хатырчи, Бухары и Шахрисабза. Я застал тех людей, был одним из них, слушал их колоритную речь, интонации, песни, нигуны, танцы. А когда в 90-е годы хлынула новая алия из СССР, в Ор-Иехудо значительно усилилось присутствие бухарских евреев, и вместе с этим усилилось культурное влияние моих соплеменников. Это меня радовало. И здесь, в Америке, слушая, как выступает Люба Пилосова, я не умилялся, а радовался, что кто-то из наших театральных деятелей осмелился выступить с этим со сцены.

- Значит тебе важно отразить сегодняшнюю реальность бухарских евреев Америки? И такой, какая она есть – без прикрас?

- Да, именно так. Я часто задавался вопросом: почему нет ни одного художественного фильма на языке бухарских евреев? Почему так много говорят об особенностях нашей культуры, но никто не делает шаг в направлении ее художественного осмысления в кино? Ведь это удивительный феномен – наша речь, культура и особенности. Над этим вопросом я бьюсь почти 10 лет.

- В моей юности все твердили, и надо признать, были недалеко от истины, что бухарско-еврейский язык естественно уйдет из нашей жизни, уступив место русскому, ивриту, английскому или немецкому через два поколения. Приговор был общий, и он свое отжил.

- Так считали? Странно! В Израиле все бухарские евреи говорили между собой по-бухарски!

- Так было. Но вот, приехав в Америку, все стали из-

МЕЧТЕ НАВСТРЕЧУ



учать родную историю, писать многотомные исследования. Именуэль Рыбаков (ему 30 лет) выпускает учебник для американцев, изучающих бухарско-еврейский язык. Хай и Ронен Давыдовы (им, соответственно 32 и 30 лет) создают спектакли, собирающие огромные аудитории, где герои стремятся говорить на иврите и бухарском. И вот, теперь ты, человек, которому чуть больше 40 лет, говоришь о необходимости создать фильм, где герои будут обязательно бухарскими евреями и говорить они должны на том языке, на котором говорили их предки.

- Для меня важно, чтобы в этом фильме участвовали современные американские актеры, которые, соответственно, выучат русский и бухарско-еврейский языки.

- Даже так?

- Только так! Этот фильм для американцев и европейцев, которые способны открыть для себя удивительный мир бухарских евреев.

- Ты думаешь, это возможно?

- Конечно! Кто мог бы подумывать, что иранский фильм на

фарси "Развод Надер и Симин" о том, как молодые супруги решили иммигрировать из Ирана, но не уехали из-за семейных обстоятельств, станет событием в культурной жизни Европы и Америки?

- Это изумительный фильм. Я смотрел его со всей своей семьей и настоятельно рекомендую читателям газеты.

- Этот фильм – о том, как в один момент Надер все-таки решает остаться рядом со своим отцом, страдающим болезнью Альцгеймера. Симин подаёт на развод в надежде уехать с их 11-летней дочерью, но судебное решение оказывается не в ее пользу. Дочь, тем временем, надеется, что мама одумается и вернется в семью. Почему так трогает сегодняшнего зрителя звучащий на фарси камерный фильм? Потому что правильно рассказана история, подобраны точная интонация, выстроена драматургия.

- И, с другой стороны, так привлекательно, без идеологических клише, показан Иран, живущий согласно нормам шариата, где соблюдаются права и мужчин, и женщин, остро звучит проблема морали и нравственности. Это нормальное современное кино!

- Или взять последние фильмы израильских режиссеров, ставшие столь популярными на европейских фестивалях, претендовавшие на "Оскар". Там честное повествование, на первый взгляд, обычная история, но она передана чрезвычайно деликатно, с поразительным мастерством операторов и режиссеров.

- И так мало музыки... Ариэль, я открыл твой сайт и обнаружил в нем немало фильмов, достойных специального, углубленного искусствоведческого анализа. Некоторые из них получили высокую оценку профессиональных критиков. Среди есть представленный на Каннский фестиваль короткометражный фильм.

- Спасибо за ваш интерес к ним.

- В одном фильме ты представлен режиссером, в

другом оператором, в третьем редактором (а это довольно сложная и серьезная профессия в кино!). Среди них встречается и ряд американских фильмов. Примечательно, что в твоей фильмографии указаны фильмы, снятые по заказу членов нашей общины. Как правило, это биографические, мемориальные истории, посвященные чьей-то жизни.

- Для меня они все очень важны и дороги.

Тут позволю себе сделать небольшое отступление. Я довольно пристально слежу за развитием и формированием фильмов, созданных в последние десятилетия режиссерами, операторами, сценаристами – бухарскими евреями. Об этом я писал обстоятельную статью "Спекуляция на памяти", где впервые была предпринята попытка сделать обзор и определить некоторые тенденции в развитии этого искусства в диаспоре, выявить наиболее талантливые и интересные работы. Я подчеркивал, что работы Ариэля Рубинова, как и некоторых других создателей фильмов, отличаются от того потока, который штампуются его коллегами в нашей общине. Так как фильмы создаются по заказу, для семейного просмотра или на поминках, нелепо требовать от них чего-то особенного. И, тем не менее, порой встречаются довольно любопытные, интересные работы.

Среди них фильм «Жизнь с улыбкой» о Юри Фузайлове, молодом предприимчивом менеджере телефонной компании. Ему было 19 лет! Смерть настигла его на вершине его радости, во время вручения награды. Сама церемония в Сан-Диего в присутствии нескольких тысяч людей, стала как бы прямым репортажем с места смерти, первым Reality Show с бухарско-еврейским героем!

Фильм стал событием в культурной жизни нашей общины, поразив не только изложением трагической истории, но и художественной реконструкцией прошедшего события.

Мой вопрос Ариэлю был связан именно с этим фильмом, который можно считать точкой отсчета в данном жанре для тех, кто воспринимает кино как искусство. Впервые трагедия семьи Фузайловых была подана в постановочном варианте: родители согласились стать актерами, и как бы заново пережить и передать нам, зрителям сцены из их жизни. Все было выстроено и в кадре и за кадром. Особенно меня впечатлило музыкальное сопровождение: не бесконечная классическая, фоновая музыка, а специально подобранная по духу, настроению, несущая правильную эмоциональную нагрузку. Немало и других положительных свойств имеется в этом фильме, что потребо-

вало бы специального разговора.

И теперь, вопрос к Ариэлю.

- Как ты смог уговорить Светлану и ее мужа стать твоими творческими единомышленниками? Ведь можно было впасть в некий фальшак, так как они – не профессиональные актеры!

- Меня многое поразило в этой истории. То, что ее зафиксировали камерами ведущих телеканалов, то, как восприняла это община, как она искренне сочувствовала героям фильма, а также ощущения брата, свидетеля этой трагедии, и, естественно, весь ужас, который пережила семья Фузайловых. Светлана оказалась очень эмоциональной, умной, понимающей и разделяющей мои цели и задачи женщины. Поэтому, работая над другими аналогичными проектами, я обращаюсь к ней с просьбой озвучить русский текст.

- Ты сам пишешь сценарий к таким фильмам?

- Да, но Светлана мне всегда помогает своими идеями, мыслями, и тонким мировоззрением. Я конечно пишу по-английски, а потом меня переводит Светлана на русский язык. Конечно, не мне судить о качестве перевода, но текст от автора читает она, и делает всё очень искренне. И главное – эмоционально. Я ей доверяю, и наша команда работает очень слаженно.

- А почему она согласилась? Ведь, возможно, это ее травмирует?

- Светлана сказала мне, если это поможет людям, пережившим трагедию смягчить боль потери, выплакаться, чтобы с надеждой смотреть на мир, то она готова разделить её с ними, стать их голосом. Чтобы люди понимали: смерть – это финал жизни, и мои фильмы о том, как ушедшие от нас люди были дороги своим близким. Я стараюсь снимать документ, интересный потомкам.

- Над чем ты сейчас работаешь?

- В данный момент над несколькими кинематографическими проектами. Первый и самый важный для меня – это завершение сценария фильма "Созанда" – современной драмы про мечту девушки, которая живет в традиционной бухарско-еврейской семье в Квинсе. Она раскрыла тайну, которая нарушила покой в ее семье. Тайну не сообщу. Это увидите в фильме, который будет на русском и бухарско-еврейском языках. Место съемки – Квинс, Нью-Йорк. Пока сценарий написан в черновом варианте. Он будет прочитан компанией "Neue Zeit Filmproduktion" в немецком городе Штутгарте совместно с американской кинокомпанией "Silk Road Motion Pictures".

- Кто будет за режиссерским пультом?

- Это моя авторская работа – соответственно, режиссером

ФИЛЬМЫ, СОЗДАННЫЕ АРИЭЛЕМ РУБИНЫМ ИЛИ С ЕГО УЧАСТИЕМ

2015 "No Past, No Present" (Documentary). О Юрие Хаитове

2014 "Daniel Ha-Cohen" (Documentary). О Даниэле Бабаеве

2012 "Memories of Our Mother" (Short Documentary). Памяти

Нины Давыдовой

2011 "Lessons of Life" (Short Documentary). Этот фильм создан в память об Абраме Ильяеве.

2008 "Life with a Smile" (Documentary). О Юрии Фузайлове

2011 "First Flight of a Nation" (Documentary)

2009 "Taken" (Short)

2008 "If You Could Say It in Words"

2008 "Men's Affair"

2006 "Trophy Buffalo" (Short)

2006 "Friendship Hotel"

2005 "Color of Crayons" (Short)

2005 "Things Come Apart" (Short)

2003 "Love on the Outbound" (Short)

2003 "The Bakery" (Short)

2002 "Peace"

2002 "Respect Is Due" (Short)

2002 "Apartment" (Short)

2001 "Selective Hearing" (Short)

2000 "The Redemption" (Short)

2008 "If You Could Say It in Words" (associate producer)

**Our Mission is Education.
Our focus is careers.**



BRAMSON ORT

EOE / AA

COLLEGE www.BramsonORT.edu

Summer 2015 Registration is in Progress!

DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

ELECTRONICS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORKING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

COMPUTER PROGRAMMING



 Veterans are welcome

**ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
СТУДЕНТАМ, ИМЕЮЩИХ НА ЭТО ПРАВО**

**ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ
Доступная плата за обучение** 

Queens Campus

69-30 Austin St.
Forest Hills, NY

877-453-7470

OPEN HOUSE

EVERY

WEDNESDAY!

Brooklyn Campus

8109 Bay Parkway
Brooklyn, NY

877-823-3896



Columbus Medical

NYU Langone MEDICAL CENTER ЗАНИМАЕТ ВТОРОЕ МЕСТО СРЕДИ 250 ГОСПИТАЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА И ВХОДИТ В ДЮЖИНУ ЛУЧШИХ ГОСПИТАЛЕЙ СТРАНЫ. ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ ОРТОПЕДИЯ, РЕВМАТОЛОГИЯ, НЕВРОЛОГИЯ, КАРДИОЛОГИЯ И ДРУГИМ, ОН ПРИЗНАН ОДНИМ ИЗ ЛУЧШИХ В США.

НАШ ЦЕНТР, КАК ОТДЕЛЕНИЕ NYU Langone MEDICAL CENTER, ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОИМ ПАЦИЕНТАМ САМЫЙ ВЫСШИЙ УРОВЕНЬ СОВРЕМЕННОГО МЕДИЦИНСКОГО СЕРВИСА И УСЛУГИ ВЫДАЮЩИХСЯ ВРАЧЕЙ.



ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА
PAUL POGREBINSKY

718-261-9100

97-85 Queens Boulevard
Rego Park, NY 11374

www.nyucolumbusmedical.org

ОТКРЫТЫ **7** ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понедельник-четверг 8 ам - 9 рм,
пятница 8 ам - 5 рм,
суббота-воскресенье 9 ам - 3 рм

Принимаем основные
медицинские страховки и Medicare

ВРАЧИ И УСЛУГИ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ Grigoriy Gurvits, MD, David M. Poppers, MD

ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD, Paul Bader, MD, Nasir Gondal, MD

ГИНЕКОЛОГИЯ Janet Abrams, MD, David Abayev, DO

КАРДИОЛОГИЯ Anvar Babaev, MD, PhD, Gary Golduber, MD
Alex Reyentovich, MD, Dmitry Gorelik, MD

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ Mikhail Kogan, MD

НЕВРОЛОГИЯ Dora Pinkhasova, MD, Andre Strizhak, MD

НЕФРОЛОГИЯ Alexander Bangiev, MD

ОРТОПЕДИЯ Vladimir Tress, MD, Claudette Lajam, MD

ПОДИАТРИЯ Yelena Ogneva, DPM

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ПРОБЛЕМЫ СНА, АЛЛЕРГИИ)

Irina Zolotarevskaya, MD, Dmitriy Yadgarov, MD

ТЕРАПЕВТЫ Mani Ushyarov, DO, Darius Winter, MD, Faina Kogan, MD
Marina Saksonova, MD, Yanina Etlis, DO

УРОЛОГИЯ Stacey Loeb, MD, James Borin, MD
Nirit Rosenblum, MD (Женская Урология)

УХО-ГОРЛО-НОС Judy Lee, MD

ФИЗИОТЕРАПИЯ Vladimir Onefater, MD

ХИРУРГИЯ Bradley F. Schwack, MD (Уменьшение размеров желудка)
Anna Kundel, MD (Хирургия груди и хирургия эндокринных желез)

ХИРОПРАКТОР Richard Sternberg, DC

РАДИОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

MRI-MRA-MRV, CT Scan-СТА, Fluoroscopy, 3D Ultrasound,
Nuclear Medicine, Digital X-Ray, Digital Mammography...

другая новейшая и самая высококачественная аппаратура

ЦЕНТР ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ

Новейшие методы лечения различных видов рака
и заболеваний крови.

Лечение проводят врачи из NYU Cancer Institute.

ЦЕНТР ФИЗИОТЕРАПИИ, РЕАБИЛИТАЦИИ И СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ

Эффективные современные методики и оборудование
для лечения и реабилитации. Врачи высшей квалификации.



Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street
 Rego Park, NY 11374
 T. 718-326-2822
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7
 Far Rockaway, NY 11691
 T. 718-337-0190
 F. 718-337-0191

2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической и диабетиков
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.
 В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
 - приборы от импотенции (для мужчин)



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

- | | | | |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP | Consumer Health Network | HIP | Medicaid |
| Aetna | Elder Serve Health | Health Net | MetroPlus |
| Affinity Health Plan | ElderPlan | Health Network America | MultiPlan |
| AmeriChoice | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP | Neighborhood |
| Amerigroup | Evolutions Health Care | Health Source | NY Presbyterian |
| AgeWell | Family Choice Health Alliance | Home First | Oxford Health Plans |
| APA Partners | Fidelis Care | Horizon | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option | Integra MLTC | Senior Health Partner |
| Arch Care | GHI | Liberty Health Plans | Teach Health |
| CenterLight | Guardian | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare |
| Community Choice | Guild Net | Magna Care | WellCare |
| Concentra | Health First | Medicare | |

www.RainbowSupplyNY.com

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ КАСИО ДАВЫДОВОЙ ПОСВЯЩАЕТСЯ

*Восславим женщину мать,
чья любовь не знает преград,
чьей грудью вскормлен весь мир.
Все прекрасное в человеке от лучей солнца
и от молока матери...*

А.М. Горький



1922 – 2015

Дорогие родственники, друзья...

С прискорбием сообщаем, что на 93-м году оборвалась нить земной жизни одной из праведных женщин нашей общины – Касио Давыдовой.

Невосполнима боль утраты сына Бориса, сестры Ирины Бакаевой, двух снох, восьми внуков, семнадцати правнуков и праправнука.

Касио Давыдова родилась в 1922 году в городе Катта-Курган, в зажиточной семье Давида Файзакова и Эстер Некталовой и была первым ребенком из семи детей, родившихся у этой супружеской пары.

В тридцатые годы семья переезжает в г. Сталинабад (ныне г. Душанбе), где Касио выучилась, работала, вышла замуж за Моше Наркалаева. К сожалению, брак оказался недолгим и впоследствии распался. Касио воспитала двух сыновей: Бориса и Алика. В воспитании детей активное участие принимали отец Моше и вся дружная семья Наркалаевых. Семья проживала в г. Душанбе до эмиграции в США.

Жизнь не баловала Касио...

Как и многие люди ее поколения, она перетерпела, пережила много невзгод и горьких потерь...

Раскулачивание деда и отца, голод, война, нищета, последующая смерть отца Давида, кормильца семьи, в возрасте 36 лет, арест матери Эстер, смерть трёх сестер еще в младенчестве, гибель 18-летнего брата Якова на войне. Впоследствии остались в живых только двое из 7-ми детей: сама Касио и её младшая сестренка Ирина.

Несмотря на тяготы жизни, Касио дает возможность сыновьям выучиться и получить высшее образование, женит их... Вот, казалось бы, уже пошли внуки, и жизнь входит в нужное русло... Но вновь сильнейший удар судьбы – трагическая смерть младшего, 34 летнего сына Алика, оставившего сиротами пять совсем маленьких детей и вдовой молодую жену (ныне проживающих в Израиле).

Глубоко религиозная, воспитанная на еврейских традициях и на принципах иудаизма, кроткая, добрая, но, вместе с тем, сильная духом Касио Давыдова умела находить в себе силы для преодоления всех жизненных проблем и невзгод, при этом оставаясь доброй, честной, отзывчивой женщиной.

Память о ней навсегда сохранится в наших сердцах...

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Глубоко скорбящие:
сын Борис, его супруга Неля, сестра Ирина и вся её семья,
Ира-келин и её семья, Лариса и Нерья, Юлия и Рафаэль,
Стела и Радик, внуки, правнуки в США и Израиле.*

**30-дневные поминки состоятся 2 апреля 2015 г.,
в ресторане Le Amore (бывший Gan Eden).
Телефон для справок: (718) 699-3689**



ПАМЯТИ НАШЕГО ОТЦА И ДЕДА ЗАВУЛУНА НЕКТАЛОВА



50 лет назад, 5 Нисана 1965 года, перестало биться сердце нашего деда Завулун Бен Шимуна Некталова.

Завулун Некталов родился в 1898 году в Самарканде, в семье Шимуна и Кизи Некталовых. Его дед Мулло Рахмин Некталов был меламедом, учителем в хомло. Свой жизненный путь он закончил в Иерусалиме в 1912 году. Там же, неподалеку от Масличной горы, находится его могила.

Наш дедушка Завулун был очень честным, скромным, порядочным, прямым, откровенным, трудолюбивым, искренним, богобоязненным человеком. Благодаря этим качествам он смог достичь в жизни больших результатов: купил дом в центре еврейского квартала, воспитал пятерых сыновей и дочь, помогал материально своим братьям. Он оставил о себе доброе имя в народе.

Завулун Некталов был счастлив в браке с нашей бабушкой Некадам Ягудаевой, которую любил всем сердцем. Он ни дня не мыслил себя без нее, относился к ней всегда с трепетом, дорожил ею.

Вс-вышний подарил им шестерых детей: пятерых сыновей – Бахора, Уриэля, Авраама, Ёира и Мошияха – и единственную дочь Духтар (Гулю). Последнего сына, Мошияха, бабушка родила в возрасте 51 год!

Все сыновья отличались прекрасным воспитанием, получили высшее образование, стали достойными, авторитетными людьми Самарканда.

Бахор окончил Еврейский педагогический техникум в Коканде, затем Самаркандский педагогический институт, Самаркандский кооперативный техникум. Работал педагогом, а потом завмагом.

Уриэль, выпускник Самаркандского учительского института и Душанбинского пединститута, был известен в народе как лучший преподаватель физики города, заведующий учебной частью школы №25 Юрий Захарович.

Авраам, выпускник Самаркандского учительского института и Самаркандского кооперативного института, заведовал торговой базой в Джамбае.

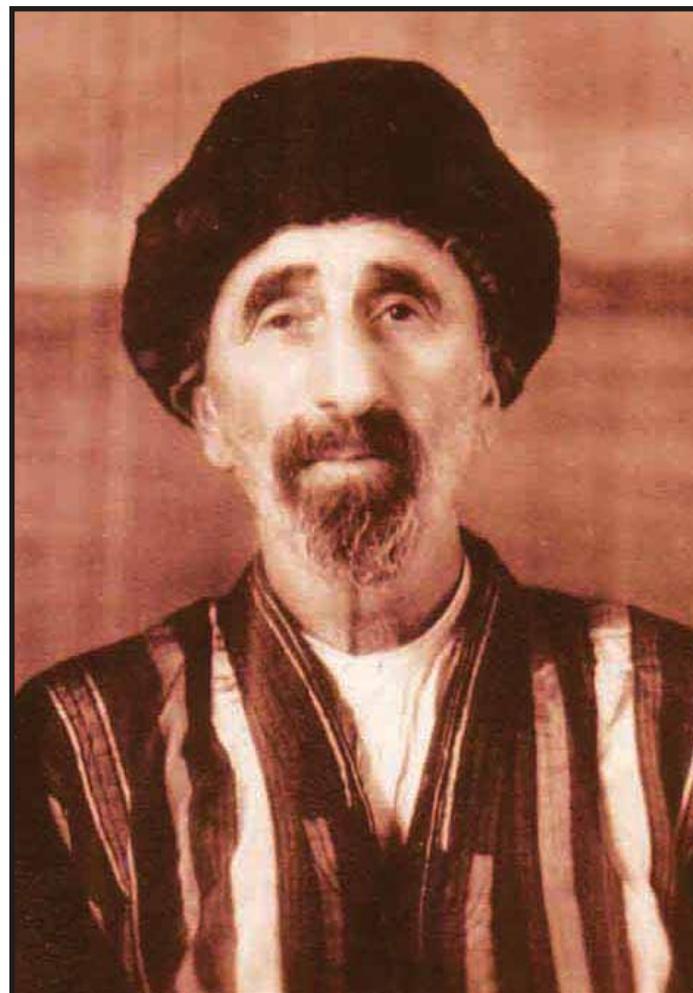
Ёир, выпускник Самаркандского университета, преподавал в пищевом техникуме. Мошиях окончил Самаркандский педагогический институт, работал 25 лет педагогом в школе №25.

Дочь Гуля окончила медицинское училище и проработала более 35 лет в поликлинике №1 Сиабского района.

Наш дед отличался крепким здоровьем, и казалось, что он будет жить до ста лет.



*Некадам Ягудаева-Некталова
1900 – 1972*



1898 – 1965

Однако коварная болезнь свалила этого могучего человека – и род Некталовых лишился одного из своих самых достойных и уважаемых представителей. Наш дед похоронен на еврейском кладбище Самарканда, рядом со своими родственниками.

Завулун Некталов прожил, к сожалению, всего 67 лет.

Вместе с нашей бабушкой Некадам они оставили добрую память в народе, а благодарные внуки, приезжая в Самарканд из Америки, Израиля, Австрии, навещают их могилы.

Мы будем вечно помнить их.

Дети Бахора Некталова Светлана, Маргарита, Рафаэль, Мира; дети Юрия Захаровича Гавриэль, Лариса, Неля, Иосиф, Мара, Оля, Якуб; дети Авраама Некталова Элла, Ирина, Юрий; дети Ёира Некталова Захар (Завулун), Алла и Арнольд; дети Гули Калонтаровой-Некталовой Лена, Дина, Сережа; дети Мошияха Некталова Лиля и Неля; правнуки, снохи, зятья, племянники



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДИНЫ ИОСИФОВНЫ ПИЛОСОВОЙ



Со слезами на глазах и жгучей болью в сердце сообщаем, что 22 марта 2015 года, на 88 году жизни, в Нью-Йорке скончалась всеми нами любимая мама, сестра, тётя, бабушка и прабабушка Дина Иосифовна Пилосова.

Невозможно выразить всю боль и горечь нашей утраты. Тяжело найти душевный покой, понимая, что иссяк источник мудрости, доброты, жизненного опыта и бесконечного благородства.

Дина Иосифовна родилась в г. Коканде в уважаемой и религиозной семье Иосифа Пилосова и Доры Пинхасовой.

В семье, где было шестеро детей, Дина была третьим ребёнком.

Детство и юность её проходили в суровые довоенные и военные годы. Со школьной скамьи она начала свою трудовую жизнь, чтобы поддержать своих родителей. После окончания школы она устроилась продавцом в магазине, и всю свою сознательную жизнь она проработала в системе советской торговли. Пользовалась большим авторитетом среди коллег и покупателей. Она была заботливой, мудрой и скромной женщиной. Люди тянулись к ней как к доброму, душевному, и честному человеку. Она притягивала окружающих своей порядочностью и безотказностью. Не раз награждалась почётными грамотами и ценными подарками. А когда вышла на трудовую пенсию, её наградили медалью «Ветеран труда» и специальной медалью «За доблестный труд в период 1941-1945 годов».

В 2000 году она со своим братом Мишаелем и его детьми эмигрировала в Америку (Нью-Йорк), где они жили вместе, одной большой семьей. Дина создала все условия чтобы Иосиф получил Американское образование, Элла могла спокойно работать и открыть свой бизнес будучи молодой мамой с ребёнком на руках. И конечно, Дина много времени посвятила своей любви



1927 – 2015, 22 марта

мой внучке, Авиталь, которой привила любовь к книгам, искусству, знанию русского языка и соблюдению еврейских традиций. Она также с трепетной любовью относилась ко всем племянникам и внукам.

Она была очень гостеприимной и радушной хозяйкой. Двери её дома всегда были открыты для всех, кто нуждался в её советах и её огромный жизненный опыт и природная интуиция всегда подсказывали ей правильное решение в различных жизненных ситуациях.

Прощание с подобной женщиной – это не только тяжкая боль для всех нас, но и прощание с целой эпохой, поскольку то были жёны и мамы, прошедшие огонь и воду, испытавшие голод и холод, массу социальных потрясений. Её светлый образ навечно сохранится в наших сердцах и помыслах.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

Не подыскать такого слова,
Чтоб это горе осознать...
Потери близкого, родного
Не хочет разум принимать.

Скорбящие: родные, близкие и знакомые



Поминки 7 дней состоятся 28 марта 2015 года, в 8 часов вечера, в ресторане «L'Amour».

По законам Галахи, в период Песаха поминки 30-днев отменяются.

Контактные тел.: 917-704-4380 – Иосиф,
347-219-4794 – Элла

IN MEMORY OF DVORA BUHKS



The Bukharian Congress and the Bukharian Times express their deep condolences to Dr. Ephraim Buhks, a former Director of US ORT and Bramson ORT College, and Sarah Mendelsohn, Principal of Yeshiva Ohel Sarah, on passing of their mother Dvora Buhks. Dvora Buhks and her late husband Boris Buhks raised their family in

Moldova, Israel and USA with strong Jewish values which are continued by their son and daughter, 7 grand-children (including two rabbies) and 12 great-grand-children.

Dr. Buhks dedicated his career training many members of our community and his was awarded by Senator Schumer for community leadership.

Boris Kandov, Simkha Alishayev,
Rafael Nektalov, Aron Aronov



ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ОСНАТ АБРАМОВОЙ БАТ АВИГАЙЛЬ



Со слезами на глазах и с грустью в сердце сообщаем, что на 71 году жизни скончалась наша милая, дорогая и всеми нами любимая мама, бабушка, прабабушка **Оснат Абрамова**.

Она родилась в г. Самарканде, в уважаемой семье Риби Абрамова (Чуча, авлоди Дабеди) и Абигаиль Юсуповой.

Б-г дал ей внешнюю и внутреннюю красоту. Она была прекрасной и заботливой матерью, неповторимой и отзывчивой бабушкой.

В 1974 году Оснат с дочерью репатриировались в Израиль, а в 1985 году иммигрировали в Америку. В том же году её дочь Люба выходит замуж за прекрасного юношу Нисона Миерова.

Для Оснат Абрамовой было большим счастьем увидеть своих внуков и правнуков.

Двери её дома в Самарканде и в Америке всегда были гостеприимно открыты для всех.

Скромная, выдержанная, трудолюбивая Оснат всегда могла дать добрые и мудрые советы.

Она оставила после себя прекрасную дочь, внуков и правнуков.

Светлая память о ней навсегда останется в наших сердцах, в сердцах родных, близких, внуков и всех, кто имел счастье знать её.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Конец и великих настигнет,
И тот, кто мудр и усерден, из мира уйдёт.
Уйдёт, но потомкам оставит свой труд:
Деяния добрые, верь, не умрут!*

*Кто даром благим милосердья владел,
Тому стал наградой бессмертья удел.
Не верен, не вечен земной наш приют –
Тот счастлив, чьё имя добром помянут!*



Скорбящие: дочь Люба и Нисон Миеровы; сёстры Нина и Мира с семьями; внуки Хиски, Ави, Ора и Ахарон; правнуки; кудо Моше и Лиза Миеровы с семьями.

**23 июня 1943 –
28 февраля 2015 (9 Адара)**

**30-дневные поминки состоятся 29 марта 2015 года, в воскресенье,
в 6:30 вечера, в ресторане «Да Микеле».
Контактный тел.: 212-768-4653 – Хиски**

BIG APPLE AUTO

leasing • financing • sales • insurance

161-02 Union Turnpike, Fresh Meadows, NY 11366

718-747-8090



Big Apple Auto Group is a full servicing company with the ability to provide you with any vehicle you so desire as well as:

- Auto Leasing/Financing
- Auto Insurance
- Door to door delivery
- Lease vehicle returns
- 6 Hour Defensive Driving Course
- Highest level of customer service that you deserve as a consumer

\$5,000

WE OFFER DAMAGE WAIVER OF \$5000

Glatt Kosher Restaurant

King



David

**Пятница
3 Апреля**

**Суббота
4 Апреля**

**ВЕЧЕРНИЙ
ПАСХАЛЬНЫЙ
СЕДДЕР**

**Места ограничены
Резервируйте заранее**

718-896-7686
www.kingdavidkosher.com

**101-10 Queens Blvd.,
Forest Hills N.Y. 11375**

Glatt Kosher
Gabriel's
Restaurant

Presents
Live
in Concert

группа
Vч-kygyk

THURSDAY,
APRIL 23, 2015
AT 7 P.M.

VIP Banquet menu
with liquor

90-17 63rd Dr.
Rego Park, NY 11374
718-397-1818

RED SQUARE MEDIA **ВЫСТАВКА-ЯРМАРКА-БИЗНЕС-ЭКСПО 2015** **CTC**
ВСЕГО ЛИШЬ ОДИН РАЗ В ГОДУ! ВОСКРЕСЕНЬЕ, 26 АПРЕЛЯ **WWW.CTCL.TV**

БЕЛЫЙ ОРЕЛ **ARTIK & ASTI** **УЧ-КЮГЮК**

GRAND '15 INTERNATIONAL FESTIVAL

АЛТИШЕР **Горьманов** **NetCost**

БИЛЕТЫ PRESALE **\$25.00**
ДЕТИМ ДО 12 БЕСПЛАТНО

347-994-9999 **Resorts World CASINO** RESORTS WORLD CASINO
WWW.GRANDINTERNATIONALFESTIVAL.COM 110-00 ROCK AWAY BLVD
JAMAICA, NEW YORK
Билеты в Квинсе: 917-374-3679 (after 6pm), 718-526-0791, 718-897-4500
ЗАКАЗ АРЕНДЫ СТЕНДОВ ПО ТЕЛЕФОНУ **718-331-1600** ПРИГЛАШАЕМ РУССКО- И АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ КОМПАНИИ АМЕРИКИ

MASTER THEATER.COM RUSSIANHOTLINE.COM TICKETS.NY.COM

THE BUKHARIAN TIMES **ТАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ**
Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

THE FIRST BUKHARIAN JEWISH WEEKLY COMMUNITY NEWSPAPER IN THE USA

THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT IN QUEENS!

THE BUKHARIAN TIMES
(718) 261-1595 • (718) 261-2315
Fax (718) 261-1564
www.bukhariantimes.org
e-mail: bukhariantimes@aol.com

AKF'S СУПЕР СКИДКИ!

В НАШЕМ МЯСНОМ ОТДЕЛЕ
КОШЕРНАЯ ПАСХАЛЬНАЯ ПРОДУКЦИЯ
Покупаете заранее – экономите больше!



Мы будем открыты
В СУББОТУ ВЕЧЕРОМ
28 марта
с 9 вечера до 12 ночи

Скидка действует
с 29 марта по 3 апреля 2015 года

MEAT DEPARTMENT

Fresh
Whole Chicken
\$1.99 lb.



Fresh
Chicken Cutlets
\$4.99 lb.



Fresh
Ground Chicken Breast
\$4.99 lb.



Fresh
White Meat Turkey Roast
\$4.99 lb.



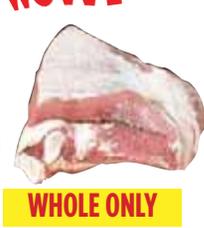
All Natural Grass Fed Beef
Chuck Eye Roast
\$4.99 lb.



All Natural Grass Fed Beef
2nd Cut Brisket
\$6.99 lb.



Fresh
Breast of Veal
\$6.99 lb.



American Black Angus Beef
California Steak
\$8.99 lb.



PRODUCE

Вкуснейшие кошерные продукты к Пасхе
по лучшим ценам в Нью-Йорке!

PASSOVER SUNDAY SPECIAL!

SUGAR SWEET
Golden Pineapples
\$1.89 each



PASSOVER SUNDAY SPECIAL!

50 LB BAG
US #1 Idaho Potatoes
\$15.99 Each



FARM FRESH
Horseradish
\$1.99 lb.



U.S.D.A. Organic
Fresh Scallions
5/\$5 bunches



U.S.D.A. Organic
Navel Oranges
\$4.99 Bag



FARM FRESH
Loose Beets or Carrots
\$39¢ lb.



CRUNCHY
Macintosh Apples
\$69¢ lb.



FARM FRESH
Pascal Celery
\$69¢ each



CELLO PACK
Snow White Mushrooms
5/\$5 for



3 LB BAG
Cello Onions
\$69¢ each



FARM FRESH
Black Beauty Eggplants
\$69¢ lb.



REGULAR ONLY
Tiferes Shmurah Hand Matzoh
LIMIT 6



PLAIN ONLY!
Galil Matzoh
\$99¢ 16 oz



\$10.99 lb.

KOSHER FOR PASSOVER · KOSHER FOR PASSOVER · KOSHER FOR PASSOVER · KOSHER FOR PASSOVER ·

Original Only
Kedem Grape Juice
\$3.99 64 oz.

26 Hours
Ner Zion Yahrzeit Candle Tin
3/\$1

Assorted
Neviot Flavored Water
\$1.99 1.5 ltr.

Save On!
Gefen Table Salt
59¢ 26 oz.

Save On!
Galil Whole Hearts of Palm
\$1.99 14 oz.

Plain Only
Mayim Chaim Seltzer
\$5.99 12 pk/1 ltr

Save On!
Galil Roasted Chestnuts
99¢ 3.5 oz.

Save On!
Elite Instant Coffee
\$5.99 7 oz.

Assorted
Pikante Salads
NEW!
2/\$5.58 8 oz.

Save On!
Temptee Cream Cheese
2/\$5 11.5 oz.

Assorted
Breakstone's Sour Cream
2/\$3 16 oz.

Assorted
Tree Ripe Orange Juice
\$1.99 59 oz.

Save On!
Haolam String Cheese
\$8.99 18 oz.

Save On!
Aron's Homemade Gefilte Fish
\$3.99 12 oz.

Save On!
Dagim Tilapia Fillets
\$4.49 14 oz.

FREE PARKING
In Our Oversized Parking Lot!

How Can We Serve You Better?
At Aron's Kissena Farms, your opinions and suggestions count. If you have a complaint or problem, please call our
CONSUMER HOTLINE
718-380-7300 Ext. 121
or e-mail us at info@kissenafoods.com

V H A A D
H A R A B O N I M
O F Q U E E N S
718-380-7300
F. 718-969-3759

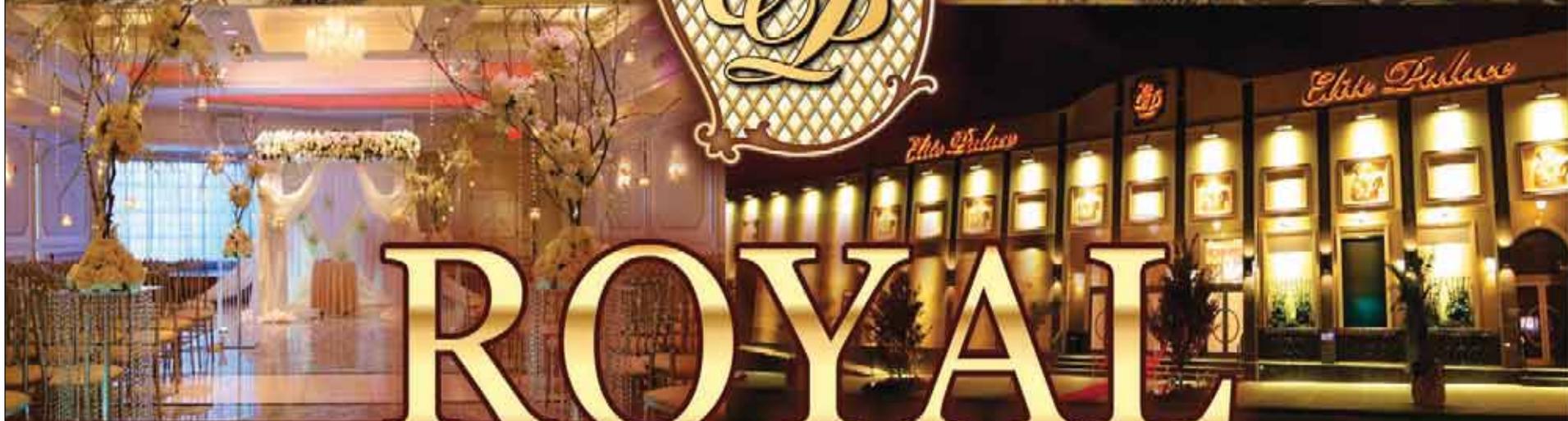
Check us out at:
www.kissenafoods.com
or email us at:
info@kissenafoods.com



HOLIDAY STORE HOURS: Sun.-Mon. 7am-11pm • Tues.- Wed. 7am-12am • Thurs. 7am-12am • Fri. 7am-5:00 pm • Sat Closed

We reserve the right to limit sales to 1 per family. Prices effective this store only. Not responsible for typographical errors. Some pictures are for design purposes only and do not necessarily represent items on sale. While Supply Lasts. No rain checks.

Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам при участии раббая Рубена Ибрагимова



ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS

